



Todos tenemos  
derecho al  
diseño

---

Todos temos  
direito a design



fabrication  
française

**INVICTA**



# Resumen

- 4** Invieta, líder europeo en calefacción de leña.
- 8** Todos tenemos derecho al diseño.
- 12** Elegir bien el combustible.
- 16** Elija su aparato de leña.
- 18** Especificaciones técnicas.
- 20** Aproveche todas las ventajas de su estufa.

- 24** Plug-IN.
- 30** Estufas híbridas.
- 32** Estufas de leña.
- 86** Hogares de leña.
- 102** Inserts de leña.

- 108** Accesorios.
- 110** Características técnicas.

# Resumo

- 6** Invieta, líder europeu de aquecimento a lenha
- 10** Todos temos direito a design.
- 14** Escolher bem o seu combustível.
- 17** Escolha bem o seu equipamento.
- 19** Especificações técnicas.
- 22** Aproveite todas as vantagens da sua salamandra.

- 26** Plug-IN.
- 30** Salamandras híbridas.
- 32** Salamandras a lenha.
- 86** Recuperadores de calor a lenha.
- 102** Inserts a lenha.

- 108** Acessórios.
- 122** Características técnicas.



# Invicta, líder europeo en calefacción de leña.

## Fundición de origen francés garantizado



La planta de fundición y esmaltado de Invicta se estableció en 1924 en Donchery, en la región francesa de Champaña-Ardenas. Con una producción anual de 115.000 estufas de leña, el grupo es el número uno en Europa\*. Invicta controla todo el proceso de fabricación internamente: investigación y diseño, laboratorio de pruebas, fundición, esmaltado, marketing y distribución. Las estufas de leña, chimeneas e insertables de fundición fabricadas por Invicta están certificadas con garantía de fabricación en Francia (Bureau Veritas, certificado de conformidad N ° 7208672).

## La marca de referencia



A lo largo de los años y a través de sus originales y creativas campañas de comunicación, Invicta se ha convertido en la marca de referencia en el sector de las estufas de leña. Ofrece una amplia gama de productos y servicios, lo que permite a todos encontrar una solución de calefacción que cumpla con sus expectativas en términos de experiencia, diseño, comodidad y rendimiento. Por tanto, Invicta es el socio ideal para momentos cálidos.

## Amplio abanico de conocimientos

El saber hacer de Invicta se extiende a múltiples sectores: estufas de leña, estufas híbridas, estufas de pellet, chimeneas e insertables para chimeneas, pero también barbacoas, recipientes culinarios, decoración e incluso mobiliario.

\* fuente MSI: estudio de abril de 2015.

## Investigación e innovación

Optimizar, innovar y revolucionar son las tres consignas de la división de I + D de Invicta. Algunas innovaciones concebidas por Invicta, como el sistema de postcombustión y la combustión inversa, han contribuido en gran medida a la optimización del rendimiento energético. Otros, como la tecnología Air-control, mejoran la experiencia del usuario al proporcionar un mejor control de la velocidad de combustión. Día tras día, nuestro equipo de I + D sigue desarrollando productos ecológicos para cuidar más de usted.

## Un enfoque ecológico



Invicta es parte del proceso de mejora continua del rendimiento energético de los aparatos de leña iniciado por la etiqueta Flamme Verte. El nivel de 7 estrellas creado en enero de 2015 anima a las empresas a fabricar productos cada vez más respetuosos con el medio ambiente. El laboratorio Invicta realiza sistemáticamente mediciones cuantitativas (rendimiento, tasa de CO, concentración de polvo) en nuevos modelos. Por lo tanto, la mayoría de los dispositivos de la marca tienen la etiqueta Flamme Verte 7 estrellas y pueden optar a ayudas públicas. Todos llevan la etiqueta ecológica europea A + o A. Además, la mayoría de equipos ya son compatibles con la normativa europea Eco-Design 2022. Con las certificaciones ISO 14001, ISO 9001 e ISO 45001, Invicta también está demostrando su compromiso con el medio ambiente.

## Socio de Ademe



Iniciado por ADEME, se estableció un programa de estudio y medición de emisiones generadas por el uso de biomasa, para evaluar la naturaleza y cantidad de contaminantes gaseosos, así como su tamaño de partícula y distribución de partículas residuales. Este programa tiene como objetivo mejorar la combustión con la participación de científicos del Laboratorio de Gestión de Riesgos y Medio Ambiente de la Universidad de Haute-Alsace e Invicta. Esta investigación es parte del

ADN de Invicta y, por lo tanto, el equipo de Investigación y Desarrollo de Invicta está muy implicado.



# Invicta, líder europeu de aquecimento a lenha.

## Ferro Fundido, Garantia de origem francesa



A fábrica de fundição e esmaltagem da Invicta foi fundada em 1924, em Donchery, na região de Champagne-Ardenne, em França. Com uma produção anual de 115,000 equipamentos de aquecimento a lenha, o grupo é o nº1 na Europa\*. A Invicta controla todo o processo de produção: investigação e desenvolvimento, design, laboratório, fundição, esmaltagem, marketing e distribuição. As salamandras a lenha, recuperadores de calor e inserts de ferro fundido da Invicta têm certificação de Produto de Origem Francesa (Bureau Veritas, certificado de conformidade nº 7208672).

## A marca de referência



Ao longo dos tempos e através de campanhas de comunicação originais e criativas, a Invicta tornou-se na marca de referência no que toca ao sector de salamandras a lenha. A marca oferece uma gama ampla de produtos e serviços, permitindo a que todos possam encontrar uma solução de aquecimento que corresponda às suas expectativas em termos de experiência, design, conforto e desempenho. A Invicta, é, portanto, o parceiro ideal para momentos quentes.

## Uma vasta gama de conhecimento

O know-how da Invicta estende-se a vários sectores: salamandras a lenha, salamandras híbridas, salamandras a pellets, recuperadores de calor e inserts, mas também barbecues, cerâmica culinária, itens decorativos e mobília.

\* MSI: Estudo de Abril 2015

## Pesquisa e Inovação

Optimizar, Inovar e Revolucionar são as três palavras de ordem no departamento de R&D da Invicta. Algumas das inovações concebidas pela Invicta, como o sistema de dupla combustão e combustão inversa, contribuíram fortemente para a otimização de desempenho energético. Outras, tais como, a tecnologia Air-Control, melhoraram a experiência do utilizador proporcionando um melhor controlo do ritmo de queima. Dia após dia a nossa equipa de R&D continua a desenvolver produtos amigos do ambiente para cuidar melhor de si.

## Uma abordagem amiga do ambiente



A Invicta está a melhorar o desempenho energético dos seus equipamentos a lenha de forma constante, desencadeado pela criação da etiqueta Flamme Verte. A avaliação de 6 ou 7 estrelas definida em Janeiro de 2015 encoraja as empresas a produzirem produtos amigos do ambiente. O nosso laboratório Invicta realiza de forma sistemática testes quantitativos (desempenho, taxa de CO, concentração de pó) nos nossos modelos novos. Todos os equipamentos a lenha da Invicta têm a EcoLabel Europeia de A ou A+. Muitos encontram-se já compatíveis com o standard Europeu de Eco-Design 2022. A maioria dos nossos produtos estão categorizados como Flamme Verte 6 ou 7 estrelas. A certificação ISO 14001 da Invicta é o nosso compromisso para proteger o ambiente.

## Parceiro de Ademe



Iniciado pela ADEME, um programa para estudo e medição de emissões geradas pelo uso da biomassa, foi criado para avaliar a natureza e a quantidade de gases poluentes, bem como o tamanho das suas partículas e distribuição residual de partículas. Este programa visa melhorar a combustão e conta com o envolvimento de cientistas da Invicta e do Laboratório da Gestão de Risco e do Ambiente da Universidade de Haute-Alsace. Esta pesquisa faz parte do DNA da Invicta, e consequentemente, a equipa de Investigação e Desenvolvimento da Invicta é muito dedicada.



# Todos tenemos derecho al diseño.

Como verdadera pionera, Invieta ha revisado los aparatos de leña, ofreciendo nuevas líneas limpias, que cumplen con las expectativas de las personas que desean aunar el diseño y la modernidad en su interior. Esta visión, que es a la vez asequible y de diseño, está perfectamente en sintonía con los tiempos. Invieta suscribe así a lo que se ha venido en llamar «diseño democrático».

Este enfoque se basa en 5 pilares:

**La forma:** es la calidad de la línea, del dibujo, lo que hace de la estufa, la chimenea o el insertable un objeto de acertada estética. Por sí solo, da estilo a toda la casa. La estufa se convierte en el corazón del hogar y en el elemento decorativo central. Este es, por supuesto, el significado más conocido de la palabra diseño.

**La función:** la estufa, hogar o insertable Invieta está perfectamente pensado, no sólo en su dimensión estética, sino también en

su funcionalidad. Esto es lo que garantizará su rendimiento, eficiencia y facilidad de uso. También es ergonómico, es decir optimizado para un uso completamente natural.

**Calidad:** sin dejar de ser accesibles, las estufas, chimeneas e insertables de leña Invieta tienen un nivel de calidad reconocido en todo el mundo. Se fabrican en Francia, en las Ardenas. El nivel de calidad se controla para que sea perfectamente constante. Los equipos de hierro fundido Invieta cuentan con la certificación Origine France Garantie.

**Sostenibilidad:** desde su concepción, los diseñadores de Invieta integran la dimensión sostenible del ciclo de vida del aparato. El material es reciclable y el combustible constituye la primera energía renovable en Francia. La sostenibilidad es una parte integral del diseño.

**Y por supuesto el precio.**



## El calor bajo control

Durante casi un siglo, Invieta ha aprendido a controlar mejor el calor cada día.

Esto comienza con la optimización del hogar: las proporciones ideales se transmiten de boca en boca por los maestros herreros, luego son constantemente replanteadas por los diseñadores e ingenieros de Invieta, para adaptarse a las nuevas formas, mejorando el rendimiento, y potencia calorífica de estufas, chimeneas o insertables.

Se trata entonces de una investigación en torno a la combustión: naturaleza del combustible, optimización de los circuitos de aire, análisis de los gases emitidos, estudio de sus residuos e innovaciones tecnológicas (postcombustión, Air-Control, estufas híbridas de leña y pellets).

Pero este dominio del calor se obtiene ante todo a través del hierro fundido Invieta y sus cualidades excepcionales: excelente conductividad térmica, notable inercia. Permite conservar y difundir el calor de forma radiante y constante. Es resistente a temperaturas extremas y deformaciones en caliente. Otra cualidad y no menos importante: el hierro fundido utilizado en la fabricación de los equipos Invieta es 100% reciclable.



**Para Invieta, el diseño solo tiene sentido si es accesible para tantas personas como sea posible.**

Esta ha sido nuestra vocación durante décadas. Invieta se compromete todos los días a hacer posible el sueño y a que todos puedan permitirse lo mejor en diseño y rendimiento. Con esta filosofía, el grupo Invieta se ha convertido en el n.º 1 en calefacción de leña en Europa\*. Sea cual sea tu presupuesto, encontrarás un aparato de leña Invieta de diseño y eficiencia, que disfrutarás contemplando todos los días en tu salón.

Esta dimensión de accesibilidad también es tan central que se ha convertido en el lema de la marca. Invieta. Todos tenemos derecho al diseño.

\*Fuente MSI - Estudio de abril de 2015.



# Todos temos direito a design.

Conhecida como iniciadora de tendências, a Invieta revisitou as salamandras e recuperadores de calor a lenha, desenvolvendo linhas de produto novas, com linhas mais limpas, levando até si um design com um novo vigor moderno. Esta visão combina um design polido com acessibilidade, em perfeita sintonia com os novos tempos. A abordagem da Invieta é parte do que tem vindo a ser conhecido como «design democrático».

Esta abordagem é baseada em 5 pilares:

**Forma:** é a qualidade da linha, o esboço, que torna a salamandra como um objecto estético completo. Adiciona estilo a qualquer casa, e torna-se no elemento decorativo central. Este é obviamente a definição mais comum da palavra design.

**Função:** as salamandras e recuperadores de calor Invieta estão desenhados na perfeição não só na sua dimensão estética, mas também na sua funcionalidade.

Desempenho, eficiência e utilidade estão garantidas. E são ergonómicas, isto é, optimizadas para para uma utilização natural e intuitiva.

**Qualidade:** Permanecendo acessíveis, as salamandras e recuperadores de calor a lenha Invieta têm um nível de qualidade reconhecido a nível mundial. São feitas em França, na região de Ardenes. O nível de qualidade é controlado em todas as fases para conseguir alcançar os melhores e mais exigentes standards.

**Sustentabilidade:** desde a concepção da salamandra, os designers da Invieta nunca perdem de vista a sustentabilidade do equipamento no decorrer do seu ciclo de vida. Os materiais são recicláveis, e o combustível é fonte de energia renovável mais abundante em França.

**Durabilidade:** é uma parte integrante do design e, **evidentemente, do preço.**

## Controlo de Calor

Há quase um século que a Invieta tem vindo a aprender diariamente a forma como melhor domesticar o calor.

Em primeiro lugar, isto envolve otimizar a câmara de combustão da lenha: as proporções ideais são transmitidas pelos «Metres do Ferro» de boca em boca.

Os engenheiros e designers da Invieta dão-lhes forma, refinando-as continuamente, adaptando-as a novas formas enquanto que ao mesmo tempo melhoram o seu desempenho e capacidade calorífica nas salamandras.

Tudo isto envolve pesquisa relativa a combustão: o tipo de combustível, Air-Control, Salamandras Híbridas e a Pellets).

O controlo avançado do calor nasceu na nossa fundição, com as propriedades excepcionais do ferro fundido: excelente condutividade termal, inércia notável. Ele retém e distribui o calor de forma radiante e consistente. Resiste a temperaturas extremas e distorção devida a calor. Por fim, mas não menos importante, as nossas salamandras são 100% recicláveis.



**Para a Invieta, o design só faz sentido se for acessível para o maior número de pessoas.**

Esta tem sido a nossa vocação durante décadas. A Invieta empenha-se diariamente para tornar este sonho numa realidade, para que todos possam ter acesso ao melhor design e desempenho. Com esta filosofia, a Invieta Group tornou-se no líder europeu em salamandra a lenha\*.

Qualquer que seja o seu orçamento, irá encontrar uma salamandra Invieta com excelente design e alto desempenho, que lhe trará satisfação todos os dias.

\*Fonte MSI - Estudo de Abril de 2015.



# Elegir bien el combustible



Ha decidido optar por la calefacción de leña que combina economía, ecología y rendimiento. Pero queda la pregunta «¿qué combustible y, por tanto, qué estufa se adapta mejor a sus necesidades de calefacción?» Entre leños o pellets: aquí hay una comparación de las 2 familias para ayudarle a elegir la más adecuada.



## Estufas de pellets: rendimiento y practicidad

### ☐ Atmósfera

Con su depósito de gran capacidad, las estufas de pellet no requieren un suministro regular. Además, son programables e incluso controlables de forma remota para determinados modelos.

### ☐ Confort constante

Fáciles de usar, producen un calor suave y constante durante un largo período de tiempo sin ninguna intervención de su parte para mantener la llama. La tecnología de la estufa de pellets combina eficiencia y beneficios prácticos, brindándole libertad y flexibilidad.

### ☐ Calidad del combustible

Los pellets hechos de residuos de aserrín y astillas de madera proporcionan un combustible de excelente calidad. Gracias a su alto rendimiento energético, ofrecen un calentamiento eficiente y agradable.



### ☐ Alto rendimiento

Al lograr una eficiencia del 80 hasta más del 90%, las estufas de pellets generalmente superan el rendimiento de los sistemas de leña tradicionales. Se benefician de la etiqueta «Flamme Verte». Su autonomía también es mayor. Algunos modelos de Invicta, que tienen una capacidad de reserva de 22 kg, permiten disfrutar del calor hasta por 30 horas.

### ☐ Precios más altos de compra y uso

La inversión inicial es mayor para una estufa de pellets. Además, el combustible de pellets es más caro que los troncos de madera.





## Estufas de leña: economía, estética y facilidad de uso



### 🔹 Ambiente

Favoritas de las familias, las chimeneas de leña continúan seduciendo gracias al sublime espectáculo de fuego que ofrecen a tu mirada. Objeto contemporáneo de diseño y placer, las estufas, chimeneas e insertables a leña de Invicta se adaptan a cualquier tipo de interior y se presentan en muchas formas para crear un ambiente cada vez más acogedor. Silenciosas, las estufas y hogares de chimenea funcionan por convección natural, lo que le permite disfrutar del crepitar del fuego.

### 🔹 Precio competitivo

Los aparatos de leña utilizan un combustible menos costoso, ya que está más extendido y disponible que los pellets. En términos de costo de uso, por lo tanto, se posicionan como los más competitivos del mercado. Conforme a los requisitos de la etiqueta «Flame Verte», los electrodomésticos de leña garantizan un rendimiento energético de calidad de hasta el 80%. Tenga en cuenta que estos dispositivos difunden el calor rápidamente y no requieren electricidad para funcionar.

### 🔹 Una variedad de tamaños de troncos

Dependiendo de sus dimensiones, los aparatos de leña Invicta pueden adaptarse a diferentes longitudes de troncos de 25 a 94 cm. Sin embargo, prefiera troncos pequeños para un rendimiento óptimo. Dos troncos de 25 cm tendrán un poder calorífico superior que uno de 50 cm.

### 🔹 Autonomía

A diferencia de las estufas de pellets, su autonomía se limita a unas pocas horas sin intervención humana. Hay un modo de «combustión prolongada» o «fuego continuo» para reiniciar fácilmente el dispositivo después de varias horas.

### 🔹 Autenticidad

Si está buscando una experiencia única e intensa, el equipo de leña es para usted. ¡Sin embargo, será necesario aceptar reavivar la llama con regularidad!

### En resumen...

	TRONCOS	PELLETS
Costo de la estufa / hogar / insert	🔥/🔥🔥	🔥🔥🔥
Costo del combustible	🔥	🔥🔥
Costo de mantenimiento	🔥	🔥🔥
Rendimiento	🔥🔥	🔥🔥🔥
Autonomía	🔥🔥	🔥🔥🔥
Facilidad y comodidad de uso	🔥🔥	🔥🔥🔥
Belleza de la llama	🔥🔥🔥	🔥🔥

## INVICTA OFRECE UNA SOLUCIÓN PARA LOS INDECISOS !

¡Conviértete en el maestro del fuego eligiendo ambos combustibles! Invicta ofrece una gama de productos que combina las ventajas de dos combustibles: estufas híbridas (ARATOS MIX plug-in, AKIMIX y CAROLO MIX). Con una autonomía de 12 a 5 horas en pellets y un hogar que puede acomodar leños de hasta 38 cm, podrá elegir entre un modo de calefacción autónomo y la sociabilidad de un fuego de leña.

# Escolher bem o seu combustível



Decidiu comprar um equipamento a lenha que combina acessibilidade, aspectos ambientais e desempenho. Mas, a questão permanece «Qual o combustível, e consequentemente, que salamandra, complemente melhor as minhas necessidades de calor, lenha ou pellets?» Aqui está uma comparação entre as duas famílias de salamandras para o ajudar a escolher a mais adequada.



## Salamandras a pellets: desempenho e praticidade

### □ Ambiente

Com os seus depósitos de grande capacidade, as salamandras a pellets não necessitam de recarga regular. Além disso, são programáveis e alguns modelos são até controláveis remotamente.

### □ Conforto Constante

Fáceis de utilizar, produzem um calor suave e constante durante um longo período de tempo, sem qualquer esforço da sua parte para manter a chama a arder. A tecnologia das salamandras a lenha combina eficiência e praticidade, trazendo-lhe liberdade e flexibilidade.

### □ Qualidade do combustível

Os pellets são compostos por serrim e aparas de madeira, o que os torna num combustível excelente. Com o seu grande desempenho energético, produzem um calor eficiente e confortável.



### □ Alto rendimento

Ao atingir entre 80% a 90% de rendimento as salamandras a pellets superam geralmente os sistemas tradicionais a lenha. Foram premiadas com a etiqueta de eficiência francesa «Flamme Verte». A sua autonomia também é superior. Alguns dos modelos Invicta, com capacidade de reserva de 22kgs, permitem que desfrute o calor até 30h, sem reabastecer.

### □ Custos de compra e de utilização mais elevados

O investimento inicial é mais alto para uma salamandra a lenha. Além disso, o pellet é um combustível mais caro face à lenha.



## Salamandras a lenha: economia, estética e amigo do utilizador

### ☐ Ambiente

Favoritas das famílias, as salamandras a lenha continuam a seduzir graças ao espectáculo sublime do fogo que oferecem ao seus olhos. Um objecto contemporâneo de design e prazer, as salamandras, recuperadores de calor e inserts da Invicta enquadram-se em qualquer tipo de interior, e encontram-se disponíveis numa variedade de formas para criar um ambiente acolhedor. Silenciosos, salamandras, recuperadores de calor e inserts funcionam a convecção natural, permitindo ouvir o som crepitante do fogo.

### ☐ Preço Competitivo

As salamandras a lenha utilizam um combustível menos dispendioso e é mais comum e disponível que o pellet. Relativamente ao custo por utilização são as mais competitivas do mercado. Em concordância com os requisitos da etiqueta «Flamme Verte», as salamandras a lenha garantem um rendimento energético de qualidade até 80%. É de notar que se tratam de equipamentos que difundem calor rapidamente e não necessitam de electricidade para funcionar.



### ☐ Uma variedade de tamanhos de tronco

Dependendo das suas dimensões, as salamandras a lenha Invicta podem acomodar diferentes tamanhos de troncos de 25 a 94cm. Contudo, para um desempenho ideal, é melhor a utilização de troncos de pequenas dimensões. Dois troncos com 25cm vão obter um maior valor calorífico do que um tronco de 50cm.

### ☐ Autonomia

Ao contrário das salamandras a pellets, a sua autonomia é limitada a algumas horas sem intervenção humana. Existe um modo de «combustão prolongada» ou «fogo contínuo» que permite ao equipamento reiniciar depois de várias horas.

### ☐ Autenticidade

Se procura uma experiência intensa e única, a salamandra a lenha é para si. Desde que não se importe de reavivar a chama de vez em quando.

### Resumido...

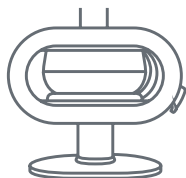
	TRONCOS	PELLETS
Custo do equipamento	🔥/🔥🔥	🔥🔥🔥
Custo do combustível	🔥	🔥🔥
Custos de Manutenção	🔥	🔥🔥
Rendimento	🔥🔥	🔥🔥🔥
Autonomia	🔥🔥	🔥🔥🔥
Facilidade de utilização	🔥🔥	🔥🔥🔥
Beleza da chama	🔥🔥🔥	🔥🔥

## A INVICTA TEM A SOLUÇÃO PARA OS INDECISOS.

Torne-se no mestre do fogo ao escolher ambos os combustíveis! A Invicta oferece uma gama de produtos que combina as vantagens de ambos os combustíveis: salamandras híbridas (ARATOS MIX plug-in, AKIMIX e CAROLO MIX). Com uma autonomia a pellets de 12h a 17h e uma câmara de combustão que pode acomodar troncos até 38cm, é livre de escolher entre um aquecimento autónomo e o aconchego de fogo a lenha.



# ELIJA su aparato de leña Invicta



1

## El diseño

Contemporáneo, vintage, rectangular, ovalado, original, tradicional, antracita, esmalte marfil o rojo vivo ... Elegir un equipo de leña Invicta es ante todo una cuestión de amor a primera vista. Una cosa es segura, este elemento decorativo no pasará desapercibido en tu salón. Así que déjese guiar por sus ojos y su alma decoradora de interiores se revelará.



2

## Prestaciones

Las estufas, hogares e inserts Invicta ofrecen una amplia gama de prestaciones térmicas. En este catálogo, hemos dado prioridad a destacar la superficie de calentamiento, la potencia óptima y el rango de potencia. Estas características le ayudarán a orientar su elección hacia la estufa ideal. La clasificación Flamme Verte de 7 estrellas lo guiará hacia los dispositivos más eficientes y ecológicos.



3

## Dimensionamiento e instalación

Un buen aparato de leña es ante todo una estufa, un hogar, un insert adaptado a sus necesidades. No dude en acudir a un profesional del sector, reconocido como garante del medio ambiente. Le ayudará a definir el producto ideal según el volumen de calefacción, el aislamiento y la configuración de su hogar, o posiblemente las especificidades de las construcciones RT2012 ... Determinará la ubicación adecuada según el conducto de evacuación de humos, el tamaño del aparato y las distancias de seguridad que deben respetarse.



4

## Precio

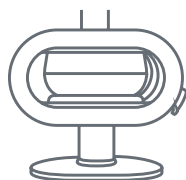
El precio es, por supuesto, un criterio de selección importante. Cuando establezcas tu presupuesto, recuerda tener en cuenta cualquier ayuda. Y no olvides que un aparato de leña Invicta no se cambia cada 5 o 10 años, es sobre todo una inversión sostenible en el tiempo.





# ESCOLHA BEM

## o seu equipamento Invicta



### 1 O Design

Contemporâneo, vintage, rectangular, oval, original, tradicional, antracite, esmalte marfim ou vermelho vivo... Escolher um equipamento a lenha Invicta é, sobretudo, uma questão de amor à primeira vista. Uma coisa é certa: este elemento decorativo não vai passar despercebido na sua sala. Por isso, deixe que os seus olhos o guiem, e que a sua alma de «designer interior» se revele!



### 2 Desempenho

As salamandras, recuperadores de calor e inserts Invicta oferecem uma vasta gama de desempenho térmico. Neste catálogo, estamos focados na superfície de aquecimento, potência ideal, e variação de potência. Estas características irão ajudá-lo a orientar a sua escolha para o recuperador ideal. A classificação Flamme Verte de 7 estrelas irá guiá-lo para os dispositivos mais eficientes e ecológicos.



### 3 Dimensão e instalação

Um bom equipamento a lenha é, sobretudo, uma salamandra, um recuperador de calor ou um insert adaptado perfeitamente às suas necessidades. Não hesite em contactar um instalador profissional. Ele vai ajudá-lo a definir qual o produto ideal de acordo com o volume de aquecimento, isolamento de configuração da sua casa... Ele irá determinar qual a localização ideal de acordo com a saída de fumos, o tamanho de equipamento, as distâncias de segurança a respeitar.



### 4 Preço

O preço é, obviamente, um factor importante de selecção. Quando definir o seu orçamento, lembre-se de ter em conta qualquer apoio do Estado que possa vir a receber. E não se esqueça, uma salamandra a lenha Invicta não tem de ser substituída a cada 5 ou 10 anos, é, acima de tudo, um investimento a longo prazo.



# ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

COMBUSTIÓN  
POST  
COMBUSTÃO

## Sistema de postcombustión

Inyección de aire precalentado en la cámara de combustión. La entrada de aire adicional desde la parte trasera destruye los hidrocarburos a alta temperatura. La combustión es completa y la contaminación se reduce.

ESTANCA  
RE 2020  
HERMÉTICA

CONNECTABLE  
CONNECTÁVEL

AIR  
CONTROL

CANALIZABLE  
CANALIZÁVEL

## Estanca y/o conectable

La entrada de aire exterior está centralizada en la boquilla de conexión:

- no hay entrada de aire en la habitación.
- posibilidad de conexión directa al sótano o a una toma de aire exterior.

## Air Control

El aparato está equipado con una unidad de control de combustión centralizada con un solo control que ofrece:

- gestión sencilla y equilibrada de la distribución total del aire: primario, secundario y poscombustión.
- mejor control de los patrones de fuego (mini, normal y maxi), control del consumo de leña
- una combustión más limpia, más eficiente
- un flujo de aire secundario de protección del cristal más regular
- una interrupción total del flujo de aire en caso de paro prolongado

## Canalizable

Parte del flujo de aire caliente puede dirigirse a través de un conducto a una habitación contigua o al piso superior.

CONVECCIÓN  
NATURAL  
SILENCIOSO  
CONVEÇÃO  
NATURAL

FULL  
AUTO

## Aparato silencioso

Aparato funcionando por convección natural, sin ruido de los ventiladores.

## Full Auto

Dispositivo totalmente automático y programable: encendido y apagado automático, regulación de temperatura por termostato.

FUNDICIÓN  
100%  
FUNDIÇÃO

## La fundición, el material ideal para calentar

Un material histórico para los fabricantes de radiadores o aparatos de calefacción, el hierro fundido ofrece muchas propiedades que son ideales para calentar:

- excelente conductividad térmica, una fuente de calor suave,
- alta inercia que almacena el calor y lo libera gradualmente.

La mayoría de las chimeneas y estufas de leña de la línea Invicta son 100% de hierro fundido. Los elementos calefactores de las inserciones de troncos están hechos de hierro fundido, pero cubiertos con una cubierta de acero.

## Acabados interiores o exteriores en diferentes materiales

La estructura de las estufas de pellets suele ser de acero. Por otro lado, se complementan con revestimientos en diferentes materiales de fundición, cerámica o acero, o una mezcla de varios materiales. La cámara de combustión de las estufas de acero suele estar revestida con piezas desmontables de vermiculita o hierro fundido para mejorar su comportamiento térmico y medioambiental.



## Dispositivos conectados que se pueden controlar de forma remota

Equipadas de serie o como opción, las estufas de pellet Invicta se pueden controlar de forma remota a través de Wi-Fi. También se puede conectar un termostato de ambiente mediante un contacto seco que se conectará al terminal previsto a tal efecto en la tarjeta electrónica del dispositivo.

# ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

COMBUSTIÓN  
POST  
COMBUSTÃO

## Sistema de Dupla Combustão

A injeção de ar pré-aquecido na câmara de combustão. O fornecimento de ar adicional da parte traseira permite a destruição de hidrocarbonetos a altas temperaturas, permitindo assim uma combustão completa com emissões reduzidas.

ESTANCA  
RE 2020  
HERMÉTICA

CONNECTABLE  
CONNECTÁVEL

AIR  
CONTROL

CANALIZABLE  
CANALIZÁVEL

## Hermética e/ou conectável

A entrada de ar exterior está centralizada na saída de conexão.:

- não há entrada de ar na divisão.
- é possível conectar a salamandra directamente a uma entrada de ar exterior.

## Air Control

Ajuste manual centralizado da distribuição do ar com apenas um controlo.

- Gestão simples e equilibrada da distribuição total do ar: primário, secundário e dupla combustão.
- Melhor controlo do fogo: mini, normal e máximo.
- Controlo de Consumo de Lenha
- Uma combustão mais limpa e eficiente
- Um fluxo de ar secundário mais regular para manter o vidro limpo
- Uma interrupção total do fluxo de ar na eventualidade de paragem prolongada do equipamento

## Canalizável

Parte do ar quente pode ser canalizado da salamandra para outras divisões.

CONVECCIÓN  
NATURAL  
SILENCIOSO  
CONVEÇÃO  
NATURAL

FULL  
AUTO

## Equipamento Silencioso

Equipamento com funcionamento com convecção natural, sem ruído de ventiladores.

## Full Auto

Equipamento totalmente automático e programável: desliga e liga automaticamente, regulação de temperatura através de termostato.

FUNDICIÓN  
100%  
FUNDIÇÃO

## Ferro Fundido, o material ideal para aquecimento

Ferro fundido, material tradicional utilizado por produtores de radiadores e equipamentos a lenha, oferece várias propriedades ideais para aquecimento:

- excelente condutividade térmica, fonte de calor suave,
- alta inércia que acumula calor e liberta-o gradualmente.

A maioria dos recuperadores de calor e grande parte das salamandras a lenha na gama Invicta são 100% de ferro fundido. Os inserts a lenha são feitos de ferro fundido, mas cobertos por uma caixa de aço.

## Acabamentos interiores ou exteriores em diferentes materiais

As salamandras a pellets são muitas vezes em aço. contudo, complementadas com revestimentos em vários materiais, como o ferro fundido, a cerâmica ou o aço, o por uma mistura de vários materiais. A câmara de combustão de aço das salamandras é, normalmente, revestida com partes removíveis de vermiculite ou ferro fundido de forma a melhorar o seu desempenho térmico e ambiental.



## Dispositivos conectados que podem ser controlados remotamente

Equipadas de fábrica ou como opcionais, as salamandras a pellets Invicta podem ser controladas remotamente via Wi-Fi. Também podem ser conectadas a um termostato de temperatura ambiente utilizando um contacto seco a conectar na placa electrónica do equipamento.

# APROVECHE TODAS LAS VENTAJAS de su estufa, insert u hogar

1

## Elija combustible de alta calidad

Troncos o pellets, no hay calefacción óptima de leña sin combustible de calidad.

Si no es adecuado o de mala calidad, el combustible será la causa principal del mal funcionamiento de su aparato, el rendimiento energético degradado y la contaminación del aire exterior.

## Troncos

### Tipos de madera adecuados

Hay dos familias principales de especies de madera clasificadas según su densidad:

- > Maderas duras (roble, haya, fresno, carpe, aliso, arce, olmo, nogal, frutales, etc.)
- > Las maderas blandas (abetos, abetos, pinos, alerces) y caducifolios blandas (álamo, sauce, abedul, tilo ...)

Los troncos de maderas duras, más densas y con mayor poder calorífico son los más recomendados para la calefacción del hogar, a excepción del castaño que revienta al quemarse.

Las maderas duras blandas y las coníferas se queman demasiado rápido. Las maderas blandas también pueden obstruir las tuberías y el dispositivo. Para una llama más brillante o para reiniciar la combustión, prefiera maderas claras, como álamo o sauce, que se queman más rápido.

### Leña seca

La humedad de la leña es un criterio fundamental. Entre leña seca lista para usar (menos del 20% de humedad relativa a la masa bruta) y leña recién cortada (45% de humedad relativa a la masa bruta), la energía devuelta se reduce a la mitad. Cuanta más agua contiene la madera, más energía se necesita para evaporarse y menos calor produce.

La leña recién cortada, empaquetada en un metro, debe almacenarse durante un mínimo de dos años para lograr una combustión óptima. Cortar, dividir y almacenar a cubierto en un lugar bien ventilado, la madera se seca más rápido. Mal almacenada, la madera se degrada rápidamente.

### Pellets

Los pellets se obtienen por simple compresión de aserrín, sin aditivos químicos. Ultra compactos, permiten altos rendimientos y gran autonomía. Fáciles de transportar, almacenar y utilizar, son aptos para todo tipo de hogares. Al igual que los troncos, los pellets deben almacenarse en un lugar seco. Su humedad debe ser inferior al 10%. Generalmente se comercializan en sacos de 15 kg.

## TRUCO

Corta la madera antes de guardarla, esto ayuda a que se seque. Además, los troncos pequeños emiten menos partículas que los grandes.





## 2 Domina el encendido

Antes de encender, compruebe que el suministro de aire fresco cerca del aparato no esté bloqueado. Vacíe el cenicero del aparato, abra los registros de entrada de aire del aparato. Estudios recientes han encontrado que la ignición inversa puede reducir significativamente la emisión de partículas finas. Como hacer? Comience colocando los troncos más gruesos debajo y luego coloque los troncos de diámetro pequeño en la parte superior. Terminar con pequeños trozos de madera seca (leña) y una pastilla de encender. Verifique los registros de entrada de aire y corrientes de aire antes de encender el cubo la pastilla, luego cierre la puerta.

### TRUCO

Espere al menos 10 minutos antes de bajar el suministro de aire.

## 3 Controle el tiro

Un tiro bien regulado ahorra combustible y limita la contaminación. Un tiraje demasiado débil y el combustible apenas se quemará, lo que provocará un calentamiento insuficiente y un riesgo de contracorriente. El aparato y la chimenea se obstruyen provocando más contaminación. Con un tiro demasiado alto, la combustión es demasiado rápida y la temperatura de los gases demasiado alta. Está desperdiciando energía y consumiendo demasiada leña. La depresión en la chimenea debe estar entre 6 y 12 Pascales. Esta medida se puede comprobar durante el calentamiento utilizando un manómetro. En casi todos los casos es necesario un moderador de tiraje para regular el tiro a los valores recomendados. Para obtener más información, consulte la guía del usuario de su modelo.

¿Cómo sabe si su regulación es correcta?

- > Cada carga de madera debe encenderse tan pronto como se introduzca en el aparato y mantener su encendido.
- > La estufa no debe funcionar sin llama, de lo contrario el aparato podría estar muy sucio y emitir humos nocivos para el medio ambiente a la atmósfera.

### TRUCO

La potencia de una estufa, chimenea, insert depende de la cantidad de leña y la frecuencia de carga. La potencia óptima de un aparato, expresada en kW, corresponde a su consumo de madera en kg cada 3 horas. Ejemplo: una potencia óptima de 12 kW corresponde a un consumo de 4 kg de madera por hora.

## 4 Mantenimiento de su equipo

**Utilice los servicios de profesionales cualificados.**

Una instalación bien mantenida resulta en ahorros de combustible, mejor combustión de la leña y mayor desempeño ambiental. Su aparato y su instalación también se conservarán durante mucho más tiempo.

**Mantenimiento anual obligatorio.**

Una revisión completa de su aparato y su instalación debe ser realizada cada año por una persona cualificada. Se le entregará un certificado de mantenimiento que deberá conservar durante 2 años.

**La chimenea debería deshollinarse dos veces al año.**

Llamar a un profesional cualificado para realizar los deshollinados mecánicos de los conductos de humos. Uno de ellos debe realizarse durante el período de calentamiento. Idealmente, el barrido debe realizarse desde arriba. Recuerde también pedir un certificado del deshollinador. Atención! el deshollinado químico no sustituye al barrido mecánico.

**Limpia regularmente tu aparato de leña.**

**Cenizas:** Demasiada ceniza puede impedir el suministro de aire al fuego. Para un funcionamiento óptimo de su aparato, recuerde vaciar el cenicero con regularidad y despolvar la (s) rejilla (s) del hogar.

**El vidrio:** para disfrutar del encanto de un hermoso brote, ¡limpia el cristal con regularidad! Un cristal sucio es evidencia de una combustión no optimizada: una buena llama también limpiará la ventana gracias al efecto de pirólisis.

### TRUCO

Prefiera una cristal que aún esté caliente para una limpieza más eficiente y rápida. Humedezca un poco de periódico y déle palmaditas en un poco de ceniza fría. Frote el cristal y repita la operación varias veces para eliminar todos los rastros. Enjuague con una esponja y agua.

**Las juntas:** recuerde también comprobar periódicamente el estado de la puerta y las juntas de vidrio.

**Las estufas de pellets** requieren un mantenimiento más regular, consulte las instrucciones del aparato.

# APROVEITE TODAS AS VANTAGENS da sua salamandra, insert ou recuperador de calor.

## 1 Utilize combustível de boa qualidade

Quer utilize troncos ou pellets, não vai conseguir tirar o melhor partido da sua salamandra sem utilizar um combustível de qualidade. Se não for apropriado ou de baixa qualidade, o combustível será a primeira causa de problemas com o seu equipamento – desempenho energético reduzido e mais poluição do ar exterior.

### Troncos

#### Tipos de madeira adequados

Existem duas principais famílias de madeira, classificadas de acordo com a sua densidade:

- > Madeiras duras (carvalho, faia, freixo, choupo, amieiro, bordo, olmeiro, nogueira, árvores de fruto...)
- > Madeiras macias (abeto, pinheiro, larício) e caducifólicas macias (álamo, salgueiro, bétula, tileira...)

Troncos de madeiras mais duras e densas, com maior valor calorífico são as mais recomendadas para salamandras domésticas, com a excepção da madeira de castanheiro, que parte durante a queima.

Madeiras macias e de menor dureza queimam demasiado rápido. As madeiras macias podem, ainda, entupir a saída de fumos e o próprio equipamento. Para uma chama mais brilhante, ou para reiniciar a combustão, utilize madeiras mais leves, tais como o álamo e o salgueiro, que queimam mais rápido.

#### Lenha Seca

A humidade contida na lenha é um factor essencial. Entre lenha seca, pronta a utilizar (com menos de 20% de humidade relativamente à sua massa bruta) e lenha cortada recentemente (com 45% de humidade relativamente à sua massa bruta) a energia libertada reduz para metade! Quanto mais água estiver contida na lenha, mais energia é necessária para fazê-la evaporar e menos calor produz.

Lenha cortada recentemente, acondicionada em pilhas, deve ser armazenada por um período mínimo de dois anos para uma combustão ideal. Lenha cortada, dividida e acondicionada numa área coberta bem ventilada, seca mais rápido. Quando acondicionada incorrectamente, a lenha deteriora-se rapidamente.

#### Pellets

Os pellets são produzidos pela simples compressão de serrim, sem aditivos químicos. Ultra compactados, permitem altos rendimentos e grande autonomia. Fáceis de transportar, armazenar e utilizar, são apropriados para qualquer habitação. Tal como nos troncos, os pellets deverão ser acondicionados numa área seca. A sua humidade deverá ser inferior a 10%. São normalmente comercializados em sacos de 15kg.

### DICA

Divida a lenha antes de a armazenar, isto ajuda a mantê-la seca. Além do mais, troncos mais pequenos emitem menos partículas do que os maiores.



## 2 Mestria de acender o fogo!

Antes de começar a sua fogueira, certifique-se de que a entrada de ar do equipamento não se encontra bloqueada. Esvazie a gaveta de cinzas, abra os registos de entrada de ar. Estudos recentes verificaram que o processo de ignição inversa pode reduzir significativamente a emissão de partículas finas. Para fazê-lo, primeiro coloque os troncos mais densos por baixo e depois, os mais pequenos por cima. Termine com pedaços de lenha pequenos e acendalhas. Verifique os registos de entrada de ar antes de acender a acendalha, depois encerre a porta.

### DICA

Espere pelo menos 10 minutos antes de reduzir a entrada de ar

## 3 Controle o registo correctamente

Um registo de fumos bem utilizado poupa combustível e reduz a poluição. Com uma tiragem fraca o combustível terá dificuldade em arder, resultando num aquecimento insuficiente e num risco de retorno de fumo. Com uma tiragem demasiado elevada, a combustão torna-se demasiado rápida e a temperatura de gases demasiado alta. Desperdiça-se energia e usa-se demasiada lenha. A pressão da chaminé deverá estar entre os 6 e os 12 Pascal. Esta medida é medida utilizando um manómetro. O registo é necessário em quase todos os casos para regular a tiragem de acordo com os valores recomendados. Dependendo do seu equipamento, terá várias configurações que irão permitir a obtenção da tiragem ideal. Para mais instruções, deverá consultar o manual de instruções do seu equipamento.

Como saber se a configuração está correcta?

- > Cada carga de lenha deverá acender quando a coloca no equipamento e manter-se em queima.
- > A salamandra não deverá funcionar sem chama, caso contrário poderá entupir e libertar gases nocivos para o ambiente.

### DICA

A potência da salamandra, recuperador de calor ou insert depende da quantidade de lenha e da frequência de carga. A potência ideal de um equipamento a lenha, expressa em kw, corresponde ao consumo de lenha em kg a cada 3 horas. Exemplo: Potência ideal de 12 kw, corresponde a um consumo de 4kg de lenha por hora.

## 4 Manutenção do seu equipamento

### Utilize serviços profissionais de qualidade.

Um equipamento com uma boa manutenção vai poupar combustível, proporcionar melhor combustão da lenha e ter um melhor desempenho ambiental. O seu equipamento e a instalação do mesmo irão, também, manter-se preservados durante mais anos.

### Manutenção anual obrigatória.

Uma revisão completa do seu equipamento e da sua instalação deverá ser realizada anualmente por uma pessoa qualificada. O certificado de manutenção, que deverá guardar por 2 anos, ser-lhe-á entregue.

### A chaminé deverá ser limpa duas vezes por ano.

Contacte um profissional qualificado para realizar duas limpezas mecânicas à conducta de fumos. Uma delas deverá realizar-se durante o período de aquecimento. Idealmente, a limpeza de chaminé deverá ser realizada por cima. Lembre-se de pedir um certificado de limpeza de chaminé. Aviso! A limpeza química da chaminé não substitui a limpeza mecânica da mesma.

### Limpe regularmente o seu equipamento a lenha.

Uma salamandra a lenha requer algumas pequenas tarefas que poder realizar. **Cinzas:** um excesso de cinza pode bloquear o fornecimento de ar à sua fogueira. Para um melhor desempenho da sua salamandra, lembre-se de esvaziar a gaveta de cinzas regularmente e limpar a grelha de cinzas.

**O vidro:** para apreciar o encanto de uma fogueira, limpe regularmente o vidro. Um vidro sujo revela uma combustão não optimizada. Uma fogueira forte também limpa o vidro através do processo de pirólise.

### DICA

É melhor limpar o vidro enquanto está quente, é mais eficaz e mais rápido. Humedeça um pedaço de jornal e bata de leve nas cinzas frias. Esfregue o vidro e repita várias vezes até remover toda a sujidade. Enxague com uma esponja húmida.

**As juntas:** Lembre-se de verificar regularmente a condição das juntas da porta e do vidro.

**Salamandras a pellets** requerem manutenção mais regular, ver manual de instruções

# NUEVO CONCEPTO

## Invicta revoluciona el diseño de estufas de pellet con su tecnología Plug-IN

### Nueva tecnología y un diseño renovado

Después de renovar el diseño de las estufas de leña a principios de la década de 2000, Invicta ha estado buscando durante varios años imponer su marca en el mercado de las estufas de pellets. Gracias a una colaboración técnica con su socio italiano (Caminetti Montegrappa), uno de los líderes en estufas de pellets en Italia y Europa, y su diseñador Bernard Dequet, Invicta ha logrado superar el desafío. El grupo rediseñó completamente la estufa de pellets.

### Estufas de hierro fundido con un aspecto increíble

Al trasladar la parte técnica de la estufa a un ingenioso tanque de pared, Invicta se ha liberado de los grilletes de la «caja de pellets» y ofrece así varios modelos originales que se conectan a la tolva. Estos productos de aspecto increíble adoptan las formas que conducen Invicta al éxito y ofrecen una nueva estética. Plug-IN es una tecnología verdaderamente nueva que allana el camino para una nueva generación de estufas de pellets.

### Estufas de hierro fundido inteligentes y extremadamente simples para el uso diario

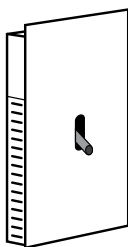
Las estufas Plug-in ofrecen una autonomía extendida (hasta 30 horas) gracias a su tanque de pared de alta capacidad (22 kg). Este tanque ofrece una función técnica adicional. Sirve como pantalla y ayuda a reducir las distancias de seguridad de los materiales combustibles. Por tanto, puede apoyarse directamente contra la pared. Además, esconde un accesorio para llenar el tanque. El panel de control le permite regular la temperatura, las estufas Plug-in difunden así un calor suave y regulado.

### Estufas de hierro fundido silenciosas y radiantes

Las estufas Plug-in funcionan silenciosamente:

- por convección natural, sin ventilador (todos los modelos).
  - en tiro natural, sin extractor de humos (ARATOS Plug-IN híbrida).
- Además, en todos los modelos de la gama, el cuerpo calefactor de hierro fundido de una sola capa, irradia hacia la habitación a calentar y difunde una tremenda sensación de calor.

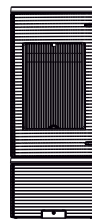
**Deposito separado**  
Gran capacidad 22 kg &  
protección mural



+

=

**Estufas de fundición  
Invicta**



**Unica. Simple . Diseño**



## La tecnología Plug-IN

- La parte técnica y el depósito están separados del cuerpo calefactor.
- Diferentes estilos de estufas de fundición elegantes y de diseño se pueden conectar al tanque de pared.
- Se pueden conectar varios tipos de estufas: pellets o híbridos (leños + pellets) con encendido / apagado manual o automático.
- Silenciosas, las estufas Plug-in funcionan por convección natural, sin ventilador y, por lo tanto, sin ruido.
- Las estufas de hierro fundido irradian y difunden una tremenda sensación de calor.
- Las estufas PLUG-in con certificación «Flamme Verte» ofrecen un alto rendimiento energético.
- Extremadamente simples en lo cotidiano, las estufas Plug-IN proporcionan una gran facilidad de uso:
  - El panel de control y la sonda de temperatura le permiten elegir un punto de ajuste de temperatura.
  - Depósito de pared de gran capacidad de 22 kg que ofrece hasta 30 horas de autonomía.
  - El depósito de gran capacidad también sirve como protección de la pared.
  - Un accesorio de llenado de tanque está oculto en el panel de la pared.



**VISUALICE NUESTRO  
VÍDEO DE PRESENTACIÓN**



**ALTARA**  
PLUG-IN AUTO



página 29

**OVE**  
PLUG-IN AUTO



página 28

**ARATOS**  
PLUG-IN HYBRIDE



página 30

# NOVO CONCEITO

## A Invicta revoluciona o design das salamandras a pellets com a sua tecnologia Plug-IN

### Tecnologia inovadora e novo design

Depois de renovar o design antigo das salamandras a pellets no início dos anos 2000, a Invicta passou vários anos a impor-se no mercado das salamandras a pellets. Graças a uma colaboração técnica com o nosso parceiro italiano Caminetti Montegrappa, um líder no mercado de salamandras a pellets em Itália e na Europa, e com o nosso designer Bernard Dequet, a Invicta conseguiu ficar à altura do desafio. Revolucionámos completamente as salamandras a pellets. O nosso modelo Cannelé Plug-IN ganhou, em 2019, o prémio Janus de L'Industrie, apresentado pelo Institut Français du Design.

### Salamandras de ferro fundido com um aspecto fabuloso

Ao colocar a parte técnica da salamandra num engenhoso reservatório de parede, a Invicta libertou-se do estrangulamento da «caixa de pellets». Oferecemos agora vários modelos únicos que se conectam com o depósito. Estes produtos de aspecto incrível estão disponíveis nas formas que tornaram a Invicta tão bem sucedida, bem como designs completamente novos. as Plug-IN são verdadeiramente uma nova tecnologia, cimentando o caminho para a próxima geração de salamandras a pellets.

### Salamandras de ferro fundido simples, engenhosas para utilização diária.

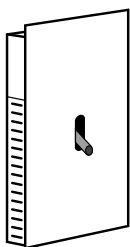
As salamandras Plug-IN oferecem uma autonomia estendida (até 30h) graças ao seu depósito de grande capacidade (22kg). Os reservatórios de parede oferecem uma função técnica adicional: também funcionam como ecrãs, reduzem a distância de segurança necessária dos materiais combustíveis. Também podem ser colocados contra a parede. Para além disso esconde um acessório para chegar ao depósito. A temperatura pode ser regulada utilizando o painel de controlo. A nossa salamandra Plug-IN proporciona um calor suave e consistente.

### Salamandras de ferro fundido silenciosas e radiantes

As nossas salamandras Plug-IN trabalham silenciosamente :

- com convecção natural, sem ventilador. Além disso, a câmara de combustão de ferro fundido, uma simples chapa, irradia calor para a divisão, difundindo uma maravilhosa sensação de calor.
- com extracção natural e não com um ventilador de extracção de fumos. (ARATOS Plug-IN híbrida)
- Um ventilador de extracção de fumos está incluído em todos os modelos AUTO.

**Depósito separado**  
Grande capacidade de 22kg  
e protecção de parede



**Salamandras de ferro fundido  
Invicta**



**Única. Simples. Design**

## A tecnologia Plug-IN

- Parte técnica e depósito estão separados da estrutura de aquecimento e escondidos no painel de parede.
- Vários modelos estilosos e design podem ser conectados a uma unidade de parede.
- Vários tipos de salamandra podem ser conectados: pellets ou híbridos (troncos + pellets) com manual ou auto on/off.
- As salamandras Plug-IN trabalham com convecção natural, sem necessidade de ventilador, e são, consequentemente, silenciosas.
- As salamandras de ferro fundido irradiam e difundem uma maravilhosa sensação de calor.
- As salamandras Plug-IN com etiqueta Flamme Verte oferecem um alto rendimento energético.
- As salamandras Plug-IN são extremamente simples para utilizar diariamente e oferecem uma grande comodidade de utilização.
  - A temperatura pode ser regulada utilizando o painel de controlo. as nossa salamandras Plug-IN proporcionam calor suave e consistente.
  - Depósito de grande capacidade de 22kg que oferece até 30 horas de autonomia.
  - O depósito de grande capacidade funciona também como protecção da parede.
  - Um acessório para abastecimento do depósito está escondido no painel de parede.



**VEJA O NOSSO VIDEO  
DE APRESENTAÇÃO**



**ALTARA**  
PLUG-IN AUTO



página 29

**OVE**  
PLUG-IN AUTO



página 28

**ARATOS**  
PLUG-IN HYBRIDE



página 30

# ESTUFAS DE PELLET PLUG-IN DE NUEVA GENERACIÓN SALAMANDRAS PLUG-IN DE NOVA GERAÇÃO

## OVE PLUG IN Auto

### NUEVA VERSIÓN / NOVA VERSÃO

Innovador concepto de estufa de pellets, Ove Plug-IN auto funciona para el placer de los sentidos. La vista con una estética increíble. Audición con funcionamiento silencioso. Y practicidad con un depósito de 22 kg y numerosas posibilidades de programación.

H 1300 x VV 780 x D 642 mm. Diametro del tubo : 80 mm. Salida de humos : En la parte superior de la tolva a la derecha o a la izquierda. (Tablero comparativo : p110)  
Design : B. Dequet.

Um conceito inovador de salamandra a pellets, a Ove Plug-IN AUTO funciona para o prazer dos sentidos. A vista com um estética incrível. Funcionamento silencioso. E a praticabilidade de um depósito de 22kg e inúmeras opções de programação

H 1300 x VV 780 x D 642 mm. Diâmetro do Tubo : 80 mm. Saída de fumos : à esquerda ou direita da parte superior do depósito. (Tabelas Comparativas : p122) Design : B. Dequet.



Garantía  
**2**  
Años / Anos

Superficie calentada	Superfície de Aquecimento	25 - 100 m <sup>2</sup>
Autonomía	Autonomia	10 - 30 h
Consumo de pellet	Consumo de pellet	0.76 - 1.87 kg/h
Rango de potencia	Amplitude de potência	3,5 - 8,3 kW
Capacidad de la tolva	Capacidade de Depósito	22 kg

● P942111    ● P942112  
Derecha /    Izquierda /  
Direita      Esquerda



BYCent. 7208672



# ALTARA PLUG IN Auto



BV Cert. 7218672

## NUEVA VERSIÓN / NOVA VERSÃO

Totalmente automática, Altara Plug-IN Auto, la nueva generación de estufas de pellet trae diseño y confort térmico a su hogar. Gracias a su módulo de pared que oculta un depósito de 22 kg, podrás disfrutar de la estética y el calor natural de la estufa de hierro fundido Altara con total tranquilidad.

H 1300 x V 780 x D 600 mm. Diámetro del tubo : 80 mm.  
Salida de humos : En la parte superior de la tolva a la derecha o a la izquierda. (Tablero comparativo : p110)  
Design : B. Dequet.

Totalmente automática, a Altara Plug-IN Auto, parte da nova geração de salamandras a pellets, traz estilo e conforto térmico a sua casa. Com o seu módulo de parede escondendo um depósito de 22kg, pode desfrutar da sua estética e calor natural da salamandra Altara de ferro fundido com total tranquilidade.

H 1300 x V 780 x D 600 mm. Diâmetro do Tubo : 80 mm.  
Saída de fumos : à esquerda ou direita da parte superior do depósito. (Tabelas Comparativas : p122)  
Design : B. Dequet.



Superficie calentada	Superficie de Aquecimento	25 - 100 m <sup>2</sup>
Autonomía	Autonomia	10 - 30 h
Consumo de pellet	Consumo de pellet	0.76 - 1.87 kg/h
Rango de potencia	Amplitude de potência	3,5 - 8,3 kW
Capacidad de la tolva	Capacidade de Depósito	22 kg

P942131  
Derecha /  
Direita

P942132  
Izquierda /  
Esquerda





# ARATOS PLUG IN Hybrid



## NUEVA VERSIÓN / NOVA VERSÃO

Híbrida, la estufa Aratos Plug-IN funciona con leños para disfrutar de hermosos brotes y no depender de la electricidad. En modo pellet, Aratos Plug-IN difunde un calor suave y regulado. Todo en silencio.

H 1300 x W 800 x D 602 mm. Diametro del tubo : 150 mm.  
Salida de humos : Superior. (Tablero comparativo : p110)  
Design : B. Dequet.

A salamandra híbrida Aratos Plug-IN utiliza troncos para proporcionar uma magnífica chama sem recorrer a electricidade. Em modo pellet, a Aratos Plug-IN difunde um calor suave e regulado. Tudo isto em silêncio.

H 1300 x W 800 x D 602 mm. Diâmetro do Tubo : 150 mm.  
Saída de fumos : Superior. (Tabelas Comparativas : p122)  
Design : B. Dequet.



Superficie calentada	Superficie de Aquecimento	40 - 85 m <sup>2</sup>
Autonomía	Autonomia	Pellet 14 - 27 h Leña / Lenha 8 h
Consumo de pellet	Consumo de pellet	0.8 - 1.6 kg/h
Rango de potencia	Amplitude de potência	3,5 - 6 kW
Capacidad de la tolva	Capacidade de Depósito	22 kg

P649000

# ESTUFAS HÍBRIDAS (LEÑA & PELLET) SALAMANDRAS HÍBRIDAS (LENHA & PELLET)

## AKIMIX / CAROLO MIX

Director de orquesta de su medio de calefacción, usted elige como la reparte : la ventaja económica de los troncos o la comodidad de los pellets. Tranquila, esta estufa fácil de usar, sin embargo, reproduce una dulce melodía de comodidad.

Diametro del tubo : 150 mm. (Tablero comparativo : p110)

Como maestro do seu sistema de aquecimento, pode escolher a sua pauta musical: a vantagem económica dos troncos ou a praticidade dos pellets. Esta salamandra simples é muito silenciosa e toca uma suave melodia de conforto.

Diâmetro do Tubo : 150 mm. (Tabelas Comparativas : p122)



Superficie calentada	Superficie de Aquecimento	40 - 85 m²
Autonomía	Autonomia	Pellet 8 - 17 h Leña / Lenha 8 h
Consumo de pellet	Consumo de pellet	0,85 - 1,9 kg/h
Rango de potencia	Amplitude de potência	3,5 - 6,5 kW
Capacidad de la tolva	Capacidade de Depósito	15 kg



Carolo mix

P649544

H 690 x W 799 x D 434 mm.

Salida de fumos : Superior

Saída de fumos : Superior



Akimix

P619044

H 851 x W 766 x D 372 mm.

Salida de fumos : Superior o trasera

Saída de fumos : Superior ou Traseira

Design : B. Dequet



BV Cert. 7208672





## ESTUFAS DE LEÑA

Excelente conductividad térmica y alta inercia: el hierro fundido es el material de calentamiento ideal.

El calor generado por la combustión de la leña es almacenado por el hierro fundido y devuelto de manera óptima al hogar gracias a la regularidad de la emisión. Su excelente fluidez le confiere ese famoso acabado de piel de melocotón o terciopelo. Este material es 100% reciclable. Las estufas de hierro fundido Invicta son objetos decorativos por derecho propio y pueden adaptarse tanto a un interior rústico como a un interior contemporáneo.

Finalmente, más allá de su apariencia robusta, demuestran una longevidad increíble.

## SALAMANDRAS A LENHA

Com uma condutividade térmica excelente e alta inércia: o ferro fundido é o material ideal para equipamentos de aquecimento.

O calor provocado pela combustão da lenha é acumulado no ferro fundido, e libertado na casa da melhor forma possível devido à regularidade de emissões. A sua excelente fluidez dá-lhe a sua famosa pele «casca de pêssgo» ou acabamento aveludado. Este material é 100% reciclável. As salamandras de ferro fundido Invicta são objectos decorativos no seu próprio direito, e são igualmente apropriadas num interior rústico ou contemporâneo.

Finalmente, para além da sua aparência robusta, são incrivelmente duradouras.





## NUEVA / NOVA

DISPONIBLE EN JULIO 2022 / DISPONÍVEL EM JULHO DE 2022

## ESTUFAS DE LEÑA SALAMANDRAS A LENHA

### BRIO SOBRE BANCO

He aquí una interpretación original del espectáculo de fuego brillantemente encarnado por este nuevo dúo. El banco de acero con un aspecto elegante sigue las formas de la extravagante estufa de leña para crear el espectáculo en su sala de estar.

H 918 x VV 1600 x D 539 mm. Diámetro del tubo : 150 mm. Salida de humos : Superior. (Tablero comparativo : p112)  
Design : B. Dequet.

### BRIO COM BANCO

Aqui temos uma interpretação original do espetáculo do fogo, perfeitamente captado através deste novo duo. O design elegante do banco de aço segue as linhas da extravagante Brio para oferecer um espetáculo na sua sala de estar.

H 918 x VV 1600 x D 539 mm. Diâmetro do Tubo : 150 mm. Saída de fumos : Superior. (Tabelas Comparativas : p124)  
Design : B. Dequet.



ECO DESIGN  
2022

ECOLABEL



FUNDIÇÃO  
100%  
FUNDIÇÃO

COMBUSTÃO  
POST  
COMBUSTÃO

CONNECTABLE  
CONNECTABLE

Garantia  
5  
Años / Anos

Superficie calentada	Superfície de Aquecimento	40 - 85 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	7 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	2,3 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	4,5 - 10,5 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	50 cm

P648124



BY Cert. 7208672





## BRIO

Es con brío que esta estufa de leña pasa todas las audiciones. Su estilo incomparable llama la atención. El ambiente se calienta instantáneamente gracias a su rendimiento excepcional. Asistes, en directo desde tu salón, a un espectáculo prodigioso y cálido. ¡Aplaudamos!

H 717 x W 853 x D 532 mm. Diametro del tubo : 150 mm. Salida de humos : Superior. (Tablero comparativo : p112) Design : B. Dequet.

Esta salamandra a lenha supera todos os testes. O seu estilo único é vistoso. A atmosfera aquece instantaneamente graças ao seu desempenho excepcional. Vai assistir um espectáculo quente e maravilhoso na sua sala de estar. Aplaudamos!

H 717 x W 853 x D 532 mm. Diâmetro do Tubo : 150 mm. Saída de fumos : Superior. (Tabelas Comparativas : p124) Design : B. Dequet.



ECO DESIGN  
2022

ECOLABEL  
A

FUNDIÇÃO  
100%  
FUNDIÇÃO

COMBUSTIÓN  
POST  
COMBUSTÃO

CONNECTABLE  
CONNECTABLE  
Garantía  
5  
Años / Anos

Superficie calentada	Superficie de Aquecimento	40 - 85 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	7 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	2,3 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	4,5 - 10,5 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	50 cm

●  
P648144

## BRIO com pie

Desde lo alto de su columna central de hierro fundido, esta estufa de leña revela su inmenso talento. Todo el centro de atención está en esta nueva estrella calefactora con un aspecto increíble. La energía positiva y las olas cálidas galvanizan a su audiencia. ¡Qué Brio!

H 1150 x W 853 x D 532 mm. Diámetro del tubo : 150 mm. Salida de humos : Superior.  
(Tablero comparativo : p112) Design : B. Dequet.



## BRIO com pé

Desde o topo da sua coluna central em ferro fundido, esta salamandra a lenha revela o seu imenso talento. O destaque vai para esta nova estrela de aquecimento com um visual incrível. Energia positiva e ondas de calor galvanizam os seus espectadores. Que esplendor!

H 1150 x W 853 x D 532 mm. Diâmetro do Tubo : 150 mm. Saída de fumos : Superior.  
(Tabelas Comparativas : p124) Design : B. Dequet.



Superficie calentada	Superfície de Aquecimento	40 - 85 m²
Potencia óptima	Potência ideal	7 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	2,3 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	4,5 - 10,5 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	50 cm

●  
P648114



ESTUFAS DE LENHA  
SALAMANDRAS A LENHA





# ELO M



Sumérjase en el extraordinario universo de la estufa ELO M y disfrute del lado luminoso de su fuerza energética. La elegancia de su fachada blanca combina armoniosamente con el negro del hierro fundido.

H 880 x V 500 x D 374 mm. Diametro del tubo : 150 mm.  
Salida de humos : Superior. (Tablero comparativo : p113)

Mergulhe no extraordinário mundo da salamandra ELO M e desfrute do lado luminoso da sua força energética. A elegância da sua fachada branca combina harmoniosamente com o seu ferro fundido negro.

H 880 x V 500 x D 374 mm. Diâmetro do Tubo : 150 mm.  
Saída de fumos : Superior. (Tabelas Comparativas : p125)



Superficie calentada	Superfície de Aquecimento	25 - 60 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	5 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	1,7 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	3 - 7,5 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	33 cm

●  
P610248



# ESTUFAS DE LEÑA SALAMANDRAS A LENHA

## ELO L

¡Bienvenido a la galaxia ELO ! Entra en su atmósfera cálida y relajante. Compacta y eficiente, ELO L ha sido diseñada para encontrar fácilmente su lugar.

H 920 x W 500 x D 374 mm. Diámetro del tubo : 150 mm. Salida de humos : Superior.  
(Tablero comparativo : p113)

Benvindo ao universo ELO! Está agora a entrar num lugar quente e tranquilo. Compacta e eficiente, a ELO L foi desenhada para encontrar facilmente o seu lugar.

H 920 x W 500 x D 374 mm. Diâmetro do Tubo : 150 mm. Saída de fumos : Superior.  
(Tabelas Comparativas : p125)



BV Cert. 7288672

Superficie calentada	Superficie de Aquecimento	25 - 60 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	5 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	1,7 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	3 - 7,5 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	33 cm

●  
P610244



# ESTUFAS DE LEÑA SALAMANDRAS A LENHA

## OVATIO

¡Abran paso al espectáculo de las llamas! El estilo único y el excelente desempeño de este nuevo jugador en su confort energético despertará entusiasmo y admiración. ¡Ovación de pie!

W 461 x W 1162 x D 461 mm. Diámetro del tubo : 130 mm. Salida de humos : Superior.  
(Tablero comparativo : p117) Design : B. Dequet.

Pronto para o espectáculo? Não vai conseguir não ficar impressionado pela capacidade de aquecimento excepcional bem como a eficiência energética desta salamandra - para não falar do seu design magnífico e único. Ovação de pé!

W 461 x W 1162 x D 461 mm. Diâmetro do Tubo : 130 mm. Saída de fumos : Superior.  
(Tabelas Comparativas : p129) Design : B. Dequet.



ECO DESIGN  
2022

ECOLABEL  
A+

FUNDICIÓN  
100%  
FUNDIÇÃO

COMBUSTIÓN  
POST  
COMBUSTÃO

Garantía  
5  
Años / Anos

Superficie calentada	Superfície de Aquecimento	25 - 60 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	5 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	1,7 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	3 - 7,5 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	32 cm

●  
P614904



BV Cert. 72018672



# SEDAN S



Clásica y atemporal, la estufa Sedan S plus no tiene nada que envidiar a las mayores y encontrará fácilmente su lugar en su hogar.

H 627 x W 500 x D 443 mm. Diametro del tubo : 150 mm.  
Salida de humos : Superior. (Tablero comparativo : p118)

Clássica e intemporal, a salamandra Sedan S impõe-se face a modelos maiores e adapta-se bem na sua casa.

H 627 x W 500 x D 443 mm. Diâmetro do Tubo : 150 mm.  
Saída de fumos : Superior. (Tabelas Comparativas : p130)



Superficie calentada	Superfície de Aquecimento	25 - 60 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	5 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	1,7 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	3 - 7,5 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	30 cm

P945044 P945047

P945048





# ALCOR



Alcor te promete un futuro brillante. Su cristal panorámico gran angular y su elegante acabado dan un brillo innegable al espectáculo de fuego.

H 1200 x W 450 x D 450 mm. Diámetro del tubo : 150 mm.  
Salida de humos : Superior. (Tablero comparativo : p111) Design : B. Dequet.

A Alcor promete-lhe um futuro brilhante. O seu vidro angular panorâmico e acabamento elegante acrescentam um brilho inegável ao fogo.

H 1200 x W 450 x D 450 mm. Diâmetro do Tubo : 150 mm.  
Saída de fumos : Superior. (Tabelas Comparativas : p123) Design : B. Dequet.



Garantía  
**5**  
Años / Anos

Superficie calentada	Superfície de Aquecimento	30 - 70 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	6 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	2 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	4 - 9 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	33 cm

P610744



# ESTUFAS DE LEÑA SALAMANDRAS A LENHA

## NEOSEN

Fuente de calor con reconocidas propiedades, Neosen te sumerge en un baño de bienestar, relajación y confort. Una estufa bien pensada : su puerta de hierro fundido biselada ofrece una amplia vista de las llamas. El asa es extraíble y se coloca en altura para la seguridad de los niños.

H 1050 x VV 507 x D 531 mm. Diametro del tubo : 150 mm. Salida de humos : Superior.  
(Tablero comparativo : p116)

Conhecida pela sua capacidade de aquecimento ímpar e eficiência energética, a Neosen mergulha-o num ambiente de conforto, relaxamento e bem-estar.

H 1050 x VV 507 x D 531 mm. Diâmetro do Tubo : 150 mm. Saída de fumos : Superior.  
(Tabelas Comparativas : p128)



ECO DESIGN  
2022

ECOLABEL

A

COMBUSTIÓN  
POST  
COMBUSTÃO

CONNECTABLE  
CONNECTÁVEL

Garantía  
5  
Años / Anos

Superficie calentada	Superficie de Aquecimento	30 - 70 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	6 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	2 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	4 - 9 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	40 cm

P648836

PUERTA,  
PARTE SUPERIOR  
E INTERIOR EN  
**HIERRO FUNDIDO**

PORTA, PARTE  
SUPERIOR E INTERIOR  
**EM FERRO FUNDIDO**



## NEOSEN 3 Cristales

Admira la estufa Neosen por todos lados... Te sumerges en el corazón del fascinante y relajante espectáculo de las llamas. Sienta todos los beneficios que le brinda su eficiencia de calefacción.

H 1050 x W 507 x D 531 mm. Diámetro del tubo : 150 mm. Salida de humos : Superior. (Tablero comparativo : p116)

## NEOSEN 3 Vidros

Admire a nossa salamandra Neosen de todos os lados... e fique hipnotizado com as suas magníficas e relaxantes chamas. Colha todos os benefícios da sua capacidade de aquecimento ímpar e eficiência energética.

H 1050 x W 507 x D 531 mm. Diâmetro do Tubo : 150 mm. Saída de fumos : Superior. (Tabelas Comparativas : p128)



Superficie calentada	Superficie de Aquecimento	30 - 70 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	6 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	2 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	4 - 9 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	40 cm

P648837

PUERTA,  
PARTE SUPERIOR  
E INTERIOR EN  
HIERRO FUNDIDO

PORTA, PARTE  
SUPERIOR E INTERIOR  
EM FERRO  
FUNDIDO





## ESTUFAS DE LEÑA SALAMANDRAS A LENHA

### NEOSEN Estanca

Esta versión estanca y conectable de la estufa Neosen permite conectar el aire de combustión directamente al exterior. Neosen estanca conectable es ideal para hogares de bajo consumo.

H 1050 x W 507 x D 531 mm. Diámetro del tubo : 150 mm. Salida de humos : Superior.  
(Tablero comparativo : p117)

### NEOSEN Hermética

Uma versão hermética e conectável da salamandra Neosen, este modelo permite que o ar de combustão seja directamente conectado ao exterior. A salamandra Onsen hermética é ideal para casas de baixo consumo energético.

H 1050 x W 507 x D 531 mm. Diâmetro do Tubo : 150 mm. Saída de fumos : Superior.  
(Tabelas Comparativas : p129)



ECO DESIGN  
2022

ECOLABEL



COMBUSTIÓN  
POST  
COMBUSTÃO

ESTANCA  
RE 2020  
HERMÉTICA

Garantía  
**5**  
Años / Anos

Superficie calentada	Superfície de Aquecimento	30 - 70 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	6 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	2 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	4 - 9 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	40 cm

●  
P648838

PUERTA,  
PARTE SUPERIOR  
E INTERIOR EN  
**HIERRO FUNDIDO**

—  
PORTA, PARTE  
SUPERIOR E INTERIOR  
EM **FERRO  
FUNDIDO**



ESTUFAS DE LEÑA  
SALAMANDRAS A LENHA

### Acumulador de calor

Diseñado para adaptarse a las estufas Neosen, el kit de almacenamiento de calor compuesto por ladrillos refractarios continúa calentando su interior mucho después de que las llamas hayan desaparecido.

Previsto para ser adaptado as salamandras Neosen, o kit de acumulação de calor feito de cimento refratários mantém o calor do seu interior muito mais horas depois do fogo.

H 234 x W 500 x D 500 mm.



●  
P696300

# ESTUFAS DE LEÑA SALAMANDRAS A LENHA

## NORIK

Crea un rincón del paraíso y sucumbe a las delicias y el bienestar que ofrece la muy actual estufa de leña Norik.

H 674 x W 620 x D 465 mm. Diámetro del tubo : 150 mm. Salida de humos : Superior o trasera. (Tablero comparativo : p117)

Aconchegue-se no canto tranquilo e entregue-se ao prazer e bem-estar oferecido pela mais recente salamandra a lenha Norik.

H 674 x W 620 x D 465 mm. Diâmetro do Tubo : 150 mm. Saída de fumos : Superior ou Traseira. (Tabelas Comparativas : p129)



Garantía  
**5**  
Años / Anos

Superficie calentada	Superficie de Aquecimento	30 - 70 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	6 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	2 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	4 - 9 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	50 cm

●  
P912144





# SEVILLE 2



La estufa Seville 2 aporta un toque de estética a tu interior y dota a tu hogar de un carácter acogedor y cálido.

H 722 x V 560 x D 462,5 mm. Diametro del tubo : 150 mm. Salida de humos : Superior. (Tablero comparativo : p118)

A salamandra Seville 2 adiciona um toque de estilo à sua casa e dá-lhe um carácter quente e acolhedor.

H 722 x V 560 x D 462,5 mm. Diâmetro do Tubo : 150 mm. Saída de fumos : Superior. (Tabelas Comparativas : p130)



Superficie calentada	Superficie de Aquecimento	40 - 85 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	7 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	2,3 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	4,5 - 10,5 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	40 cm

● P619244 ● P619246

● P619247



# ESTUFAS DE LEÑA SALAMANDRAS A LENHA

## OKINO

Calientese en la quietud y disfrute del ambiente armonioso creado por esta estufa de estilo japonés.

H 891 x W 402 x D 402 mm. Diámetro del tubo : 150 mm. Salida de humos : Superior.  
(Tablero comparativo : p117) Design : B. Dequet.

Esta salamandra de estilo japonês proporciona um ambiente quente, tranquilo e harmonioso.

H 891 x W 402 x D 402 mm. Diâmetro do Tubo : 150 mm. Saída de fumos : Superior.  
(Tabelas Comparativas : p129) Design : B. Dequet.



ECO DESIGN  
2022

ECOLABEL

A

FUNDICIÓN  
100%  
FUNDIÇÃO

COMBUSTIÓN  
POST  
COMBUSTÃO

Garantía  
5  
Años / Anos

Superficie calentada	Superficie de Aquecimento	40 - 85 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	7 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	2,3 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	4,5 - 10,5 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	34 cm

●  
P610544



BV Cert. 728672



# IWAKI



Con un espíritu zen, Iwaki respira armonía y serenidad en tu interior. Sienta toda la energía positiva que emana de esta estufa de proporciones equilibradas.

H 883 x W 372 x D 394 mm. Diametro del tubo : 150 mm.  
Salida de humos : Superior o trasera. (Tablero comparativo : p114) Design : B. Dequet.

Com um espírito Zen, a Iwaki difunde harmonia e serenidade para o seu espaço interior. Sinta a energia positiva a radiar desta salamandra a lenha com proporções equilibradas.

H 883 x W 372 x D 394 mm. Diâmetro do Tubo : 150 mm.  
Saída de fumos : Superior ou Traseira. (Tabelas Comparativas : p126) Design : B. Dequet.

Le label du chauffage au bois

★★★★★

ECOLABEL

**A**

FUNDICIÓN

100%

FUNDIÇÃO

COMBUSTIÓN

POST

COMBUSTÃO

Garantía

**5**

Años / Anos

Superficie calentada	Superficie de Aquecimento	40 - 85 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	7 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	2,3 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	4,5 - 10,5 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	34 cm

P610644





# ESTUFAS DE LEÑA SALAMANDRAS A LENHA

## ALTARA

Aspecto impecable, talento reconocido por su alto desempeño, premiada con 7 estrellas por el sello Flamme, ALTARA está preparada para una larga y ardiente carrera en todos los estilos de vida.

H 1050 x VV 450 x D 450 mm. Diámetro del tubo : 150 mm. Salida de humos : Superior.  
(Tablero comparativo : p111) Design : B. Dequet.

A ALTARA é feita com um design impecável e eficiência excepcional. Galardoadada com 7 estrelas pela etiqueta «Flamme», esta salamandra vai arder brilhantemente na sua casa durante muitos anos.

H 1050 x VV 450 x D 450 mm. Diâmetro do Tubo : 150 mm. Saída de fumos : Superior.  
(Tabelas Comparativas : p123) Design : B. Dequet.



Superficie calentada	Superfície de Aquecimento	40 - 85 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	7 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	2,3 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	4,5 - 10,5 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	33 cm

●  
P610344



BV Cert. 7208672



# NUEVA / NOVA

DISPONIBLE EN JULIO 2022 / DISPONÍVEL EM JULHO DE 2022



## MANDORIN

¡Aplausos para este joven talento de la calefacción de leña! Formato compacto y elegante de un bestseller de Invicta, la estufa de leña Mandorin recoge todos los ingredientes del éxito de su mayor.

H 748 x W 700 x D 420 mm. Diámetro del tubo : 150 mm. Salida de humos : Superior. Opción kit de conexión de aire Ref P696200. (Tablero comparativo : p116) Design : B. Dequet.

Um aplauso para este novo talento de aquecimento a lenha! A versão compacta e elegante de um best-seller da Invicta, a salamandra a lenha Mandorin tem todos os ingredientes de sucesso da sua antecessora.

H 748 x W 700 x D 420 mm. Diâmetro do Tubo : 150 mm. Saída de fumos : Superior. Opção : kit de entrada de ar Ref P696200. (Tabelas Comparativas : p128) Design : B. Dequet.



Garantía  
5  
Años / Anos

Superficie calentada	Superfície de Aquecimento	40 - 100 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	8 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	2,6 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	5 - 12 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	55 cm

P648304



BYCert. 7208672



# MOAÏ



Inspirada en los contornos de las estatuas de la Isla de Pascua, la estufa de leña Moaï y su cristal angular ofrecen un magnífico panorama de las llamas. Cada MOAÏ es responsable de la parte del mundo que mira y, por lo tanto, protege su hogar del frío.

H 1439 x W 560 x D 457 mm. Diámetro del tubo : 180 mm. Salida de humos : Superior o trasera. (Tablero comparativo : p116) Design : B. Dequet.

Inspirada nas estátuas de Easter Island, a salamandra a lenha Moaï, com o seu vidro angular, proporciona uma vista maravilhosa para o fogo. Cada Moaï tem a responsabilidade pela parte do mundo que observa e, como tal, proteger a sua casa do frio.

H 1439 x W 560 x D 457 mm. Diâmetro do Tubo : 180 mm. Saída de fumos : Superior ou Traseira. (Tabelas Comparativas : p128) Design : B. Dequet.

Le label du chauffage au bois

★★★★★

7

ECO DESIGN 2022

ECOLABEL

A

FUNDIÇÃO

100%

FUNDIÇÃO

COMBUSTIÓN

POST

COMBUSTÃO

ESTANCA

RE 2020

HERMÉTICA

AIR

CONTROL

Garantía

5

Años / Anos

Superficie calentada	Superficie de Aquecimento	40 - 100 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	8 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	2,6 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	5 - 12 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	35 cm

P614244



# ESTUFAS DE LEÑA SALAMANDRAS A LENHA

## ALTEA

¡Ven y reúnete cerca del fuego! Esta estufa de leña, de líneas clásicas, acaba de renovarse. Ahora equipada con postcombustión, Altéa ofrece excelentes calidades de calefacción y medioambientales.

H 744 x W 644 x D 547 mm. Diámetro del tubo : 150 mm. Salida de humos : Superior o trasera. (Tablero comparativo : p111)

Venha reunir-se junto do fogo! Esta salamandra a lenha, com linhas clássicas, acaba por passar por um rejuvenescimento. Equipada agora com sistema de dupla combustão, a Altea oferece um aquecimento excelente bem como qualidades ambientais.

H 744 x W 644 x D 547 mm. Diâmetro do Tubo : 150 mm. Saída de fumos : Superior ou Traseira. (Tabelas Comparativas : p123)



Garantía  
**5**  
Años / Anos

Superficie calentada	Superfície de Aquecimento	40 - 100 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	8 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	2,6 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	5 - 12 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	50 cm

●  
P916644



# ESTUFAS DE LEÑA SALAMANDRAS A LENHA

## CHATEL / MESNIL

Muy eficiente y compacta, la estufa Châtel se adapta a todo tipo de interiores. / A pesar de su pequeño tamaño, Mesnil gana altura gracias a su pie central y su alto rendimiento energético.

Diametro del tubo : 150 mm. Salida de humos : Superior.

A salamandra a lenha compacta e altamente eficiente Châtel é adequada a qualquer tipo de design interior. / Apesar do seu tamanho pequeno, a Mesnil sobressai graças ao seu pedestal e alto rendimento energético.

Diâmetro do Tubo : 150 mm. Saída de fumos : Superior.



ECOLABEL



Superficie calentada	Superfície de Aquecimento	40 - 100 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	8 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	2,6 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	5 - 12 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	34 cm



Mesnil

P613644

H 986 x W 486,5 x D 385 mm.

(Tablero comparativo : p116)

(Tabelas Comparativas : p128)



Châtel

P613744

H 830 x W 476 x D 375 mm.

(Tablero comparativo : p113)

(Tabelas Comparativas : p125)

# ARATOS



Aratos esboza las líneas de una casa moderna y con calefacción eficiente. Allí, todo es calor y belleza. Confort, tranquilidad y placer.

H 1050 x W 527 x D 453 mm. Diametro del tubo : 150 mm. Salida de humos : Superior. (Tablero comparativo : p111) Design : B. Dequet.

A Aratos é a assinatura de uma casa moderna com aquecimento eficiente. Personifica calor e beleza. Conforto. Tranquilidade. Luxo.

H 1050 x W 527 x D 453 mm. Diâmetro do Tubo : 150 mm. Saída de fumos : Superior. (Tabelas Comparativas : p123) Design : B. Dequet.



Superficie calentada	Superficie de Aquecimento	40 - 100 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	8 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	2,6 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	5 - 12 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	40 cm

P645344





# ESTUFAS DE LEÑA SALAMANDRAS A LENHA

## CAROLO

Acertadamente nombrada, esta estufa de hierro fundido muestra con orgullo sus orígenes en las Ardenas. Te invita a descubrir magníficos panoramas y una calidez incomparable. No dude en aprovechar su generoso rendimiento energético.

H 724 x W 600 x D 378 mm. Diámetro del tubo : 150 mm. Salida de humos : Superior.  
Opción kit de conexión de aire Ref P696200. (Tablero comparativo : p112)

A Caroló é feita na totalidade com ferro fundido francês. Oferece um calor incomparável e uma vista magnífica do fogo. Além disso, é uma salamandra com uma eficiência energética incrível.

H 724 x W 600 x D 378 mm. Diâmetro do Tubo : 150 mm. Saída de fumos : Superior.  
Opção : kit de entrada de ar Ref P696200. (Tabelas Comparativas : p124)



Garantía  
**5**  
Años / Anos

Superficie calentada	Superfície de Aquecimento	40 - 100 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	8 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	2,6 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	5 - 12 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	56 cm

P916244



BYCert 7288672



# CAROLO ZEN



Con su matrimonio de materiales naturales, CAROLO ZEN adorna su interior con una suave luz nórdica, invitando a la relajación y al bienestar.

H 786 x W 600 x D 428 mm. Diámetro del tubo : 150 mm.  
Salida de humos : Superior. (Tablero comparativo : p112)

Com o casamento entre materiais naturais, a CAROLO ZEN adorna o interior da sua casa com um toque nórdico, convidando o relaxamento e bem-estar.

H 786 x W 600 x D 428 mm. Diâmetro do Tubo : 150 mm.  
Saída de fumos : Superior. (Tabelas Comparativas : p124)



Superficie calentada	Superficie de Aquecimento	40 - 100 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	8 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	2,6 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	5 - 12 KW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	56 cm

P616249  
Patatas de haya /  
Pés em Faia

# ESTUFAS DE LEÑA SALAMANDRAS A LENHA

## KAZAN / KAZAN GA

Directamente inspirada en la eficiencia térmica de los radiadores de hierro fundido, la estufa Kazan combina diseño y rendimiento. Sus lieneas en relieve le dan a esta estufa un estilo único y elegante al tiempo que mejoran el rendimiento energético a través de una mayor superficie de intercambio de calor aumentada.

H 801 x W 652 x D 372 mm. Diámetro del tubo : 150 mm. Salida de humos : Superior o trasera. (Tablero comparativo : p115) Design : B. Dequet.

A Kazan é uma salamandra com estilo e e alto desempenho inspirada na eficiência térmica dos radiadores em ferro fundido. As suas linhas porporcionam-lhe um estilo único e elegante, melhorando ao mesmo tempo a sua eficiência energética através de uma superfície de transferência de calor extensa.

H 801 x W 652 x D 372 mm. Diâmetro do Tubo : 150 mm. Saída de fumos : Superior ou Traseira. (Tabelas Comparativas : p127) Design : B. Dequet.



Superficie calentada	Superficie de Aquecimento	50 - 110 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	9 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	3 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	6 - 13,5 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	58 cm



Kazan  
●  
P610444



Kazan GA  
●  
P610443





# KAZAN ZEN



Con su toque Hygge, KAZAN ZEN revela un interior confortable y cálido, donde es bueno encontrar refugio.

H 811 x VV 660 x D 395 mm. Diámetro del tubo : 150 mm.  
Salida de humos : Superior o trasera. (Tablero comparativo : p115) Design : B. Dequet.

Com o seu toque Hygge, a KAZAN ZEN revela um interior confortável e acolhedor, onde é bom encontrar refúgio.

H 811 x VV 660 x D 395 mm. Diâmetro do Tubo : 150 mm.  
Saída de fumos : Superior ou Traseira. (Tabelas Comparativas : p127) Design : B. Dequet.



Superficie calentada	Superficie de Aquecimento	50 - 110 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	9 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	3 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	6 - 13,5 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	58 cm

P610449  
Patas de haya /  
Pés em Faia



# ESTUFAS DE LEÑA SALAMANDRAS A LENHA

## KAORI

Frente a esta estufa de discreto encanto y probada eficiencia térmica, es imposible mantenerse frío. Ya no te resistas al placer de una hermosa chimenea.

H 773 x W 754 x D 404 mm. Diámetro del tubo : 150 mm. Salida de humos : Superior o trasera. (Tablero comparativo : p115) Design : B. Dequet.

Ponha travão ao frio com esta encantadora e discreta salamandra com eficiência térmica provada. Mime-se com a quente e acolhedora salamandra Kaori.

H 773 x W 754 x D 404 mm. Diâmetro do Tubo : 150 mm. Saída de fumos : Superior ou Traseira. (Tabelas Comparativas : p127) Design : B. Dequet.



Garantía  
**5**  
Años / Anos

Superficie calentada	Superficie de Aquecimento	50 - 110 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	9 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	3 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	6 - 13,5 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	58 cm

●  
P647844



BYCert - 7208672





## KAORI ZEN



Con su diseño escandinavo, KAORI ZEN transforma su interior en un brote de serenidad y suavidad.

H 782 x W 754 x D 404 mm. Diámetro del tubo : 150 mm.  
Salida de humos : Superior o trasera. (Tablero comparativo : p115) Design : B. Dequet.

Com o seu design escandinavo, a KAORI ZEN transforma o seu interior num casulo de serenidade e suavidade.

H 782 x W 754 x D 404 mm. Diâmetro do Tubo : 150 mm.  
Saída de fumos : Superior ou Traseira. (Tabelas Comparativas : p127) Design : B. Dequet.



Superficie calentada	Superficie de Aquecimento	50 - 110 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	9 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	3 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	6 - 13,5 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	58 cm

P647849  
Patas de haya /  
Pés em Faia

# CHAMANE 10



Desempeño ambiental y excelente eficiencia para esta estufa. Sobriamente vestida de antracita, Chamane ocupa un mínimo de espacio mientras produce un impresionante calor. Sus líneas alargadas y proporciones equilibradas resaltan su innovador diseño.

H 1200 x W 560 x D 578 mm. Diámetro del tubo : 180 mm.  
Salida de humos : Superior. (Tablero comparativo : p113) Design : B. Dequet.

Esta salamandra a lenha oferece um desempenho ambiental inigualável e um rendimento incomparável. Com um acabamento subtil em antracite, A Chamane ocupa um espaço mínimo, no entanto produz um calor impressionante. Linhas elegantes e proporções equilibradas reforçam o seu design inovador.

H 1200 x W 560 x D 578 mm. Diâmetro do Tubo : 180 mm.  
Saída de fumos : Superior. (Tabelas Comparativas : p125) Design : B. Dequet.



Superficie calentada	Superficie de Aquecimento	55 - 120 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	10 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	3,3 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	6,5 - 15 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	44 cm

P615614





# ESTUFAS DE LEÑA SALAMANDRAS A LENHA

## CASSINE / MAIRY

Esta estufa de hierro fundido salta con entusiasmo hacia un mundo de confort y rendimiento energético.

Díametro del tubo : 150 mm. Salida de humos : Superior.

Desfrute desta salamandra, feita totalmente de ferro fundido, e mergulhe no mundo do conforto e eficiência energética.

Diâmetro do Tubo : 150 mm. Saída de fumos : Superior.



Superficie calentada	Superficie de Aquecimento	55 - 120 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	10 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	3,3 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	6,5 - 15 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	40 cm



Mairy

P614544

H 1098 x W 524 x D 426,5 mm.

(Tablero comparativo : p115)

(Tabelas Comparativas : p127)



BV Cert. 7208672

Cassine

P614744

H 977 x W 513 x D 415 mm.

(Tablero comparativo : p113)

(Tabelas Comparativas : p125)



# FIFTY com pie



El espíritu y la fantasía de los días felices se invitan a su interior con esta estufa de leña vintage, disponible en varios colores. Inspirado en las influencias estéticas de la década de 1950, Fifty también te transporta al futuro con grandes prestaciones .

H 850 x W 922 x D 442,5 mm. Diametro del tubo : 150 mm. Salida de humos : Superior. (Tablero comparativo : p114)

# FIFTY com pé

Receba em sua casa o espírito e imaginação de dia felizes com esta salamandra a lenha vintage, disponível em várias cores. Inspirada no estilo dos anos 50, a Fifty também o leva o futuro com uma alta eficiência.

H 850 x W 922 x D 442,5 mm. Diâmetro do Tubo : 150 mm. Saída de fumos : Superior. (Tabelas Comparativas : p126)



Superficie calentada	Superfície de Aquecimento	55 - 120 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	10 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	3,3 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	6,5 - 15 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	60 cm

● P648044 ● P648046

● P648047



# ESTUFAS DE LEÑA SALAMANDRAS A LENHA

## FIFTY Arche

Posada sobre su arco redondeado, esta estufa vintage está disponible en varios colores. Te transporta al estilo de los años 50 y en la eficiencia energética del futuro.

H 755 x W 922 x D 442,5 mm. Diámetro del tubo : 150 mm. Salida de humos : Superior.  
(Tablero comparativo : p114)

## FIFTY Arco

Esta salamandra vintage é desenhada com pernas curvas e está disponível numa variedade de cores. Desfrute do seu estilo dos anos 50 combinado com a eficiência energética do futuro.

H 755 x W 922 x D 442,5 mm. Diâmetro do Tubo : 150 mm. Saída de fumos : Superior.  
(Tabelas Comparativas : p126)



Garantía  
**5**  
Años / Anos

Superficie calentada	Superfície de Aquecimento	55 - 120 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	10 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	3,3 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	6,5 - 15 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	60 cm

● P647944 ○ P647946  
● P647947



BV Cert. 7208672



# MODENA



Esta estufa de leña de estilo retro encaja perfectamente en un ambiente cálido y acogedor. Más allá de su rendimiento energético y medioambiental, Modena seduce con su amplia gama de colores esmaltados rojo, marfil y un gris muy de moda.

H 741 x W 764 x D 508 mm. Diametro del tubo : 150 mm.  
Salida de humos : Superior o trasera. (Tablero comparativo : p116)

Esta salamandra a lenha com estilo retro vai combinar na perfeição com um interior quente e acolhedor. Contando com eficiência energética, sendo amiga do ambiente, e com maravilhosas opções esmaltadas, a Modena está disponível numa variedade de cores incluindo vermelho, marfim e o muito actual cinza.

H 741 x W 764 x D 508 mm. Diâmetro do Tubo : 150 mm.  
Saída de fumos : Superior ou Traseira. (Tabelas Comparativas : p128)



Superficie calentada	Superficie de Aquecimento	55 - 120 m²
Potencia óptima	Potência ideal	10 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	3,3 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	6,5 - 15 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	50 cm

● ○  
P917544 P917546  
● ○  
P917547 P917548



# ESTUFAS DE LEÑA SALAMANDRAS A LENHA

## SEDAN M

Clásica y atemporal con su carga lateral, la estufa Sedan M se renueva en versiones muy de moda esmaltadas en rojo o marfil.

H 701 x W 644 x D 463 mm. Diámetro del tubo : 150 mm. Salida de humos : Superior o trasera. (Tablero comparativo : p118)

Clássica, intemporal e com carregamento lateral, a salamandra Sedan M renova o seu visual com o seu moderno esmalte cinza.

H 701 x W 644 x D 463 mm. Diâmetro do Tubo : 150 mm. Saída de fumos : Superior ou Traseira. (Tabelas Comparativas : p130)



ECO DESIGN  
2022

ECOLABEL  
A

FUNDICIÓN  
100%  
FUNDIÇÃO

COMBUSTIÓN  
POST  
COMBUSTÃO

Garantía  
5  
Años / Anos



BYCert. 728672

Superficie calentada	Superfície de Aquecimento	55 - 120 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	10 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	3,3 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	6,5 - 15 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	42 cm

● P916044 ○ P916046  
● P916047





# ESTUFAS DE LEÑA SALAMANDRAS A LENHA

## TIPI

El gran espíritu sagrado del fuego planea sobre esta estufa. Su forma está inspirada en gran medida en la vivienda tradicional de los indios de las llanuras de América del Norte. Simple y esbelta, Tipi funciona a la perfección con las puertas abiertas para celebrar el culto al fuego. En frío extremo, con las puertas cerradas, es una formidable fuente de calor renovable.

H 1585 x V 754 x D 754 mm. Diámetro del tubo : 200 mm. Salida de humos : Superior.  
(Tablero comparativo : p118) Design : B. Dequet.

O grande espírito sagrado paira sobre esta salamandra. A sua forma é inspirada nos abrigos dos Índios das Planícies da América do Norte. Simples e elegante, a Tipi funciona na perfeição com as suas portas abertas para celebrar o venerado fogo. Com frio extremo, com as suas portas fechadas, é uma excelente fonte de calor renovável.

H 1585 x V 754 x D 754 mm. Diâmetro do Tubo : 200 mm. Saída de fumos : Superior.  
(Tabelas Comparativas : p130) Design : B. Dequet.



Garantía  
**5**  
Años / Anos

Superficie calentada	Superfície de Aquecimento	55 - 120 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	10 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	3,3 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	6,5 - 15 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	40 cm

●  
P615344



BV Cert. 7208672



# OVE



¿Te apetece relajarte junto al fuego o acurrucarte en el sofá? ¡La Ove es perfecta para transformar tu casa en un acogedor hogar! Con su aspecto irresistible y su poder de seducción, la Ove no solo confía en su aspecto: promete un gran rendimiento y es respetuosa con el medio ambiente.

H 1310 x W 550 x D 550 mm. Diámetro del tubo : 180 mm.  
Salida de humos : Superior. (Tablero comparativo : p117) Design : B. Dequet.

Tem vontade de relaxar junto ao fogo ou aninhar-se no sofá? A Ove é perfeita para transformar a sua casa num casulo do conforto. Com o seu visual irresistível e poder de sedução, a Ove não se fica só pela sua aparência: promete um grande rendimento e é amiga do ambiente.

H 1310 x W 550 x D 550 mm. Diâmetro do Tubo : 180 mm.  
Saída de fumos : Superior. (Tabelas Comparativas : p129) Design : B. Dequet.



Superficie calentada	Superficie de Aquecimento	55 - 120 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	10 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	3,3 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	6,5 - 15 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	33 cm

P614944

# ANGOR



De apariencia simple y elegante, ANGOR ofrece un gran rendimiento. Su estilo y líneas redondeadas embellecen el espectáculo de las llamas. Atraerá a los fanáticos de la estufa discretamente encantadora.

H 801 x W 820 x D 471 mm. Diámetro del tubo : 150 mm.  
Salida de humos : Superior o trasera. (Tablero comparativo : p111) Design : B. Dequet.

A Angor é elegante, sofisticada e incrivelmente eficiente. O seu design curvado embelesa as chamas. Perfeita para os fãs de salamandras a lenha encantadoras e discretas.

H 801 x W 820 x D 471 mm. Diâmetro do Tubo : 150 mm.  
Saída de fumos : Superior ou Traseira. (Tabelas Comparativas : p123) Design : B. Dequet.



Superficie calentada	Superfície de Aquecimento	65 - 145 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	12 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	4 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	8 - 18 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	66 cm

P918644



# ESTUFAS DE LEÑA SALAMANDRAS A LENHA

## MANDOR

Totalmente hecha de hierro fundido, esta estufa de apariencia simple y elegante ofrece un gran rendimiento. Su estilo y líneas redondeadas embellecen el espectáculo de las llamas. Elegante en sus 4 patas de hierro fundido, Mandor atraerá a los fanáticos de la estufa discretamente encantadora.

H 788 x W 820 x D 460 mm. Diámetro del tubo : 150 mm. Salida de humos : Superior.  
(Tablero comparativo : p115) Design : B. Dequet.

Feita na totalidade de ferro fundido, esta salamandra tem estilo, é sofisticada e incrivelmente eficiente. O seu design curvado embelezam as chamas. Feita com 4 pernas elegantes em ferro fundido, a Mandor é perfeita para os fãs de salamandras a lenha encantadoras e discretas.

H 788 x W 820 x D 460 mm. Diâmetro do Tubo : 150 mm. Saída de fumos : Superior.  
(Tabelas Comparativas : p127) Design : B. Dequet.



ECO DESIGN  
2022

ECOLABEL  
A

FUNDICIÓN  
100%  
FUNDIÇÃO

COMBUSTIÓN  
POST  
COMBUSTÃO

Garantía  
5  
Años / Anos

Superficie calentada	Superficie de Aquecimento	65 - 145 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	12 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	4 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	8 - 18 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	66 cm

P918064





# ESTUFAS DE LEÑA SALAMANDRAS A LENHA

## SEDAN L

El estilo retro de la estufa de leña Sedan L encaja perfectamente en un ambiente cálido y acogedor. En el lado práctico, ofrece la posibilidad de cargar los troncos por su puerta lateral.

H 770 x W 766 x D 523 mm. Diámetro del tubo : 180 mm. Salida de humos : Superior o trasera. (Tablero comparativo : p118)

O estilo retro da salamandra a lenha Sedan L encaixa na perfeição num ambiente quente e amigável. Uma funcionalidade prática é a possibilidade de carregar troncos lateralmente.

H 770 x W 766 x D 523 mm. Diâmetro do Tubo : 180 mm. Saída de fumos : Superior ou Traseira. (Tabelas Comparativas : p130)



ECO DESIGN  
2022

ECOLABEL

A

FUNDICIÓN  
100%  
FUNDIÇÃO

COMBUSTIÓN  
POST  
COMBUSTÃO

Garantía  
**5**  
Años / Anos

Superficie calentada	Superficie de Aquecimento	65 - 145 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	12 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	4 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	8 - 18 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	60 cm

P917244



# SYMPHONIA



Deja evadir tus sentidos con Symphonia. La danza hipnotizante de las llamas se proyecta sobre la decoración de las puertas de la estufa de leña. Las dulces tardes se anuncian al ritmo del crepitar del fuego. Una silueta auténtica que también certifica un buen rendimiento.

H 913 x W 1034 x D 491 mm. Diámetro del tubo : 180 mm.  
Salida de humos : Superior. (Tablero comparativo : p118) Design : B. Dequet.

Deixe a Symphonia cativar os seus sentidos. A dança hipnótica das chamas é reflectida no design contido nas portas desta salamandra a lenha. Esperam-no tardes acolhedoras, embaladas pelo som a lenha a queimar. Uma forma autêntica que garante um desempenho excelente.

H 913 x W 1034 x D 491 mm. Diâmetro do Tubo : 180 mm.  
Saída de fumos : Superior. (Tabelas Comparativas : p130) Design : B. Dequet.



Superficie calentada	Superficie de Aquecimento	65 - 145 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	12 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	4 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	8 - 18 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	71 cm

P611544



# ESTUFAS DE LEÑA SALAMANDRAS A LENHA

## ITAYA

Un modelo excepcional, la estufa de hierro fundido Itaya crea un ambiente único y cálido en su interior.

H 846 x W 1051 x D 431 mm. Diametro del tubo : 180 mm. Salida de humos : Superior.  
(Tablero comparativo : p114) Design : B. Dequet.

Sofisticada e única, a nossa salamandra a lenha Itaya proporciona um toque de calor requintado a qualquer interior.

H 846 x W 1051 x D 431 mm. Diâmetro do Tubo : 180 mm. Saída de fumos : Superior.  
(Tabelas Comparativas : p126) Design : B. Dequet.



Garantía  
**5**  
Años / Anos

Superficie calentada	Superficie de Aquecimento	65 - 145 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	12 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	4 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	8 - 18 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	71 cm

●  
P611044



# ANTAYA



Déjate cautivar por la magia de Antaya. En el programa de esta chimenea de pantalla grande: rendimiento y estilo impresionante.

H 899 x W 1051 x D 480 mm. Diámetro del tubo : 180 mm.  
Salida de humos : Superior. (Tablero comparativo : p111) Design : B. Dequet.

Deixe-se cativar pela magia da Antaya. Esta salamandra de vista ampla oferece um rendimento e estilo impressionantes.

H 899 x W 1051 x D 480 mm. Diâmetro do Tubo : 180 mm.  
Saída de fumos : Superior. (Tabelas Comparativas : p123) Design : B. Dequet.



Superficie calentada	Superfície de Aquecimento	65 - 145 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	12 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	4 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	8 - 18 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	71 cm

P611444





# ESTUFAS DE LEÑA SALAMANDRAS A LENHA

## GAYA Hoja

Una versión sorprendente, Gaya Hoja ofrece una original y cuidada decoración de hierro fundido que realza el espectáculo de las llamas.

H 1300 x W 1213 x D 500,5 mm. Diámetro del tubo : 180 mm. Salida de humos : Superior.  
(Tablero comparativo : p114) Design : B. Dequet.

## GAYA Folha

A Gaya Folha oferece uma versão única de salamandra de ferro fundido, com um design surpreendente e ao mesmo tempo elegante, que reforça a beleza da chama.

H 1300 x W 1213 x D 500,5 mm. Diâmetro do Tubo : 180 mm. Saída de fumos : Superior.  
(Tabelas Comparativas : p126) Design : B. Dequet.



Garantía  
**5**  
Años / Anos

Superficie calentada	Superfície de Aquecimento	65 - 145 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	12 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	4 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	8 - 18 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	71 cm

●  
P611844



# GAYA Pizarra



Póngase cómodo en su sillón y disfrute del gran espectáculo que ofrece la estufa chimenea Gaya Pizarra.

H 1143 x W 1200 x D 503 mm. Diámetro del tubo : 80 mm. Salida de humos : Superior. (Tablero comparativo : p114) Design : B. Dequet.

# GAYA Ardósia

Ponha-se confortável na sua poltrona e desfrute do fantástico espectáculo proporcionado pela Gaya Ardoise.

H 1143 x W 1200 x D 503 mm. Diâmetro do Tubo : 180 mm. Saída de fumos : Superior. (Tabelas Comparativas : p126) Design : B. Dequet.



Superficie calentada	Superficie de Aquecimento	65 - 145 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	12 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	4 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	8 - 18 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	71 cm

P611744

# ESTUFAS DE LEÑA SALAMANDRAS A LENHA

## AARON

Diseñado con dos lados frontales, es fácil encontrar el lugar perfecto para su nueva chimenea Aaron. Esta estufa es ideal para troncos grandes y ofrece una impresionante vista panorámica de sus llamas. Simplemente colóquelo sobre una materia prima como la piedra o sobre uno de sus bancos (se vende por separado). Banco disponible en 2 tamaños.

H 635 x W 910 x D 481 mm. Diámetro del tubo : 180 mm. Salida de humos : Superior.  
(Tablero comparativo : p111)

Desenhada com duas frentes, é fácil encontrar o sítio perfeito para a nova salamandra Aaron. Esta salamandra é ideal para troncos compridos e oferece uma fantástica vista panorâmica das chamas. Colocada simplesmente num material bruto como a pedra, ou num dos seus bancos (vendidos à parte). Bancos disponíveis em dois tamanhos.

H 635 x W 910 x D 481 mm. Diâmetro do Tubo : 180 mm. Saída de fumos : Superior.  
(Tabelas Comparativas : p123)



Superficie calentada	Superfície de Aquecimento	65 - 145 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	12 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	4 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	8 - 18 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	80 cm

●  
P912904





# ELTON



Simple y moderna, Elton es una estufa eficiente. Da un lugar de honor al espectáculo de las llamas y aloja grandes troncos.

H 956 x VV 910 x D 480 mm. Diametro del tubo : 180 mm.  
Salida de humos : Superior o trasera. (Tablero comparativo : p113)

A Elton é uma salamandra eficiente com um design simples e moderno. Mostra proeminentemente as chamas e pode acomodar troncos grandes.

H 956 x VV 910 x D 480 mm. Diâmetro do Tubo : 180 mm.  
Saída de fumos : Superior ou Traseira. (Tabelas Comparativas : p125)



ECOLABEL <b>A</b>	FUNDICIÓN 100% FUNDIÇÃO	COMBUSTIÓN POST COMBUSTÃO	Garantía <b>5</b> Años / Anos
----------------------	-------------------------------	---------------------------------	-------------------------------------

Superficie calentada	Superficie de Aquecimento	65 - 145 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	12 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	4 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	8 - 18 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	80 cm

P912744



# ESTUFAS DE LEÑA SALAMANDRAS A LENHA

## NELSON

Con sus 2 lados acristalados, la estufa Nelson le da un carácter único a su hogar. Las dulces tardes se anuncian, a cada lado de la estufa, al ritmo del crepitar del fuego y el espectáculo de las llamas, que nunca te querrás perder .

H 955 x W 910 x D 480 mm. Diametro del tubo : 180 mm. Salida de humos : Superior.  
(Tablero comparativo : p116)

As duas faces em vidro da nossa salamandra Nelson concedem um carácter único à sua casa. Tardes acolhedoras esperam-no. Aconchegue-se de qualquer um dos lados desta salamandra e ouça o som inconfundível da lenha a queimar enquanto observa a dança das chamas.

H 955 x W 910 x D 480 mm. Diâmetro do Tubo : 180 mm. Saída de fumos : Superior.  
(Tabelas Comparativas : p128)



ECO DESIGN  
2022

ECOLABEL



FUNDICIÓN  
100%  
FUNDIÇÃO

Garantía  
5  
Años / Anos

Superficie calentada	Superficie de Aquecimento	65 - 145 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	12 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	4 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	8 - 18 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	80 cm

P912944



BYCert. 7208672



# PRESTON



La estufa de hierro fundido Preston es simple y moderna. Gracias a su forma rectangular, se puede poner fácilmente en un banco opcional o en una losa de hormigón. Banco opcional disponible en 2 tamaños.

H 636 x W 910 x D 468 mm. Diámetro del tubo : 180 mm.  
Salida de humos : Superior o trasera. (Tablero comparativo : p118)

A salamandra de ferro fundido Preston é simples e moderna. Com a sua forma rectangular, pode ser facilmente elevada num banco (disponível separadamente) ou numa laje de betão. Banco opcional vendido separadamente em 2 tamanhos.

H 636 x W 910 x D 468 mm. Diâmetro do Tubo : 180 mm.  
Saída de fumos : Superior ou Traseira. (Tabelas Comparativas : p130)

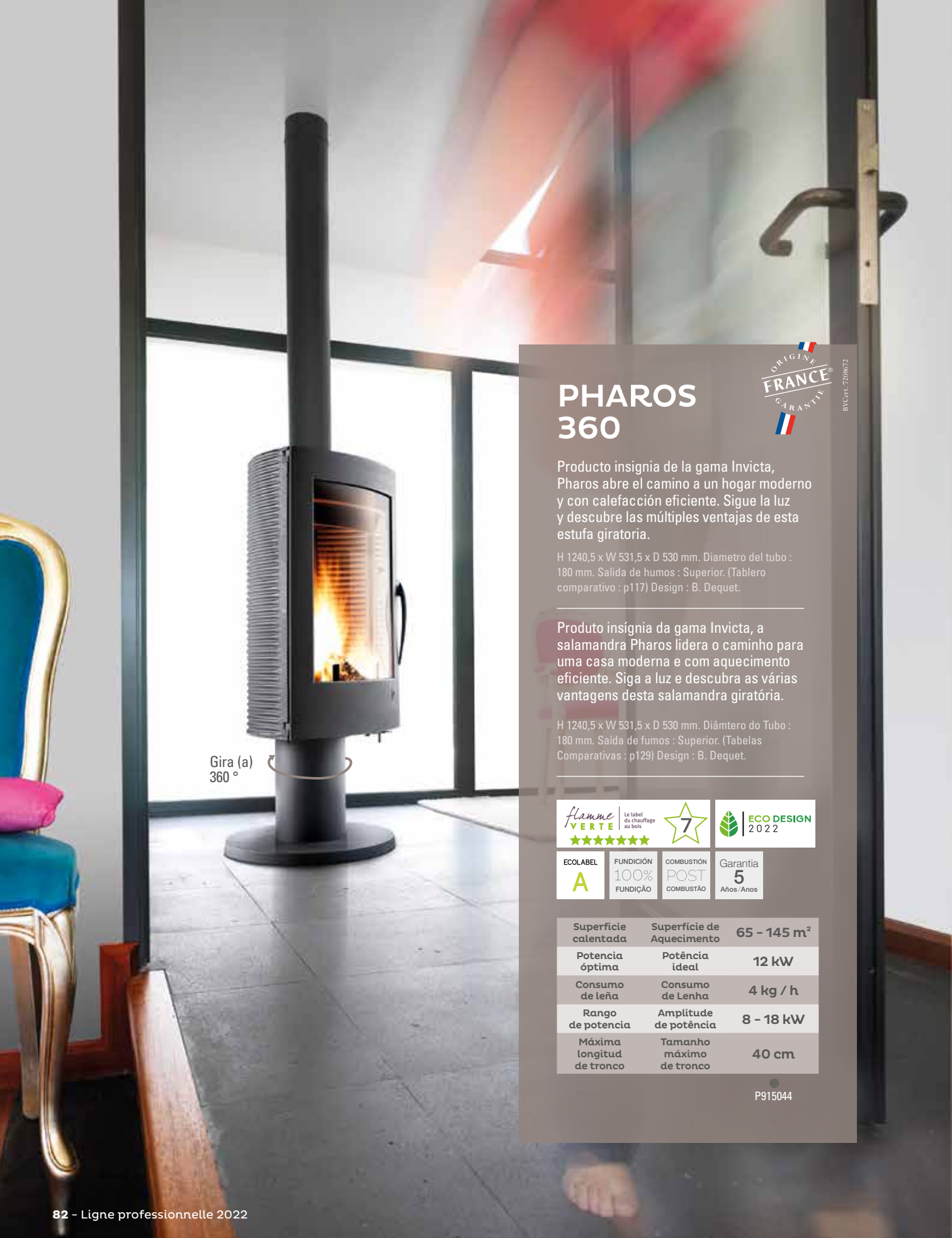


ECOLABEL <b>A</b>	FUNDICIÓN 100% FUNDIÇÃO	COMBUSTIÓN POST COMBUSTÃO	Garantía <b>5</b> Años / Anos
----------------------	-------------------------------	---------------------------------	-------------------------------------

Superficie calentada	Superficie de Aquecimento	65 - 145 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	12 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	4 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	8 - 18 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	80 cm

P912804





Gira (a)  
360°

## PHAROS 360



BVCert. 7208672

Producto insignia de la gama Invicta, Pharos abre el camino a un hogar moderno y con calefacción eficiente. Sigue la luz y descubre las múltiples ventajas de esta estufa giratoria.

H 1240,5 x W 531,5 x D 530 mm. Diámetro del tubo : 180 mm. Salida de humos : Superior. (Tablero comparativo : p117) Design : B. Dequet.

Produto insignia da gama Invicta, a salamandra Pharos lidera o caminho para uma casa moderna e com aquecimento eficiente. Siga a luz e descubra as várias vantagens desta salamandra giratória.

H 1240,5 x W 531,5 x D 530 mm. Diâmetro do Tubo : 180 mm. Saída de fumos : Superior. (Tabelas Comparativas : p129) Design : B. Dequet.



Superficie calentada	Superficie de Aquecimento	65 - 145 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	12 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	4 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	8 - 18 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	40 cm

P915044

# ESTUFAS DE LEÑA SALAMANDRAS A LENHA

## ARGOS

Estufa de leña de última generación con sistema de postcombustión, Argos señala brillantemente el camino hacia una calefacción de leña eficiente y fácil de usar.

H 1250 x VV 532 x D 444 mm. Diámetro del tubo : 180 mm. Salida de humos : Superior.  
(Tablero comparativo : p112) Design : B. Dequet.

Salamandra a lenha de última geração com sistema de dupla combustão, a Argos lidera o caminho para o aquecimento mais eficiente de utilização fácil.

H 1250 x VV 532 x D 444 mm. Diâmetro do Tubo : 180 mm. Saída de fumos : Superior.  
(Tabelas Comparativas : p124) Design : B. Dequet.



Garantía  
**5**  
Años / Anos

Superficie calentada	Superficie de Aquecimento	65 - 145 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	12 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	4 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	8 - 18 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	40 cm

●  
P915144



BYCert. 7208672





# ESTUFAS DE LEÑA SALAMANDRAS A LENHA

## GOMONT

Una estufa decididamente moderna, Gomont ocupa un mínimo de espacio para el máximo confort. Calienta e ilumina todos los interiores.

H 1130 x W 550 x D 447,5 mm. Diámetro del tubo : 150 mm. Salida de humos : Superior.  
(Tablero comparativo : p114)

A salamandra a lenha ultra moderna Gomont ocupa um espaço mínimo e proporciona o máximo de conforto. Aquece e ilumina todos os espaços interiores.

H 1130 x W 550 x D 447,5 mm. Diâmetro do Tubo : 150 mm. Saída de fumos : Superior.  
(Tabelas Comparativas : p126)



Garantia  
**5**  
Años / Anos

Superficie calentada	Superfície de Aquecimento	65 - 145 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	12 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	4 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	8 - 18 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	45 cm

●  
P615844



BY Cert. 7208672



# POW WOW



Como un tótem en medio de la sala de estar, Pow Wow celebra el espíritu sagrado del fuego. Sus líneas modernas y étnicas le confieren un encanto innegable. Eficiente en climas muy fríos, esta estufa de hierro fundido de gran formato también funciona con las puertas abiertas como las chimeneas tradicionales.

H 1895 x W 817 x D 817 mm. Diámetro del tubo : 200 mm.  
Salida de humos : Superior. (Tablero comparativo : p117) Design : B. Dequet.

Como um tótem na sua sala de estar, a Pow-Wow celebra o espírito sagrado do fogo. A sua forma moderna, etnicamente inspirada concede-lhe um charme inegável. Esta grande salamandra, totalmente em ferro fundido, é eficaz até nas temperaturas mais frias, e pode também ser utilizada com as portas abertas como uma lareira tradicional.

H 1895 x W 817 x D 817 mm. Diâmetro do Tubo : 200 mm.  
Saída de fumos : Superior. (Tabelas Comparativas : p129) Design : B. Dequet.



ECOLABEL <b>A</b>	FUNDICIÓN 100% FUNDIÇÃO	COMBUSTIÓN POST COMBUSTÃO	Garantía <b>5</b> Años / Anos
----------------------	-------------------------------	---------------------------------	-------------------------------------

Superficie calentada	Superfície de Aquecimento	75 - 170 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	14 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	4,7 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	9,5 - 21 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	50 cm

P615244





THE  
NEW YORKER

## HOGARES DE LEÑA

Sea cual sea el tipo de chimenea o el proyecto de tu hogar, navega por toda la gama de chimeneas Invicta e imagina, en casa, el modelo de tu elección difundiendo calidez y bienestar en tu interior. La gran mayoría de las chimeneas Invicta ofrecen rendimientos energéticos superiores al 75%. Cuanto mayor sea el rendimiento, menor será el consumo de leña. De 7 a 12 kW, el rango de potencias nominales de nuestras chimeneas le permite adaptar el aparato a los volúmenes a calentar.

## RECUPERADORES DE CALOR A LENHA

Seja qual for o tipo de chaminé ou de projecto da sua casa, na vasta gama de produtos Invicta, vai encontrar a sua resposta. Veja a nossa gama e imagine a solução de aquecimento da sua escolha a difundir calor e bem-estar na sua casa. A maioria dos recuperadores de calor Invicta oferecem rendimentos energéticos superiores a 75%. Um alto rendimento irá permitir um decréscimo no consumo de lenha. A potência nominal destes equipamentos varia entre os 7 e os 12kw, o que permite adaptar o equipamento ao volume a aquecer.







# HOGARES DE LEÑA RECUPERADORES DE CALOR A LENHA

## 700 PHILOS con Registro

Disfrute de un gran rendimiento energético y muchas ventajas técnicas con este hogar de bajo coste.

H 659 x W 692 x D 452 mm. Diámetro del tubo : 180 mm. Salida de humos : Superior.  
(Tablero comparativo : p120)

## 700 PHILOS com Registo

Desfrute do rendimento excepcional e várias vantagens técnicas deste recuperador de baixo custo.

H 659 x W 692 x D 452 mm. Diâmetro do Tubo : 180 mm. Saída de fumos : Superior.  
(Tabelas Comparativas : p132)



ECOLABEL



CONNECTABLE  
CONNECTÁVEL

Garantía  
5  
Años / Anos

Superficie calentada	Superfície de Aquecimento	55 - 120 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	10 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	3,3 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	6,5 - 15 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	50 cm

●  
P977102



BV Cert. 7208672



# HOGARES DE LEÑA RECUPERADORES DE CALOR A LENHA

## 700 PHILOS GA con Registro

Este clásico de la gama Invicta, en versión gran angular, se ha beneficiado de un cambio de imagen para ofrecerte un nuevo diseño y el mejor rendimiento energético.

H 659 x W 692 x D 452 mm. Diámetro del tubo : 180 mm. Salida de humos : Superior.  
(Tablero comparativo : p120)

## 700 PHILOS GA com Registo

Este clássico da Invicta sofreu uma mudança de visual e apresenta-se com um novo design e melhor rendimento energético.

H 659 x W 692 x D 452 mm. Diâmetro do Tubo : 180 mm. Saída de fumos : Superior.  
(Tabelas Comparativas : p132)



CONNECTABLE  
CONNECTÁVEL

Garantia  
**5**  
Años / Anos

Superficie calentada	Superfície de Aquecimento	55 - 120 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	10 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	3,3 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	6,5 - 15 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	50 cm

P977103



# HOGARES DE LEÑA RECUPERADORES DE CALOR A LENHA

## 700 GA Air Control

Hogar estanco y conectable. La puerta de entrada del Hogar 700 Air Control incorpora un discreto marco que realza el espectáculo del fuego y facilita la instalación en un encofrado.

H 702 x W 713 x D 477 mm. Diámetro del tubo : 200 mm. Salida de humos : Superior.  
Opción : soporte base Ref P696580. (Tablero comparativo : p119)

A porta frontal do Recuperador 700 Air Control incorpora uma moldura discreta para realçar o espectáculo do fogo e facilitar a instalação numa cofragem.

H 702 x W 713 x D 477 mm. Diâmetro do Tubo : 200 mm. Saída de fumos : Superior.  
Opção : Mesa de suporte Ref P696580. (Tabelas Comparativas : p131)



Superficie calentada	Superficie de Aquecimento	50 - 110 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	9 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	3 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	6 - 13,5 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	54 cm

P647043



## HOGARES DE LEÑA RECUPERADORES DE CALOR A LENHA

### 700 COMPACT con Registro

Imagínese este hogar compacto instalado en su chimenea. Gracias a este concentrado de eficiencia modernizado por Invicta, disfrutará de un suave calor y del fascinante espectáculo de las llamas.

H 747 x W 694 x D 464,5 mm. Diámetro del tubo : 200 mm. Salida de humos : Superior.  
(Tablero comparativo : p119)

### 700 COMPACT com Registo

Imagine este recuperador instalado na sua lareira. Graças à sua eficiência concentrada, actualizada pela Invicta, pode desfrutar de um calor suave e do brilho hipnotizante das chamas.

H 747 x W 694 x D 464,5 mm. Diâmetro do Tubo : 200 mm. Saída de fumos : Superior.  
(Tabelas Comparativas : p131)



Garantía  
**5**  
Años / Anos

Superficie calentada	Superficie de Aquecimento	65 - 145 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	12 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	4 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	8 - 18 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	60 cm

●  
P927475





# 700 GV con Registro



Presentamos el Hogar 2.0: nuevo estilo, nuevo maneta y rendimiento mejorado.

H 747 x W 692 x D 468,5 mm. Diámetro del tubo : 200 mm. Salida de humos : Superior. (Tablero comparativo : p119)

# 700 GV com Registo

Apresentamos o recuperador 2.0: um novo estilo, um novo puxador e rendimento melhorado.

H 747 x W 692 x D 468,5 mm. Diâmetro do Tubo : 200 mm. Saída de fumos : Superior. (Tabelas Comparativas : p131)



Le label du chauffage au bois



ECO DESIGN 2022

ECOLABEL  
**A**

FUNDIÇÃO  
100%  
FUNDIÇÃO

COMBUSTIÓN  
POST  
COMBUSTÃO

Garantía  
**5**  
Años / Anos

Superficie calentada	Superficie de Aquecimento	65 - 145 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	12 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	4 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	8 - 18 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	60 cm

P927075



# HOGARES DE LEÑA RECUPERADORES DE CALOR A LENHA

## 700 GA con Registro

Esta nueva generación de hogares está en la cima del diseño y la eficiencia. Su comodidad está asegurada y su placer renovado.

H 747 x W 692 x D 452 mm. Diámetro del tubo : 200 mm. Salida de humos : Superior.  
(Tablero comparativo : p119)

## 700 GA com Registo

Esta nova geração de recuperadores é a mais recente em design e eficiência. É tudo para o seu conforto e prazer.

H 747 x W 692 x D 452 mm. Diâmetro do Tubo : 200 mm. Saída de fumos : Superior.  
(Tabelas Comparativas : p131)



ECO DESIGN  
2022

ECOLABEL

A

FUNDICIÓN  
100%  
FUNDIÇÃO

COMBUSTIÓN  
POST  
COMBUSTÃO

Garantía  
5  
Años / Anos

Superficie calentada	Superfície de Aquecimento	65 - 145 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	12 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	4 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	8 - 18 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	60 cm

P927073



BY Cert. 7208672



# HOGARES DE LEÑA RECUPERADORES DE CALOR A LENHA

## 700 Doble Cara NUEVA VERSIÓN

DISPONIBLE EN JULIO 2022

Cara o cruz ? No hace falta que elijas, esta chimenea te invita a contemplar el fuego por todos lados.

H 872 x W 692 x D 460 mm. Diámetro del tubo : 200 mm. Salida de humos : Superior.  
(Tablero comparativo : p119)

## 700 Dupla Face NOVA VERSÃO

DISPONÍVEL EM JULHO DE 2022

Cara ou Coroa? Não precisa de escolher, este recuperador convida-o a apreciar o fogo de qualquer um dos lados.

H 872 x W 692 x D 460 mm. Diâmetro do Tubo : 200 mm. Saída de fumos : Superior.  
(Tabelas Comparativas : p131)



Superficie calentada	Superficie de Aquecimento	65 - 145 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	12 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	4 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	8 - 18 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	55 cm

●  
P927844



BV Cert. 7288672



# 800 Doble Cara

NUEVA VERSIÓN

DISPONIBLE EN JULIO 2022

En el lado de la sala de estar o de la cocina, todos están en el mismo barco, el fuego crepita por todos lados.

H 950 x W 795 x D 510 mm. Diámetro del tubo : 200 mm. Salida de humos : Superior. (Tablero comparativo : p120)



# 800 Dupla Face

NOVA VERSÃO

DISPONÍVEL EM JULHO DE 2022

Do lado da sala ou do lado da cozinha, é ótimo para toda a gente, um som crepitante do fogo por todos os lados.

H 950 x W 795 x D 510 mm. Diâmetro do Tubo : 200 mm. Saída de fumos : Superior. (Tabelas Comparativas : p132)



Superficie calentada	Superficie de Aquecimento	65 - 145 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	12 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	4 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	8 - 18 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	63 cm

P928244





## 700 Angulo Cristal con Registro

l hogar de esquina ofrece al espectador la vista del fuego desde varios ángulos, a derecha o izquierda para que elijas según la configuración de tu hábitat.

H 685 x V 652 x D 443 mm. Diámetro del tubo : 200 mm.  
Salida de humos : Superior. (Tablero comparativo : p119)

## 700 Canto Lateral com Registo

O recuperador de canto permite ao espectador ver o fogo de uma variedade de ângulos. Escolha vidro direito ou esquerdo com base na configuração da divisão.

H 685 x V 652 x D 443 mm. Diâmetro do Tubo : 200 mm.  
Saída de fumos : Superior. (Tabelas Comparativas : p131)



Superficie calentada	Superfície de Aquecimento	50 - 110 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	9 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	3 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	6 - 13,5 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	50 cm



Derecho / Direito

P626372



Izquierda / Esquerdo

P626373

# HOGARES DE LEÑA RECUPERADORES DE CALOR A LENHA

## 800 Angulo Cristal con Registro NUEVO

La piedra angular de una casa moderna y vibrante, este modelo crea una atmósfera cálida en cada intersección.

H 685 x W 832 x D 491 mm. Diámetro del tubo : 200 mm. Salida de humos : Superior. (Tablero comparativo : p120)

## 800 Canto Lateral com Registro NOVO

O marco de uma casa moderna e vibrante, este modelo cria uma atmosfera acolhedora em cada intercepção.

H 685 x W 832 x D 491 mm. Diâmetro do Tubo : 200 mm. Saída de fumos : Superior. (Tabelas Comparativas : p132)



Superficie calentada	Superficie de Aquecimento	65 - 145 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	12 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	4 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	8 - 18 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	65 cm



Derecho / Direito

P628472



Izquierda / Esquerdo

P628473

# HOGARES DE LEÑA RECUPERADORES DE CALOR A LENHA

## 800 GV con Resgistro

Más amplia, más moderna, más elegante y más eficiente, esta nueva versión del hogar 800 le ofrece más.

H 849 x W 795 x D 497,5 mm. Diámetro del tubo : 200 mm. Salida de humos : Superior.  
(Tablero comparativo : p120)

## 800 GV com Registo

Maior, mais moderno, com mais estilo e mais eficiente, esta nova versão do recuperado 800 dá-lhe mais de tudo!

H 849 x W 795 x D 497,5 mm. Diâmetro do Tubo : 200 mm. Saída de fumos : Superior.  
(Tabelas Comparativas : p132)



ECO DESIGN  
2022

ECOLABEL

A

FUNDICIÓN  
100%  
FUNDIÇÃO

COMBUSTIÓN  
POST  
COMBUSTÃO

Garantía  
5  
Años / Anos

Superficie calentada	Superfície de Aquecimento	65 - 145 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	12 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	4 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	8 - 18 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	60 cm

●  
P928175



BYCert. 7288672



# HOGARES DE LEÑA RECUPERADORES DE CALOR A LENHA

## 800 GA con Registro

Esta chimenea lo ve todo a lo grande: un formato XL, un diseño modernizado, un vidrio a la vista y un mayor rendimiento.

H 849 x W 795 x D 495 mm. Diámetro del tubo : 200 mm. Salida de humos : Superior.  
(Tablero comparativo : p120)

## 800 GA com Registo

Tudo sobre este recuperador é grande: formato XL, design renovado, vidro de visão completa, e maior rendimento.

H 849 x W 795 x D 495 mm. Diâmetro do Tubo : 200 mm. Saída de fumos : Superior.  
(Tabelas Comparativas : p132)



ECOLABEL



Garantía  
**5**  
Años / Anos

Superficie calentada	Superfície de Aquecimento	65 - 145 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	12 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	4 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	8 - 18 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	60 cm

●  
P928575



BYCert 7288672





# HOGARES DE LEÑA RECUPERADORES DE CALOR A LENHA

## 800 PRIMO con Registro

NUEVO

Esta chimenea ha sido diseñada para optimizar su comodidad:  
rendimiento mejorado, diseño elegante y precio asequible.

H 849 x W 795 x D 494 mm. Diámetro del tubo : 200 mm. Salida de humos : Superior.  
(Tablero comparativo : p121)

## 800 PRIMO com Registro

NOVO

Este recuperador foi criado para otimizar o seu conforto com um  
rendimento melhorado, design elegante e preço acessível.

H 849 x W 795 x D 494 mm. Diâmetro do Tubo : 200 mm. Saída de fumos : Superior.  
(Tabelas Comparativas : p133)



Garantía  
**5**  
Años / Anos

Superficie calentada	Superfície de Aquecimento	65 - 145 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	12 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	4 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	8 - 18 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	60 cm

P978775



BYCert 7288672



## 840 Horizontal con Registro



BV Cert. 7208672

La chimenea horizontal 840 seguirá las líneas de su interior para integrarse en una decoración elegante.

H 703 x V 846 x D 465 mm. Diámetro del tubo : 200 mm.  
Salida de humos : Superior. (Tablero comparativo : p121)

## 840 Horizontal com Registo

O recuperador 840 Horizontal combina na perfeição com qualquer interior elegante.

H 703 x V 846 x D 465 mm. Diâmetro do Tubo : 200 mm.  
Saída de fumos : Superior. (Tabelas Comparativas : p133)



Superficie calentada	Superficie de Aquecimento	65 - 145 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	12 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	4 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	8 - 18 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	60 cm

P928475







The background image shows a contemporary living and dining area. On the left, a fireplace insert is installed in a white wall. To the right, a wooden dining table is set with a tall cactus in a woven basket. A black dog is lying on the light-colored wooden floor in the foreground. The scene is lit by natural light from a window with blinds and by three pendant lights hanging from the ceiling.

## INSERTS DE LEÑA

El insert es un aparato de leña que a menudo cierra una chimenea existente: por lo tanto, su instalación de hogar abierto se transformará en un hogar cerrado, gracias a este sistema de alto rendimiento y respetuoso con el medio ambiente. Con este simple cambio, proporcionará un mejor rendimiento y reducirá las emisiones de contaminantes a la atmósfera.

El insert, un cuerpo calefactor de hierro fundido con conductos, está originalmente equipado con una pared doble que asegura la circulación del aire ambiente alrededor del dispositivo y permite la transferencia de calor. El aire fresco se calienta en la caja de doble pared y luego se expulsa a través de las rejillas de ventilación frontales en la parte superior del insert. Las salidas de aire caliente adicionales permiten conectar el insert a otras habitaciones de la casa y distribuir el aire caliente a otras áreas de la casa.

## INSERTS A LENHA

Um insert é um recuperador a lenha habitualmente instalado em lareira existente: assim, a sua lareira aberta será transformada num recuperador fechado, graças a este sistema eficiente e amigo do ambiente. Esta simples mudança vai melhorar drasticamente o rendimento e reduzir as emissões de poluentes para a atmosfera. O insert, com um corpo de aquecimento de ferro fundido aperfeiçoado, está equipado com uma parede dupla que permite a circulação do ar do ambiente em volta do equipamento e permite a transferência de calor. O ar fresco é aquecido na estrutura de parede dupla e expelido pela grelhas de ventilação frontais na parte superior do insert. O insert pode ser conectado a mais divisões da casa através de saídas de ar quente adicionais, distribuindo calor para outras partes da casa.



# INSERTS DE LEÑA INSERTS A LENHA

## 700 GV

Este modelo le ofrece transformar su chimenea en una solución de calefacción alto rendimiento y eficiente. Se crea un ambiente cálido en su hogar.

Diametro del tubo : 200 mm. Salida de humos : Superior. (Tablero comparativo : p121).

Este modelo permite-lhe transformar a sua lareira numa solução de aquecimento eficiente e de alto rendimento. Uma atmosfera quente é criada na sua casa.

Diâmetro do Tubo : 200 mm. Saída de fumos : Superior. (Tabelas Comparativas : p133).



BV Cert. 7208672

Superficie calentada	Superfície de Aquecimento	55 - 120 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	10 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	3,3 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	6,5 - 15 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	60 cm



700 GV Turbo

P967144

H 615 x W 692 x D 467 mm.



BV Cert. 7208672



700 GV Convección Natural  
700 GV Convecção Natural

P947044

H 614 x W 692 x D 458,5 mm.

## 700 GA Turbo



Gracias a su vidrio moderno, este insert le dará un estilo único a su chimenea. Estará bien calentado y disfrutarás de un alto rendimiento.

H 574 x W 696 x D 466 mm. Diámetro del tubo : 200 mm.  
Salida de humos : Superior. (Tablero comparativo : p121)

Com o seu vidro moderno, este insert vai adicionar um estilo único à sua lareira. Aquecer-se-á rapidamente e irá desfrutar do seu alto rendimento.

H 574 x W 696 x D 466 mm. Diâmetro do Tubo : 200 mm.  
Saída de fumos : Superior. (Tabelas Comparativas : p133)



Superficie calentada	Superficie de Aquecimento	55 - 120 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	10 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	3,3 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	6,5 - 15 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	60 cm

P967443



# 800 GA Turbo



Toma asiento frente a tu chimenea, el espectáculo es grandioso gracias a la enorme ventana de este modelo de gran formato. Un calor suave se difunde en la habitación.

H 636 x W 795 x D 470 mm. Diametro del tubo : 200 mm.  
Salida de humos : Superior. (Tablero comparativo : p121)

Sente-se em frente à sua lareira - a vista é magnífica, graças ao formato grande do vidro deste equipamento. Um calor suave difunde-se pela divisão.

H 636 x W 795 x D 470 mm. Diâmetro do Tubo : 200 mm.  
Saída de fumos : Superior. (Tabelas Comparativas : p133)



Superficie calentada	Superficie de Aquecimento	65 - 145 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	12 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	4 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	8 - 18 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	64 cm

P968843



# INSERTS DE LEÑA INSERTS A LENHA

## 800 VT Turbo

Agregue una hermosa vista de las llamas al alto rendimiento: su comodidad es total con este insert de pantalla grande.

H 638 x W 795 x D 468 mm. Diámetro del tubo : 200 mm. Salida de humos : Superior.  
(Tablero comparativo : p121)

Combine a bela visão das chamas com alto rendimento. Estará em conforto total com este insert de vidro amplo.

H 638 x W 795 x D 468 mm. Diâmetro do Tubo : 200 mm. Saída de fumos : Superior.  
(Tabelas Comparativas : p133)



BOQUILLA  
KIT  
OPTIONAL  
BOCA



Superficie calentada	Superfície de Aquecimento	65 - 145 m <sup>2</sup>
Potencia óptima	Potência ideal	12 kW
Consumo de leña	Consumo de Lenha	4 kg / h
Rango de potencia	Amplitude de potência	8 - 18 kW
Máxima longitud de tronco	Tamanho máximo de tronco	64 cm

●  
P968244





## ACCESORIOS / ACESSÓRIOS

### Banco



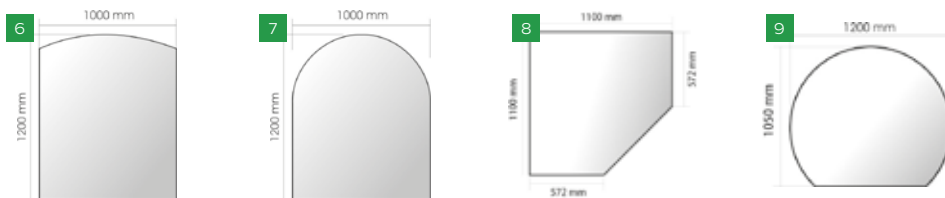
### Parrilla / Grelha



### Panel de protección / Painel de protecção



### Placa de protección suelo de cristal / Placa de Vidro



- 1] P696128 Banco 1,60m - H 450 x W 1600 x D 550 mm
- 2] P696131 Banco 1m - H 450 x W 1000 x D 550 mm
- 3] P699701A Parrilla en opción  
Grelha em opção -
- 4] P699680 Panel de protección de pared GM  
Painel de protecção GM - 800 x 960 x 50 mm
- 5] P694680 Panel de protección de pared PM  
Painel de protecção PM - 800 x 460 mm x 50 mm
- 6] P692001 Placa de protección suelo de cristal  
Placa de Vidro - 1200 x 1000 mm
- 7] P692002 Placa de protección suelo de cristal  
Placa de Vidro - 1200 x 1000 mm
- 8] P692003 Placa de protección suelo de cristal  
Placa de Vidro - 1100 x 1100 x 572 x 572 mm
- 9] P692004 Placa de protección suelo de cristal  
Placa de Vidro - 1050 x 1200 mm

## ACCESORIOS / ACESSÓRIOS



- |     |         |   |
|-----|---------|---|
| 1]  | P691800 | Spray de Pintura PLP<br>Spray de Tinta PLP  |
| 1]  | P691801 | Spray de Pintura WBR<br>Spray de Tinta WBR  |
| 2]  | P720108 | Gel de encendido<br>Gel de encendimento   |
| 3]  | P720109 | Líquido de encendido<br>Líquido de encendimento                                     |
| 4]  | P696580 | Base de soporte<br>Base de apoio - H 42 x W 80 x D 40,5 cm                          |
| 5]  | P694348 | Rejilla ventilación<br>Grelha de Ventilação - 175 x 175 x 20 mm                     |
| 6]  | P694347 | Rejilla ventilación<br>Grelha de Ventilação - 218 x 108 x 20 mm                     |
| 7]  | P690030 | KIT registro de tiro + cable Ø200<br>Kit de registo de ar + cabo Ø200               |
| 8]  | P690040 | KIT registro de tiro + cable Ø230<br>Kit de registo de ar + cabo Ø230               |
| 9]  | P690010 | KIT registro de tiro<br>Kit de registo de ar - ø 200 mm                             |
| 10] | P690080 | Kit de canalización: 2 boquillas + tornillos<br>Kit saída de ar quente              |
| 11] | P696200 | Kit de conexión de aire Carolo / Mandorin<br>Kit de conexão de ar Carolo / Mandorin |

# CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS ESPAÑOL



**P94213X**  
ALTARA  
PLUG IN Auto



**P94211X**  
OVE  
PLUG IN Auto



**P649000**  
ARATOS  
PLUG IN Hybrid



**P619044**  
AKIMIX



**P649544**  
CAROLO MIX

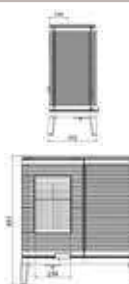
Página	29	28	30	31	31
Designación	Estufas de pellet	Estufas de pellet	Estufas de pellet	Estufas de pellet	Estufas de pellet

## DIMENSIONES Y PESO

Alto	1300	1300	1300	851	690
Largo	780	780	800	766	799
Profundidad	600	642	602	372	434
Diametro salida de humos	80	80	150	150	150
Posición de la salida de humos	En la parte superior de la tolva a la derecha o a la izquierda		Superior	Superior o trasera	Superior
Altura del cuello de salida de humos al suelo	-	-	-	697	-
Capacidad del depósito (kg)	22	22	22	15	15
Longitud del registro (cm)	-	-	40	38	35
Peso (kg)	150	150	163	181	146

## PRESTACIONES

Potencia óptima (kW) <sup>1</sup>	8	8	7	7	7
Rango de potencia <sup>2</sup>	3,5 - 8,3	3,5 - 8,3	3,5 - 6	3,5 - 6,5	3,5 - 6,5
Rendimiento (%) <sup>3</sup>	90,6 - 93,2	90,6 - 93,2	75 (bûches)	76	76
Tasa de CO (%) <sup>4</sup>	0,0118 - 0,0202	0,0118 - 0,0202	0,09 (logs)	0,10	0,10
Tasa de CO (mg / Nm <sup>3</sup> ) <sup>5</sup>	148 - 252	148 - 252	1125	1250	1250
Polvo (mg / Nm <sup>3</sup> ) <sup>6</sup>	16 - 38	16 - 38	31	40	40
COG (mg/Nm <sup>3</sup> ) <sup>7</sup>	4 - 6	4 - 6	117	110	110
NOx (mg/Nm <sup>3</sup> ) <sup>8</sup>	90 - 105	90 - 105	160	160	160
ECO-DESIGN / IEE <sup>9</sup>	S / 120	S / 120	S / 99	S / 100	S / 100
Flamme verte <sup>10</sup> / Ecolabel	7 ★ / A+	7 ★ / A+	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A
Estanca (Comp. BBC RE2020 casas pasivas) <sup>11</sup>	N	N	N	N	N
Entrada de aire conectable	-	-	-	-	-
Autonomía Combustión prolongada <sup>12</sup>	10 - 30 h	10 - 30 h	Pellets 14 - 27 h Log 8 h	Pellets 8 - 17 h Log 8 h	Pellets 8 - 17 h Log 8 h
Volumen de calentamiento (m <sup>3</sup> ) <sup>13</sup>	65/250	65/250	100/210	100/210	100/210
Superficie de calentamiento (m <sup>2</sup> ) <sup>14</sup>	25/100	25/100	40/85	40/85	40/85
Sistema de Post-combustión <sup>15</sup>	N	N	N	S	S
Aire secundario regulable <sup>16</sup>	S	S	S	S	S
Garantía <sup>17</sup>	2	2	2	5	5
Standard	EN 14785	EN 14785	EN 13240	EN 13240	EN 13240
Terminación	Antracita	Antracita	Antracita	Antracita	Antracita



# CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

ESPAÑOL

						
P912904	P610744	P610344	P916644	P918644	P611444	P645344
AARON	ALCOR	ALTARA	ALTEA	ANGOR	ANTAYA	ARATOS

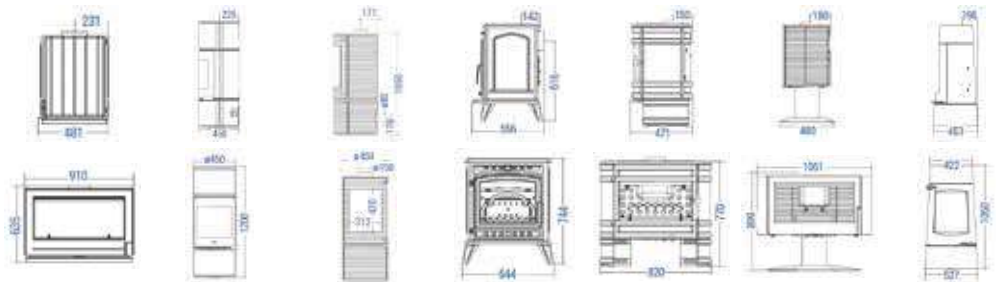
Página	78	42	50	53	70	75	55
Designación	Estufas de leña	Estufas de leña	Estufas de leña	Estufas de leña	Estufas de leña	Estufas de leña	Estufas de leña

## DIMENSIONES Y PESO

Alto	635	1200	1050	744	801	899	1050
Largo	910	450	450	644	820	1051	527
Profundidad	481	450	450	547	471	480	453
Díámetro salida de humos	180	150	150	150	150	180	150
Posición de la salida de humos	Superior	Superior	Superior	Superior o trasera	Superior o trasera	Superior	Superior
Altura del cuello de salida de humos al suelo	-	-	-	616	608	-	-
Capacidad del depósito (kg)							
Longitud del registro (cm)	80	33	33	50	66	71	40
Peso (kg)	185	198	135	133	153	188	123

## PRESTACIONES

Potencia óptima (kW) <sup>1</sup>	12	6	7	8	12	12	8
Rango de potencia <sup>2</sup>	8 - 18	4 - 9	4,5 - 10,5	5 - 12	8 - 18	8 - 18	5 - 12
Rendimiento (%) <sup>3</sup>	75	77	79	75	77	77	78
Tasa de CO (%) <sup>4</sup>	0,09	0,10	0,07	0,12	0,10	0,1	0,07
Tasa de CO (mg / Nm <sup>3</sup> ) <sup>5</sup>	1125	1250	875	1500	1250	1250	875
Polvo (mg / Nm <sup>3</sup> ) <sup>6</sup>	30	40	10	30	40	30	35
COG (mg/Nm <sup>3</sup> ) <sup>7</sup>	120	108	70	100	75	70	60
NOx (mg/Nm <sup>3</sup> ) <sup>8</sup>	160	160	120	160	120	160	85
ECO-DESIGN / IEE <sup>9</sup>	S / 99	S / 102	S / 105	S / 99	S / 102	S / 102	S / 103
Flamme verte <sup>10</sup> / Ecolabel	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A
Estanca (Comp. BBC RE2020 casas pasivas) <sup>11</sup>	N	S	N	N	N	N	N
Entrada de aire conectable	-	S - ø80 mm	S - ø80 mm	-	-	-	-
Autonomía Combustión prolongada <sup>12</sup>	Intermitente	8 h	8 h	8 h	8 h	8 h	8 h
Volumen de calentamiento (m <sup>3</sup> ) <sup>13</sup>	160/360	80/180	100/210	105/240	160/360	160/360	105/240
Superficie de calentamiento (m <sup>2</sup> ) <sup>14</sup>	65/145	30/70	40/85	40/100	65/145	65/145	40/100
Sistema de Post-combustión <sup>15</sup>	N	S	S	S	S	S	S
Aire secundario regulable <sup>16</sup>	S	S	S	S	S	S	S
Garantía <sup>17</sup>	5	5	5	5	5	5	5
Standard	EN13240	EN13240	EN13240	EN13240	EN13240	EN13240	EN13240
Terminación	Antracita	Antracita	Antracita	Antracita	Antracita	Antracita	Antracita





# CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

ESPAÑOL



P915144

ARGOS



P648144

BRIO



P648114

BRIO com pie



P648124

BRIO SOBRE  
BANCO



P916244

CAROLO



P616249

CAROLO ZEN

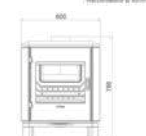
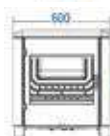
Página	83	36	37	35	56	57
Designación	Estufas de leña	Estufas de leña	Estufas de leña	Estufas de leña	Estufas de leña	Estufas de leña

## DIMENSIONES Y PESO

Alto	1250	717	1150	918	724	786
Largo	532	853	853	1600	600	600
Profundidad	444	532	532	539	378	428
Diametro salida de humos	180	150	150	150	150	150
Posición de la salida de humos	Superior	Superior	Superior	Superior	Superior	Superior
Altura del cuello de salida de humos al suelo	-	-	-	-	-	-
Capacidad del depósito (kg)						
Longitud del registro (cm)	40	50	50	50	56	56
Peso (kg)	169	118	138	150	105	111

## PRESTACIONES

Potencia óptima (kW) <sup>1</sup>	12	7	7	7	8	8
Rango de potencia <sup>2</sup>	8 - 18	4,5 - 10,5	4,5 - 10,5	4,5 - 10,5	5 - 12	5 - 12
Rendimiento (%) <sup>3</sup>	75	76	76	76	77	77
Tasa de CO (%) <sup>4</sup>	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10
Tasa de CO (mg / Nm <sup>3</sup> ) <sup>5</sup>	1250	1250	1250	1250	1250	1250
Polvo (mg / Nm <sup>3</sup> ) <sup>6</sup>	20	36	36	36	30	30
COG (mg/Nm <sup>3</sup> ) <sup>7</sup>	100	80	80	80	70	70
NOx (mg/Nm <sup>3</sup> ) <sup>8</sup>	160	160	160	160	160	160
ECO-DESIGN / IEE <sup>9</sup>	S / 99	S / 100	S / 100	S / 100	S / 102	S / 102
Flamme verte <sup>10</sup> / Ecolabel	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A
Estanca (Comp. BBC RE2020 casas pasivas) <sup>11</sup>	N	N	N	N	N	N
Entrada de aire conectable	-	S - ø60 mm	S - ø60 mm	S - ø60 mm	Opción kit	S - ø80 mm
Autonomía Combustión prolongada <sup>12</sup>	8 h	8 h	8 h	8 h	8 h	8 h
Volumen de calentamiento (m <sup>3</sup> ) <sup>13</sup>	160/360	100/210	100/210	100/210	105/240	105/240
Superficie de calentamiento (m <sup>2</sup> ) <sup>14</sup>	65/145	40/85	40/85	40/85	40/100	40/100
Sistema de Post-combustión <sup>15</sup>	S	S	S	S	S	S
Aire secundario regulable <sup>16</sup>	S	N	N	N	S	S
Garantía <sup>17</sup>	5	5	5	5	5	5
Standard	EN13240	EN13240	EN13240	EN13240	EN13240	EN13240
Terminación	Antracita	Antracita	Antracita	Antracita	Antracita	Antracita



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

ESPAÑOL

					
P614744	P615614	P613744	P610244	P610248	P912744
CASSINE	CHAMANE 10	CHATEL	ELO L	ELO M	ELTON

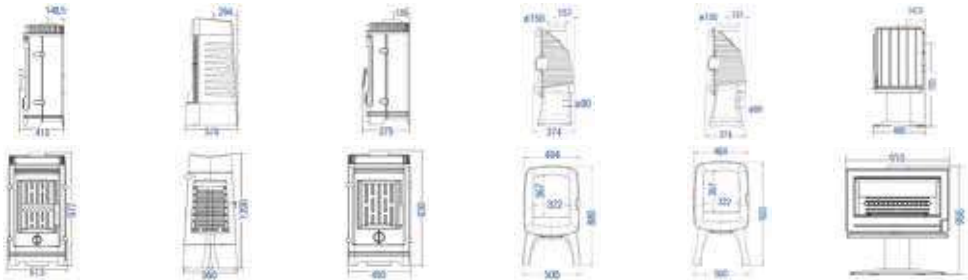
Página	63	62	54	39	38	79
Designación	Estufas de leña	Estufas de leña	Estufas de leña	Estufas de leña	Estufas de leña	Estufas de leña

DIMENSIONES Y PESO

Alto	977	1200	830	920	880	956
Largo	513	560	476	500	500	910
Profundidad	415	578	375	374	374	480
Diametro salida de humos	150	180	150	150	150	180
Posición de la salida de humos	Superior	Superior	Superior	Superior	Superior	Superior o trasera
Altura del cuello de salida de humos al suelo	-	-	-	-	-	791
Capacidad del depósito (kg)						
Longitud del registro (cm)	40	44	34	33	33	80
Peso (kg)	103	160	80	100	110	210

PRESTACIONES

Potencia óptima (kW) <sup>1</sup>	10	10	8	5	5	12
Rango de potencia <sup>2</sup>	6,5 - 15	6,5 - 15	5 - 12	3 - 7,5	3 - 7,5	8 - 18
Rendimiento (%) <sup>3</sup>	76	76	77	75	75	75
Tasa de CO (%) <sup>4</sup>	0,09	0,09	0,09	0,09	0,09	0,09
Tasa de CO (mg / Nm <sup>3</sup> ) <sup>5</sup>	1125	1125	1125	1125	1125	1125
Polvo (mg / Nm <sup>3</sup> ) <sup>6</sup>	30	30	24	26	26	30
COG (mg/Nm <sup>3</sup> ) <sup>7</sup>	90	90	60	120	120	70
NOx (mg/Nm <sup>3</sup> ) <sup>8</sup>	160	160	110	153	153	160
ECO-DESIGN / IEE <sup>9</sup>	S / 100	S / 100	S / 102	S / 99	S / 99	S / 99
Flamme verte <sup>10</sup> / Ecolabel	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A
Estanca (Comp. BBC RE2020 casas pasivas) <sup>11</sup>	N	N	N	S	S	N
Entrada de aire conectable	-	-	-	S - ø80 mm	S - ø80 mm	-
Autonomía Combustión prolongada <sup>12</sup>	8 h	8 h	8 h	8 h	8 h	8 h
Volumen de calentamiento (m <sup>3</sup> ) <sup>13</sup>	135/300	135/300	105/240	65/150	65/150	160/360
Superficie de calentamiento (m <sup>2</sup> ) <sup>14</sup>	55/120	55/120	40/100	25/60	25/60	65/145
Sistema de Post-combustión <sup>15</sup>	S	S	N	S	S	S
Aire secundario regulable <sup>16</sup>	S	S	S	S	S	S
Garantía <sup>17</sup>	5	5	5	5	5	5
Standard	EN13240	EN13240	EN13240	EN13240	EN13240	EN13240
Terminación	Antracita	Antracita	Antracita	Antracita	Blanco	Antracita



# CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

ESPAÑOL



P64794X

FIFTY Arche



P64804X

FIFTY com pie



P611744

GAYA Pizarra



P611844

GAYA Hoja



P615844

GOMONT



P611044

ITAYA



P610644

IWAKI

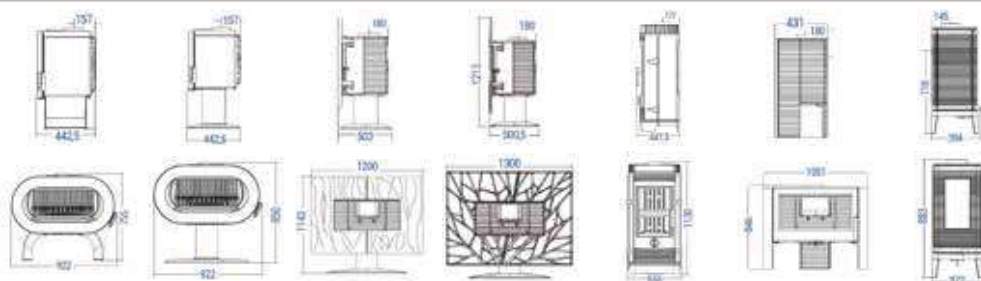
Página	65	64	77	76	84	74	49
Designación	Estufas de leña	Estufas de leña	Estufas de leña	Estufas de leña	Estufas de leña	Estufas de leña	Estufas de leña

## DIMENSIONES Y PESO

Alto	755	850	1143	1300	1130	846	883
Largo	922	922	1200	1213	550	1051	372
Profundidad	442,5	442,5	503	500,5	447,5	431	394
Diametro salida de humos	150	150	180	180	150	180	150
Posición de la salida de humos	Superior	Superior	Superior	Superior	Superior	Superior	Superior o trasera
Altura del cuello de salida de humos al suelo	-	-	-	-	-	-	718
Capacidad del depósito (kg)							
Longitud del registro (cm)	60	60	71	71	45	71	34
Peso (kg)	175	175	206	214	128	187	118

## PRESTACIONES

Potencia óptima (kW) <sup>1</sup>	10	10	12	12	12	12	7
Rango de potencia <sup>2</sup>	6,5 - 15	6,5 - 15	8 - 18	8 - 18	8 - 18	8 - 18	4,5 - 10,5
Rendimiento (%) <sup>3</sup>	76	76	77	77	75	77	78
Tasa de CO (%) <sup>4</sup>	0,08	0,08	0,1	0,1	0,10	0,1	0,08
Tasa de CO (mg / Nm <sup>3</sup> ) <sup>5</sup>	1000	1000	1250	1250	1250	1250	1000
Polvo (mg / Nm <sup>3</sup> ) <sup>6</sup>	31	31	30	30	20	30	21
COG (mg/Nm <sup>3</sup> ) <sup>7</sup>	118	118	70	70	100	70	70
NOx (mg/Nm <sup>3</sup> ) <sup>8</sup>	160	160	160	160	160	160	160
ECO-DESIGN / IEE <sup>9</sup>	S / 100	S / 100	S / 102	S / 102	S / 99	S / 102	S / 103
Flamme verte <sup>10</sup> / Ecolabel	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A
Estanca (Comp. BBC RE2020 casas pasivas) <sup>11</sup>	N	N	N	N	N	N	N
Entrada de aire conectable	-	-	-	-	-	-	-
Autonomía Combustión prolongada <sup>12</sup>	8 h	8 h	8 h	8 h	8 h	8 h	8 h
Volumen de calentamiento (m <sup>3</sup> ) <sup>13</sup>	135/300	135/300	160/360	160/360	160/360	160/360	100/210
Superficie de calentamiento (m <sup>2</sup> ) <sup>14</sup>	55/120	55/120	65/145	65/145	65/145	65/145	40/85
Sistema de Post-combustión <sup>15</sup>	S	S	S	S	S	S	S
Aire secundario regulable <sup>16</sup>	S	S	S	S	S	S	S
Garantía <sup>17</sup>	5	5	5	5	5	5	5
Standard	EN13240	EN13240	EN13240	EN13240	EN13240	EN13240	EN13240
Terminación	Antracita, Marfil, Roja	Antracita, Marfil, Roja	Antracita	Antracita	Antracita	Antracita	Antracita



# CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

ESPAÑOL



P647844

KAORI



P647849

KAORI ZEN



P610444

KAZAN



P610443

KAZAN GA



P610449

KAZAN ZEN



P614544

MAIRY



P918064

MANDOR

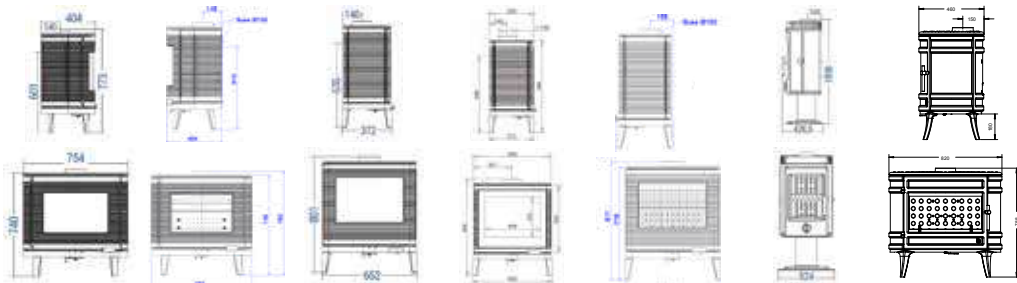
Página	60	61	58	58	59	63	71
Designación	Estufas de leña	Estufas de leña	Estufas de leña	Estufas de leña	Estufas de leña	Estufas de leña	Estufas de leña

## DIMENSIONES Y PESO

Alto	773	782	801	801	811	1098	788
Largo	754	754	652	652	660	524	820
Profundidad	404	404	372	372	395	426,5	460
Diametro salida de humos	150	150	150	150	150	150	150
Posición de la salida de humos	Superior o trasera	Superior o trasera	Superior o trasera	Superior o trasera	Superior o trasera	Superior	Superior
Altura del cuello de salida de humos al suelo	601	601	636	636	636	-	-
Capacidad del depósito (kg)							
Longitud del registro (cm)	58	58	58	58	58	40	66
Peso (kg)	152	153	157	162	158	107	133

## PRESTACIONES

Potencia óptima (kW) <sup>1</sup>	9	9	9	9	9	10	12
Rango de potencia <sup>2</sup>	6 - 13,5	6 - 13,5	6 - 13,5	6 - 13,5	6 - 13,5	6,5 - 15	8 - 18
Rendimiento (%) <sup>3</sup>	75	75	76	76	76	76	77
Tasa de CO (%) <sup>4</sup>	0,10	0,10	0,08	0,08	0,08	0,09	0,10
Tasa de CO (mg / Nm <sup>3</sup> ) <sup>5</sup>	1250	1250	1000	1000	1000	1125	1250
Polvo (mg / Nm <sup>3</sup> ) <sup>6</sup>	31	31	31	31	31	30	40
COG (mg/Nm <sup>3</sup> ) <sup>7</sup>	103	103	103	103	103	90	75
NOx (mg/Nm <sup>3</sup> ) <sup>8</sup>	160	160	160	160	160	160	120
ECO-DESIGN / IEE <sup>9</sup>	S / 99	S / 99	S / 100	S / 100	S / 100	S / 100	S / 102
Flamme verte <sup>10</sup> / Ecolabel	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A
Estanca (Comp. BBC RE2020 casas pasivas) <sup>11</sup>	N	N	N	N	N	N	N
Entrada de aire conectable	-	-	-	-	-	-	-
Autonomía Combustión prolongada <sup>12</sup>	8 h	8 h	8 h	8 h	8 h	8 h	8 h
Volumen de calentamiento (m <sup>3</sup> ) <sup>13</sup>	125/275	125/275	125/275	125/275	125/275	135/300	160/360
Superficie de calentamiento (m <sup>2</sup> ) <sup>14</sup>	50/110	50/110	50/110	50/110	50/110	55/120	65/145
Sistema de Post-combustión <sup>15</sup>	S	S	S	S	S	S	S
Aire secundario regulable <sup>16</sup>	S	S	S	S	S	S	S
Garantía <sup>17</sup>	5	5	5	5	5	5	5
Standard	EN13240	EN13240	EN13240	EN13240	EN13240	EN13240	EN13240
Terminación	Antracita	Antracita	Antracita	Antracita	Antracita	Antracita	Antracita





# CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS ESPAÑOL



P648304

MANDORIN



P613644

MESNIL



P614244

MOAÏ



P91754X

MODENA



P912944

NELSON



P648836

NEOSEN



P648837

NEOSEN  
3 Cristales

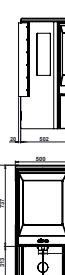
Página	51	54	52	66	80	43	44
Designación	Estufas de leña	Estufas de leña	Estufas de leña	Estufas de leña	Estufas de leña	Estufas de leña	Estufas de leña

## DIMENSIONES Y PESO

Alto	748	986	1439	741	955	1050	1050
Largo	700	486,5	560	764	910	507	507
Profundidad	420	385	457	508	480	531	531
Diametro salida de humos	150	150	180	150	180	150	150
Posición de la salida de humos	Superior	Superior	Superior o trasera	Superior o trasera	Superior	Superior	Superior
Altura del cuello de salida de humos al suelo	-	-	1233	562	-	-	-
Capacidad del depósito (kg)							
Longitud del registro (cm)	55	34	35	50	80	40	40
Peso (kg)	118	88	240	170	201	130	122

## PRESTACIONES

Potencia óptima (kW) <sup>1</sup>	8	8	8	10	12	6	6
Rango de potencia <sup>2</sup>	5 - 12	5 - 12	5 - 12	6,5 - 15	8 - 18	4 - 9	4 - 9
Rendimiento (%) <sup>3</sup>	>75	77	77	77	75	75	75
Tasa de CO (%) <sup>4</sup>	<0,12	0,09	0,08	0,09	0,09	0,109	0,109
Tasa de CO (mg / Nm <sup>3</sup> ) <sup>5</sup>	1250	1125	1000	1125	1125	1373	1373
Polvo (mg / Nm <sup>3</sup> ) <sup>6</sup>	<40	24	22	39	30	34	34
COG (mg/Nm <sup>3</sup> ) <sup>7</sup>	<110	60	27	79	120	105	105
NOx (mg/Nm <sup>3</sup> ) <sup>8</sup>	<200	110	97	160	160	160	160
ECO-DESIGN / IEE <sup>9</sup>	S / >99	S / 102	S / 102	S / 102	S / 99	S / 99	S / 99
Flamme verte <sup>10</sup> / Ecolabel	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A
Estanca (Comp. BBC RE2020 casas pasivas) <sup>11</sup>	N	N	S	N	N	N	N
Entrada de aire conectable	Opción kit	-	S - ø100 mm	-	-	S - ø80 mm	S - ø80 mm
Autonomía Combustión prolongada <sup>12</sup>	Intermitente	8 h	8 h	8 h	Intermitente	Intermitente	Intermitente
Volumen de calentamiento (m <sup>3</sup> ) <sup>13</sup>	105/240	105/240	105/240	135/300	160/360	80/180	80/180
Superficie de calentamiento (m <sup>2</sup> ) <sup>14</sup>	40/100	40/100	40/100	55/120	65/145	30/70	30/70
Sistema de Post-combustión <sup>15</sup>	S	N	S	S	N	S	S
Aire secundario regulable <sup>16</sup>	S	S	S	S	S	N	N
Garantía <sup>17</sup>	5	5	5	5	5	5	5
Standard	EN13240	EN13240	EN13240	EN13240	EN13240	EN13240	EN13240
Terminación	Antracita	Antracita	Antracita	Antracita, Marfil, Plateado, Roja	Antracita	Negro	Negro



# CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

ESPAÑOL



P648838  
NEOSEN  
Estanca



P912144  
NORIK



P610544  
OKINO



P614904  
OVATIO



P614944  
OVE



P915044  
PHAROS 360



P615244  
POW WOW

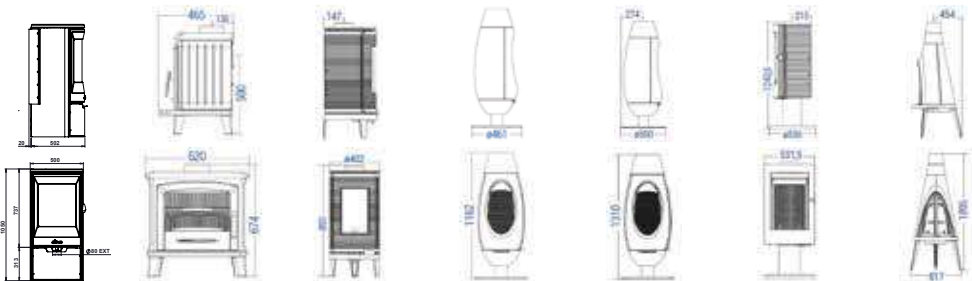
Página	45	46	48	40	69	82	85
Designación	Estufas de leña	Estufas de leña	Estufas de leña	Estufas de leña	Estufas de leña	Estufas de leña	Estufas de leña

## DIMENSIONES Y PESO

Alto	1050	674	891	1162	1310	1240,5	1895
Largo	507	620	402	461	550	531,5	817
Profundidad	531	465	402	461	550	530	817
Diametro salida de humos	150	150	150	130	180	180	200
Posición de la salida de humos	Superior	Superior o trasera	Superior	Superior	Superior	Superior	Superior
Altura del cuello de salida de humos al suelo	-	500	-	-	-	-	-
Capacidad del depósito (kg)							
Longitud del registro (cm)	40	50	34	32	33	40	50
Peso (kg)	134	104	112	137	167	167.5	194

## PRESTACIONES

Potencia óptima (kW) <sup>1</sup>	6	6	7	5	10	12	14
Rango de potencia <sup>2</sup>	4 - 9	4 - 9	4,5 - 10,5	3 - 7,5	6,5 - 15	8 - 18	9,5 - 21
Rendimiento (%) <sup>3</sup>	75	78	78	83	76	75	76
Tasa de CO (%) <sup>4</sup>	0,109	0,12	0,08	0,08	0,09	0,10	0,09
Tasa de CO (mg / Nm <sup>3</sup> ) <sup>5</sup>	1373	1500	1000	1000	1125	1250	1125
Polvo (mg / Nm <sup>3</sup> ) <sup>6</sup>	34	23	21	15	30	20	<40
COG (mg/Nm <sup>3</sup> ) <sup>7</sup>	105	92	70	55	90	100	<110
NOx (mg/Nm <sup>3</sup> ) <sup>8</sup>	160	76	160	140	160	160	<200
ECO-DESIGN / IEE <sup>9</sup>	S / 99	S / 103	S / 103	S / 110	S / 100	S / 99	S / >99
Flamme verte <sup>10</sup> / Ecolabel	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A+	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A
Estanca (Comp. BBC RE2020 casas pasivas) <sup>11</sup>	S	N	N	N	N	N	N
Entrada de aire conectable	S - ø80 mm	-	-	-	-	-	-
Autonomía Combustión prolongada <sup>12</sup>	Intermitente	8 h	8 h	8 h	8 h	8 h	8 h
Volumen de calentamiento (m <sup>3</sup> ) <sup>13</sup>	80/180	80/180	100/210	65/150	135/300	160/360	185/425
Superficie de calentamiento (m <sup>2</sup> ) <sup>14</sup>	30/70	30/70	40/85	25/60	55/120	65/145	75/170
Sistema de Post-combustión <sup>15</sup>	S	S	S	S	S	S	S
Aire secundario regulable <sup>16</sup>	N	S	S	S	S	S	S
Garantía <sup>17</sup>	5	5	5	5	5	5	5
Standard	EN13240	EN13240	EN13240	EN13240	EN13240	EN13240	EN13240
Terminación	Negro	Antracita	Antracita	Antracita	Antracita	Antracita	Antracita



# CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS ESPAÑOL



P912804  
PRESTON



P917244  
SEDAN L



P91604X  
SEDAN M



P94504X  
SEDAN S



P61924X  
SEVILLE 2



P611544  
SYMPHONIA



P615344  
TIPI

Página	81	72	67	41	47	73	68
Designación	Estufas de leña	Estufas de leña	Estufas de leña	Estufas de leña	Estufas de leña	Estufas de leña	Estufas de leña

## DIMENSIONES Y PESO

Alto	636	770	701	627	722	913	1585
Largo	910	766	644	500	560	1034	754
Profundidad	468	523	463	443	462,5	491	754
Diametro salida de humos	180	180	150	150	150	180	200
Posición de la salida de humos	Superior o trasera	Superior o trasera	Superior o trasera	Superior	Superior	Superior	Superior
Altura del cuello de salida de humos al suelo	dependiendo de la instalación	616	556	-	-	-	-
Capacidad del depósito (kg)							
Longitud del registro (cm)	80	60	42	30	40	71	40
Peso (kg)	179	164,5	126	84	99	199	143

## PRESTACIONES

Potencia óptima (kW) <sup>1</sup>	12	12	10	5	7	12	10
Rango de potencia <sup>2</sup>	8 - 18	8 - 18	6,5 - 15	3 - 7,5	4,5 - 10,5	8 - 18	6,5 - 15
Rendimiento (%) <sup>3</sup>	75	75	75	78	77	77	76
Tasa de CO (%) <sup>4</sup>	0,09	0,11	0,12	0,07	0,08	0,1	0,09
Tasa de CO (mg / Nm <sup>3</sup> ) <sup>5</sup>	1125	1375	1500	875	1000	1250	1125
Polvo (mg / Nm <sup>3</sup> ) <sup>6</sup>	30	40	40	20	29	30	30
COG (mg/Nm <sup>3</sup> ) <sup>7</sup>	70	75	110	100	110	70	90
NOx (mg/Nm <sup>3</sup> ) <sup>8</sup>	160	120	160	160	160	160	160
ECO-DESIGN / IEE <sup>9</sup>	S / 99	S / 99	S / 99	S / 103	S / 102	S / 102	S / 100
Flamme verte <sup>10</sup> / Ecolabel	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A
Estanca (Comp. BBC RE2020 casas pasivas) <sup>11</sup>	N	N	N	N	N	N	N
Entrada de aire conectable	-	-	-	-	-	-	-
Autonomía Combustión prolongada <sup>12</sup>	8 h	8 h	8 h	8 h	8 h	8 h	8 h
Volumen de calentamiento (m <sup>3</sup> ) <sup>13</sup>	160/360	160/360	135/300	65/150	100/210	160/360	135/300
Superficie de calentamiento (m <sup>2</sup> ) <sup>14</sup>	65/145	65/145	55/120	25/60	40/85	65/145	55/120
Sistema de Post-combustión <sup>15</sup>	S	S	S	S	S	S	S
Aire secundario regulable <sup>16</sup>	S	S	S	S	S	S	S
Garantía <sup>17</sup>	5	5	5	5	5	5	5
Standard	EN13240	EN13240	EN13240	EN13240	EN13240	EN13240	EN13240
Terminación	Antracita	Antracita	Antracita, Marfil, Roja	Antracita, Marfil Plateado, Roja	Antracita, Marfil, Roja	Antracita	Antracita



# CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS ESPAÑOL



**P626373**  
700 Angulo  
Cristal  
Izquierdo  
con Registro

**P626372**  
700 Angulo  
Cristal  
Derecho  
con Registro

**P927475**  
700 COMPACT  
con Registro

**P927844**  
700 Doble  
Cara

**P647043**  
700 GA  
Air Control

**P927073**  
700 GA  
con Registro

**P927075**  
700 GV  
con Registro

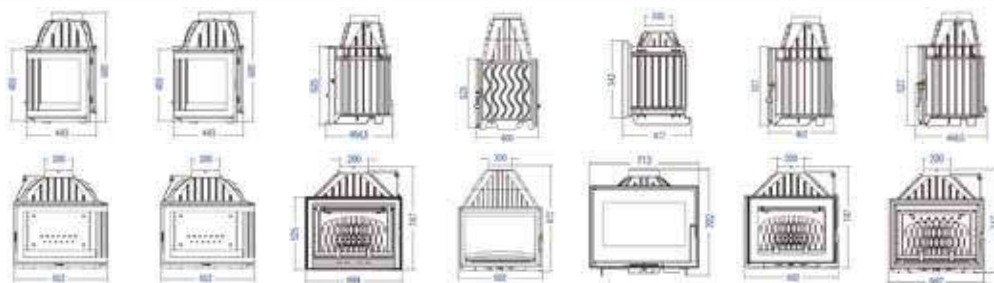
Página	96	96	91	94	90	93	92
Designación	Hogares de leña	Hogares de leña	Hogares de leña	Hogares de leña	Hogares de leña	Hogares de leña	Hogares de leña

## DIMENSIONES Y PESO

Alto	685	685	747	872	702	747	747
Largo	652	652	694	692	713	692	692
Profundidad	443	443	464,5	460	477	452	468,5
Diametro salida de humos	200	200	200	200	200	200	200
Posición de la salida de humos	Superior	Superior	Superior	Superior	Superior	Superior	Superior
Altura del cuello de salida de humos al suelo	-	-	-	-	-	-	-
Longitud del registro (cm)	50	50	60	55	54	60	60
Peso (kg)	98	98	128	136	178	133	133

## PRESTACIONES

Potencia óptima (kW) <sup>1</sup>	9	9	12	12	9	12	12
Rango de potencia <sup>2</sup>	6 - 13,5	6 - 13,5	8 - 18	8 - 18	6 - 13,5	8 - 18	8 - 18
Rendimiento (%) <sup>3</sup>	75	75	77	>75	76	77	75
Tasa de CO (%) <sup>4</sup>	0,07	0,07	0,11	<0,12	0,12	0,11	0,11
Tasa de CO (mg / Nm <sup>3</sup> ) <sup>5</sup>	875	875	1375	<1500	1500	1375	1375
Polvo (mg / Nm <sup>3</sup> ) <sup>6</sup>	19	19	24	<40	36	24	40
COG (mg/Nm <sup>3</sup> ) <sup>7</sup>	119	119	120	<110	110	120	110
NOx (mg/Nm <sup>3</sup> ) <sup>8</sup>	109	109	160	<200	160	160	160
ECO-DESIGN / IEE <sup>9</sup>	S / 99	S / 99	S / 102	S / >99	S / 100	S / 102	S / 99
Flamme verte <sup>10</sup> / Ecolabel	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A
Estanda (Comp. BBC RE2020 casas pasivas) <sup>11</sup>	N	N	N	N	S	N	N
Entrada de aire conectable	-	-	-	-	S - ø100 mm	-	-
Fuego continuo <sup>12</sup>	Intermitente	Intermitente	Intermitente	Intermitente	S	Intermitente	Intermitente
Volumen de calentamiento (m <sup>3</sup> ) <sup>13</sup>	125/275	125/275	160/360	160/360	125/275	160/360	160/360
Superficie de calentamiento (m <sup>2</sup> ) <sup>14</sup>	50/110	50/110	65/145	65/145	50/110	65/145	65/145
Sistema de Post-combustión <sup>15</sup>	S	S	S	N	S	S	S
Garantía (años) <sup>17</sup>	5	5	5	5	5	5	5
Standard	EN 13229	EN 13229	EN 13229	EN 13229	EN 13229	EN 13229	EN 13229
Terminación	Antracita	Antracita	Antracita	Antracita	Antracita	Antracita	Antracita





# CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS ESPAÑOL



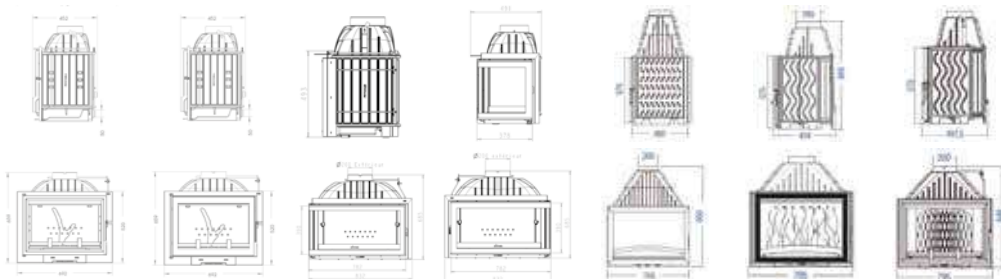
Página	88	89	97	97	95	99	98
Designación	Hogares de leña	Hogares de leña	Hogares de leña	Hogares de leña	Hogares de leña	Hogares de leña	Hogares de leña

## DIMENSIONES Y PESO

Alto	659	659	685	685	950	849	849
Largo	692	692	832	832	795	795	795
Profundidad	452	452	491	491	510	495	497,5
Diametro salida de humos	180	180	200	200	200	200	200
Posición de la salida de humos	Superior	Superior	Superior	Superior	Superior	Superior	Superior
Altura del cuello de salida de humos al suelo	-	-	-	-	-	-	-
Longitud del registro (cm)	50	50	65	65	63	60	60
Peso (kg)	110	110	131	131	164	163	163

## PRESTACIONES

Potencia óptima (kW) <sup>1</sup>	10	10	12	12	12	12	12
Rango de potencia <sup>2</sup>	6,5 - 15	6,5 - 15	8 - 18	8 - 18	8 - 18	8 - 18	8 - 18
Rendimiento (%) <sup>3</sup>	76	76	>75	>75	>75	77	77
Tasa de CO (%) <sup>4</sup>	0,10	0,10	<0,12	<0,12	<0,12	0,12	0,12
Tasa de CO (mg / Nm <sup>3</sup> ) <sup>5</sup>	1250	1250	<1500	<1500	<1500	1500	1500
Polvo (mg / Nm <sup>3</sup> ) <sup>6</sup>	30	30	<40	<40	<40	30	30
COG (mg/Nm <sup>3</sup> ) <sup>7</sup>	100	100	<110	<110	<110	120	120
NOx (mg/Nm <sup>3</sup> ) <sup>8</sup>	160	160	<200	<200	<200	160	160
ECO-DESIGN / IEE <sup>9</sup>	S / 100	S / 100	S / >99	S / >99	S / >99	S / 102	S / 102
Flamme verte <sup>10</sup> / Ecolabel	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A
Estanca (Comp. BBC RE2020 casas pasivas) <sup>11</sup>	N	N	N	N	N	N	N
Entrada de aire conectable	S - ø 50 mm	S - ø 50 mm	-	-	-	-	-
Fuego continuo <sup>12</sup>	Intermitente	Intermitente	Intermitente	Intermitente	Intermitente	Intermitente	Intermitente
Volumen de calentamiento (m <sup>3</sup> ) <sup>13</sup>	135/300	135/300	160/360	160/360	160/360	160/360	160/360
Superficie de calentamiento (m <sup>2</sup> ) <sup>14</sup>	55/120	55/120	65/145	65/145	65/145	65/145	65/145
Sistema de Post-combustión <sup>15</sup>	S	S	S	S	N	S	S
Garantía (años) <sup>17</sup>	5	5	5	5	5	5	5
Standard	EN 13229	EN 13229	EN 13229	EN 13229	EN 13229	EN 13229	EN 13229
Terminación	Antracita	Antracita	Antracita	Antracita	Antracita	Antracita	Antracita



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

ESPAÑOL

						
P978775	P928475	P967443	P947044	P967144	P968843	P968244
800 PRIMO con Registro	840 Horizontal con Registro	700 GA Turbo	700 GV Convección Natural	700 GV Turbo	800 GA Turbo	800 VT Turbo

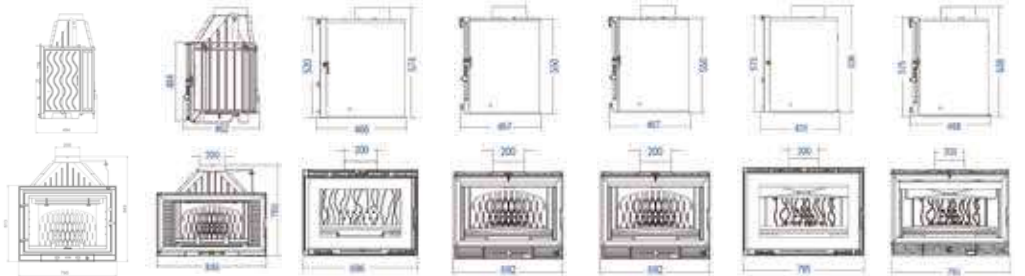
Página	100	101	105	104	104	106	107
Designación	Hogares de leña	Hogares de leña	Inserts de leña	Inserts de leña	Inserts de leña	Inserts de leña	Inserts de leña

DIMENSIONES Y PESO

Alto	849	703	574	614	615	636	638
Largo	795	846	696	692	692	795	795
Profundidad	494	465	466	458,5	467	470	468
Diametro salida de humos	200	200	200	200	200	200	200
Posición de la salida de humos	Superior	Superior	Superior	Superior	Superior	Superior	Superior
Altura del cuello de salida de humos al suelo	-	-	-	-	-	-	-
Longitud del registro (cm)	60	60	60	60	60	64	64
Peso (kg)	154	125	144	132	134	161	151

PRESTACIONES

Potencia óptima (kW) <sup>1</sup>	12	12	10	10	10	12	12
Rango de potencia <sup>2</sup>	8 - 18	8 - 18	6,5 - 15	6,5 - 15	6,5 - 15	8 - 18	8 - 18
Rendimiento (%) <sup>3</sup>	77	77	76	76	76	76	76
Tasa de CO (%) <sup>4</sup>	0,12	0,11	0,12	0,12	0,12	0,12	0,12
Tasa de CO (mg / Nm³) <sup>5</sup>	1500	1375	1500	1500	1500	1500	1500
Polvo (mg / Nm³) <sup>6</sup>	30	24	38	38	38	30	30
COG (mg/Nm³) <sup>7</sup>	120	120	106	106	106	120	120
NOx (mg/Nm³) <sup>8</sup>	160	160	160	160	160	200	200
ECO-DESIGN / IEE <sup>9</sup>	S / 102	S / 102	S / 100	S / 100	S / 100	S / 100	S / 100
Flamme verte <sup>10</sup> / Ecolabel	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A
Estanca (Comp. BBC RE2020 casas pasivas) <sup>11</sup>	N	N	N	N	N	N	N
Entrada de aire conectable	-	-	-	-	-	-	-
Fuego continuo <sup>12</sup>	Intermitente	Intermitente	Intermitente	Intermitente	Intermitente	Intermitente	Intermitente
Volumen de calentamiento (m³) <sup>13</sup>	160/360	160/360	135/300	135/300	135/300	160/360	160/360
Superficie de calentamiento (m²) <sup>14</sup>	65/145	65/145	55/120	55/120	55/120	65/145	65/145
Sistema de Post-combustión <sup>15</sup>	S	S	S	S	S	S	S
Garantía (años) <sup>17</sup>	5	5	5	5	5	5	5
Standard	EN 13229	EN 13229	EN 13229	EN 13229	EN 13229	EN 13229	EN 13229
Terminación	Antracita	Antracita	Antracita	Antracita	Antracita	Antracita	Antracita



# CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS PORTUGUÊS



**P94213X**  
ALTARA  
PLUG IN Auto



**P94211X**  
OVE  
PLUG IN Auto



**P649000**  
ARATOS  
PLUG IN Hybrid



**P619044**  
AKIMIX



**P649544**  
CAROLO MIX

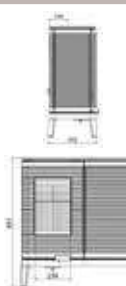
Página	29	28	30	31	31
Designação	Salamandras a pellets	Salamandras a pellets	Salamandras a pellets	Salamandras a pellets	Salamandras a pellets

## DIMENSÕES E PESO

Altura	1300	1300	1300	851	690
Largura	780	780	800	766	799
Profundidade	600	642	602	372	434
Diâmetro da saída de fumos	80	80	150	150	150
Posição da saída de fumos	à esquerda ou direita da parte superior do depósito		Superior	Superior ou Traseira	Superior
Altura da saída de fumos ao chão	-	-	-	697	-
Capacidade do depósito (kg)	22	22	22	15	15
Comprimento de troncos (cm)	-	-	40	38	35
Peso (kg)	150	150	163	181	146

## PERFORMANCE DE AQUECIMENTO

Potência ideal (kw) <sup>1</sup>	8	8	7	7	7
Amplitude de potência <sup>2</sup>	3,5 - 8,3	3,5 - 8,3	3,5 - 6	3,5 - 6,5	3,5 - 6,5
Rendimento (%) <sup>3</sup>	90,6 - 93,2	90,6 - 93,2	75 (bûches)	76	76
Taxa de CO (%) <sup>4</sup>	0,0118 - 0,0202	0,0118 - 0,0202	0,09 (logs)	0,10	0,10
Taxa de CO (mg / Nm <sup>3</sup> ) <sup>5</sup>	148 - 252	148 - 252	1125	1250	1250
Partículas (mg / Nm <sup>3</sup> ) <sup>6</sup>	16 - 38	16 - 38	31	40	40
COG (mg/Nm <sup>3</sup> ) <sup>7</sup>	4 - 6	4 - 6	117	110	110
NOx (mg/Nm <sup>3</sup> ) <sup>8</sup>	90 - 105	90 - 105	160	160	160
ECO-DESIGN / IEE <sup>9</sup>	S / 120	S / 120	S / 99	S / 100	S / 100
Flamme verte <sup>10</sup> / Ecolabel	7 ★ / A+	7 ★ / A+	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A
Hermética (comp. BBC RE2020 casas passivas) <sup>11</sup>	N	N	N	N	N
Conectável	-	-	-	-	-
Autonomia Combustão prolongada <sup>12</sup>	10 - 30 h	10 - 30 h	Pellets 14 - 27 h Log 8 h	Pellets 8 - 17 h Log 8 h	Pellets 8 - 17 h Log 8 h
Volume de aquecimento (m <sup>3</sup> ) <sup>13</sup>	65/250	65/250	100/210	100/210	100/210
Superfície de aquecimento (m <sup>2</sup> ) <sup>14</sup>	25/100	25/100	40/85	40/85	40/85
Sistema dupla-combustão <sup>15</sup>	N	N	N	S	S
Ar secundário regulável <sup>16</sup>	S	S	S	S	S
Garantia <sup>17</sup>	2	2	2	5	5
Standard	EN 14785	EN 14785	EN 13240	EN 13240	EN 13240
Acabamento	Antracite	Antracite	Antracite	Antracite	Antracite



# CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

PORTUGUÊS



P912904

AARON



P610744

ALCOR



P610344

ALTARA



P916644

ALTEA



P918644

ANGOR



P611444

ANTAYA



P645344

ARATOS

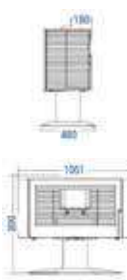
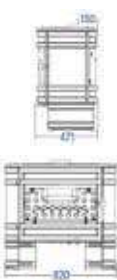
Página	78	42	50	53	70	75	55
Designação	Salamandras a lenha	Salamandras a lenha	Salamandras a lenha	Salamandras a lenha	Salamandras a lenha	Salamandras a lenha	Salamandras a lenha

## DIMENSÕES E PESO

Altura	635	1200	1050	744	801	899	1050
Largura	910	450	450	644	820	1051	527
Profundidade	481	450	450	547	471	480	453
Diâmetro da saída de fumos	180	150	150	150	150	180	150
Posição da saída de fumos	Superior	Superior	Superior	Superior ou Traseira	Superior ou Traseira	Superior	Superior
Altura da saída de fumos ao chão	-	-	-	616	608	-	-
Capacidade do depósito (kg)							
Comprimento de troncos (cm)	80	33	33	50	66	71	40
Peso (kg)	185	198	135	133	153	188	123

## PERFORMANCE DE AQUECIMENTO

Potência ideal (kw) <sup>1</sup>	12	6	7	8	12	12	8
Amplitude de potência <sup>2</sup>	8 - 18	4 - 9	4,5 - 10,5	5 - 12	8 - 18	8 - 18	5 - 12
Rendimento (%) <sup>3</sup>	75	77	79	75	77	77	78
Taxa de CO (%) <sup>4</sup>	0,09	0,10	0,07	0,12	0,10	0,1	0,07
Taxa de CO (mg / Nm <sup>3</sup> ) <sup>5</sup>	1125	1250	875	1500	1250	1250	875
Partículas (mg / Nm <sup>3</sup> ) <sup>6</sup>	30	40	10	30	40	30	35
COG (mg/Nm <sup>3</sup> ) <sup>7</sup>	120	108	70	100	75	70	60
NOx (mg/Nm <sup>3</sup> ) <sup>8</sup>	160	160	120	160	120	160	85
ECO-DESIGN / IEE <sup>9</sup>	S / 99	S / 102	S / 105	S / 99	S / 102	S / 102	S / 103
Flamme verte <sup>10</sup> / Ecolabel	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A
Hermética (comp. BBC RE2020 casas passivas) <sup>11</sup>	N	S	N	N	N	N	N
Conectável	-	S - ø80 mm	S - ø80 mm	-	-	-	-
Autonomia Combustão prolongada <sup>12</sup>	Intermitente	8 h	8 h	8 h	8 h	8 h	8 h
Volume de aquecimento (m <sup>3</sup> ) <sup>13</sup>	160/360	80/180	100/210	105/240	160/360	160/360	105/240
Superfície de aquecimento (m <sup>2</sup> ) <sup>14</sup>	65/145	30/70	40/85	40/100	65/145	65/145	40/100
Sistema dupla-combustão <sup>15</sup>	N	S	S	S	S	S	S
Ar secundário regulável <sup>16</sup>	S	S	S	S	S	S	S
Garantia <sup>17</sup>	5	5	5	5	5	5	5
Standard	EN13240	EN13240	EN13240	EN13240	EN13240	EN13240	EN13240
Acabamento	Antracite	Antracite	Antracite	Antracite	Antracite	Antracite	Antracite





# CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

PORTUGUÊS



P915144

ARGOS



P648144

BRIO



P648114

BRIO com pé



P648124

BRIO com banco



P916244

CAROLO



P616249

CAROLO ZEN

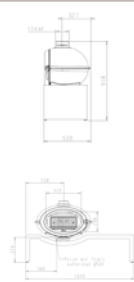
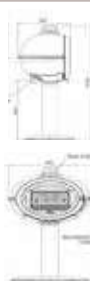
Página	83	36	37	35	56	57
Designação	Salamandras a lenha	Salamandras a lenha	Salamandras a lenha	Salamandras a lenha	Salamandras a lenha	Salamandras a lenha

## DIMENSÕES E PESO

Altura	1250	717	1150	918	724	786
Largura	532	853	853	1600	600	600
Profundidade	444	532	532	539	378	428
Diâmetro da saída de fumos	180	150	150	150	150	150
Posição da saída de fumos	Superior	Superior	Superior	Superior	Superior	Superior
Altura da saída de fumos ao chão	-	-	-	-	-	-
Capacidade do depósito (kg)						
Comprimento de troncos (cm)	40	50	50	50	56	56
Peso (kg)	169	118	138	150	105	111

## PERFORMANCE DE AQUECIMENTO

Potência ideal (kw) <sup>1</sup>	12	7	7	7	8	8
Amplitude de potência <sup>2</sup>	8 - 18	4,5 - 10,5	4,5 - 10,5	4,5 - 10,5	5 - 12	5 - 12
Rendimento (%) <sup>3</sup>	75	76	76	76	77	77
Taxa de CO (%) <sup>4</sup>	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10	0,10
Taxa de CO (mg / Nm <sup>3</sup> ) <sup>5</sup>	1250	1250	1250	1250	1250	1250
Partículas (mg / Nm <sup>3</sup> ) <sup>6</sup>	20	36	36	36	30	30
COG (mg/Nm <sup>3</sup> ) <sup>7</sup>	100	80	80	80	70	70
NOx (mg/Nm <sup>3</sup> ) <sup>8</sup>	160	160	160	160	160	160
ECO-DESIGN / IEE <sup>9</sup>	S / 99	S / 100	S / 100	S / 100	S / 102	S / 102
Flamme verte <sup>10</sup> / Ecolabel	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A
Hermética (comp. BBC RE2020 casas passivas) <sup>11</sup>	N	N	N	N	N	N
Conectável	-	S - ø60 mm	S - ø60 mm	S - ø60 mm	Opção kit	S - ø80 mm
Autonomia Combustão prolongada <sup>12</sup>	8 h	8 h	8 h	8 h	8 h	8 h
Volume de aquecimento (m <sup>3</sup> ) <sup>13</sup>	160/360	100/210	100/210	100/210	105/240	105/240
Superfície de aquecimento (m <sup>2</sup> ) <sup>14</sup>	65/145	40/85	40/85	40/85	40/100	40/100
Sistema dupla-combustão <sup>15</sup>	S	S	S	S	S	S
Ar secundário regulável <sup>16</sup>	S	N	N	N	S	S
Garantia <sup>17</sup>	5	5	5	5	5	5
Standard	EN13240	EN13240	EN13240	EN13240	EN13240	EN13240
Acabamento	Antracite	Antracite	Antracite	Antracite	Antracite	Antracite



# CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

PORTUGUÊS



P614744

CASSINE



P615614

CHAMANE 10



P613744

CHATEL



P610244

ELO L



P610248

ELO M



P912744

ELTON

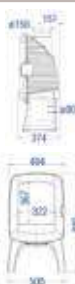
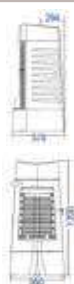
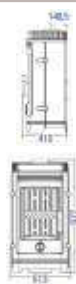
Página	63	62	54	39	38	79
Designação	Salamandras a lenha	Salamandras a lenha	Salamandras a lenha	Salamandras a lenha	Salamandras a lenha	Salamandras a lenha

## DIMENSÕES E PESO

Altura	977	1200	830	920	880	956
Largura	513	560	476	500	500	910
Profundidade	415	578	375	374	374	480
Diâmetro da saída de fumos	150	180	150	150	150	180
Posição da saída de fumos	Superior	Superior	Superior	Superior	Superior	Superior ou Traseira
Altura da saída de fumos ao chão	-	-	-	-	-	791
Capacidade do depósito (kg)						
Comprimento de troncos (cm)	40	44	34	33	33	80
Peso (kg)	103	160	80	100	110	210

## PERFORMANCE DE AQUECIMENTO

Potência ideal (kw) <sup>1</sup>	10	10	8	5	5	12
Amplitude de potência <sup>2</sup>	6,5 - 15	6,5 - 15	5 - 12	3 - 7,5	3 - 7,5	8 - 18
Rendimento (%) <sup>3</sup>	76	76	77	75	75	75
Taxa de CO (%) <sup>4</sup>	0,09	0,09	0,09	0,09	0,09	0,09
Taxa de CO (mg / Nm <sup>3</sup> ) <sup>5</sup>	1125	1125	1125	1125	1125	1125
Partículas (mg / Nm <sup>3</sup> ) <sup>6</sup>	30	30	24	26	26	30
COG (mg/Nm <sup>3</sup> ) <sup>7</sup>	90	90	60	120	120	70
NOx (mg/Nm <sup>3</sup> ) <sup>8</sup>	160	160	110	153	153	160
ECO-DESIGN / IEE <sup>9</sup>	S / 100	S / 100	S / 102	S / 99	S / 99	S / 99
Flamme verte <sup>10</sup> / Ecolabel	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A
Hermética (comp. BBC RE2020 casas passivas) <sup>11</sup>	N	N	N	S	S	N
Conectável	-	-	-	S - ø80 mm	S - ø80 mm	-
Autonomia Combustão prolongada <sup>12</sup>	8 h	8 h	8 h	8 h	8 h	8 h
Volume de aquecimento (m <sup>3</sup> ) <sup>13</sup>	135/300	135/300	105/240	65/150	65/150	160/360
Superfície de aquecimento (m <sup>2</sup> ) <sup>14</sup>	55/120	55/120	40/100	25/60	25/60	65/145
Sistema dupla-combustão <sup>15</sup>	S	S	N	S	S	S
Ar secundário regulável <sup>16</sup>	S	S	S	S	S	S
Garantia <sup>17</sup>	5	5	5	5	5	5
Standard	EN13240	EN13240	EN13240	EN13240	EN13240	EN13240
Acabamento	Antracite	Antracite	Antracite	Antracite	Branco	Antracite



# CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

PORTUGUÊS



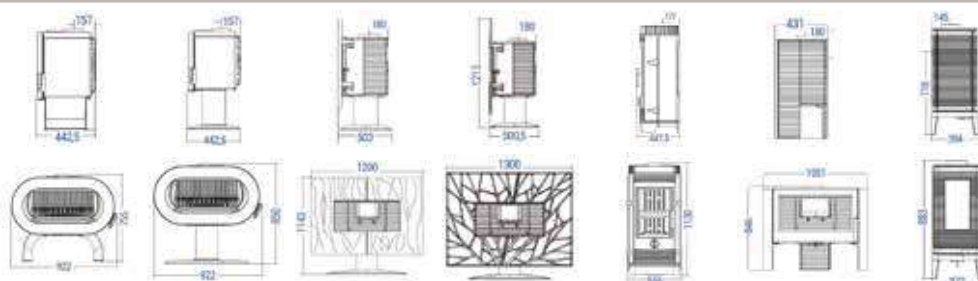
Página	65	64	77	76	84	74	49
Designação	Salamandras a lenha	Salamandras a lenha	Salamandras a lenha	Salamandras a lenha	Salamandras a lenha	Salamandras a lenha	Salamandras a lenha

## DIMENSÕES E PESO

Altura	755	850	1143	1300	1130	846	883
Largura	922	922	1200	1213	550	1051	372
Profundidade	442,5	442,5	503	500,5	447,5	431	394
Diâmetro da saída de fumos	150	150	180	180	150	180	150
Posição da saída de fumos	Superior	Superior	Superior	Superior	Superior	Superior	Superior ou Traseira
Altura da saída de fumos ao chão	-	-	-	-	-	-	718
Capacidade do depósito (kg)							
Comprimento de troncos (cm)	60	60	71	71	45	71	34
Peso (kg)	175	175	206	214	128	187	118

## PERFORMANCE DE AQUECIMENTO

Potência ideal (kw) <sup>1</sup>	10	10	12	12	12	12	7
Amplitude de potência <sup>2</sup>	6,5 - 15	6,5 - 15	8 - 18	8 - 18	8 - 18	8 - 18	4,5 - 10,5
Rendimento (%) <sup>3</sup>	76	76	77	77	75	77	78
Taxa de CO (%) <sup>4</sup>	0,08	0,08	0,1	0,1	0,10	0,1	0,08
Taxa de CO (mg / Nm <sup>3</sup> ) <sup>5</sup>	1000	1000	1250	1250	1250	1250	1000
Partículas (mg / Nm <sup>3</sup> ) <sup>6</sup>	31	31	30	30	20	30	21
COG (mg/Nm <sup>3</sup> ) <sup>7</sup>	118	118	70	70	100	70	70
NOx (mg/Nm <sup>3</sup> ) <sup>8</sup>	160	160	160	160	160	160	160
ECO-DESIGN / IEE <sup>9</sup>	S / 100	S / 100	S / 102	S / 102	S / 99	S / 102	S / 103
Flamme verte <sup>10</sup> / Ecolabel	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A
Hermética (comp. BBC RE2020 casas passivas) <sup>11</sup>	N	N	N	N	N	N	N
Conectável	-	-	-	-	-	-	-
Autonomia Combustão prolongada <sup>12</sup>	8 h	8 h	8 h	8 h	8 h	8 h	8 h
Volume de aquecimento (m <sup>3</sup> ) <sup>13</sup>	135/300	135/300	160/360	160/360	160/360	160/360	100/210
Superfície de aquecimento (m <sup>2</sup> ) <sup>14</sup>	55/120	55/120	65/145	65/145	65/145	65/145	40/85
Sistema dupla-combustão <sup>15</sup>	S	S	S	S	S	S	S
Ar secundário regulável <sup>16</sup>	S	S	S	S	S	S	S
Garantia <sup>17</sup>	5	5	5	5	5	5	5
Standard	EN13240	EN13240	EN13240	EN13240	EN13240	EN13240	EN13240
Acabamento	Antracite, Marfim, Vermelho	Antracite, Marfim, Vermelho	Antracite	Antracite	Antracite	Antracite	Antracite



# CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

PORTUGUÊS

						
P647844	P647849	P610444	P610443	P610449	P614544	P918064
KAORI	KAORI ZEN	KAZAN	KAZAN GA	KAZAN ZEN	MAIRY	MANDOR

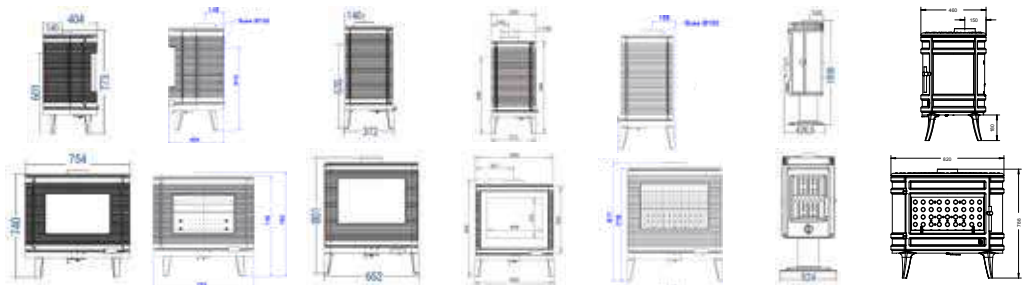
Página	60	61	58	58	59	63	71
Designação	Salamandras a lenha	Salamandras a lenha	Salamandras a lenha	Salamandras a lenha	Salamandras a lenha	Salamandras a lenha	Salamandras a lenha

## DIMENSÕES E PESO

Altura	773	782	801	801	811	1098	788
Largura	754	754	652	652	660	524	820
Profundidade	404	404	372	372	395	426,5	460
Diâmetro da saída de fumos	150	150	150	150	150	150	150
Posição da saída de fumos	Superior ou Traseira	Superior ou Traseira	Superior ou Traseira	Superior ou Traseira	Superior ou Traseira	Superior	Superior
Altura da saída de fumos ao chão	601	601	636	636	636	-	-
Capacidade do depósito (kg)							
Comprimento de troncos (cm)	58	58	58	58	58	40	66
Peso (kg)	152	153	157	162	158	107	133

## PERFORMANCE DE AQUECIMENTO

Potência ideal (kw) <sup>1</sup>	9	9	9	9	9	10	12
Amplitude de potência <sup>2</sup>	6 - 13,5	6 - 13,5	6 - 13,5	6 - 13,5	6 - 13,5	6,5 - 15	8 - 18
Rendimento (%) <sup>3</sup>	75	75	76	76	76	76	77
Taxa de CO (%) <sup>4</sup>	0,10	0,10	0,08	0,08	0,08	0,09	0,10
Taxa de CO (mg / Nm <sup>3</sup> ) <sup>5</sup>	1250	1250	1000	1000	1000	1125	1250
Partículas (mg / Nm <sup>3</sup> ) <sup>6</sup>	31	31	31	31	31	30	40
COG (mg/Nm <sup>3</sup> ) <sup>7</sup>	103	103	103	103	103	90	75
NOx (mg/Nm <sup>3</sup> ) <sup>8</sup>	160	160	160	160	160	160	120
ECO-DESIGN / IEE <sup>9</sup>	S / 99	S / 99	S / 100	S / 100	S / 100	S / 100	S / 102
Flamme verte <sup>10</sup> / Ecolabel	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A
Hermética (comp. BBC RE2020 casas passivas) <sup>11</sup>	N	N	N	N	N	N	N
Conectável	-	-	-	-	-	-	-
Autonomia Combustão prolongada <sup>12</sup>	8 h	8 h	8 h	8 h	8 h	8 h	8 h
Volume de aquecimento (m <sup>3</sup> ) <sup>13</sup>	125/275	125/275	125/275	125/275	125/275	135/300	160/360
Superfície de aquecimento (m <sup>2</sup> ) <sup>14</sup>	50/110	50/110	50/110	50/110	50/110	55/120	65/145
Sistema dupla-combustão <sup>15</sup>	S	S	S	S	S	S	S
Ar secundário regulável <sup>16</sup>	S	S	S	S	S	S	S
Garantia <sup>17</sup>	5	5	5	5	5	5	5
Standard	EN13240	EN13240	EN13240	EN13240	EN13240	EN13240	EN13240
Acabamento	Antracite	Antracite	Antracite	Antracite	Antracite	Antracite	Antracite





# CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS PORTUGUÊS



P648304

MANDORIN



P613644

MESNIL



P614244

MOAÏ



P91754X

MODENA



P912944

NELSON



P648836

NEOSEN



P648837

NEOSEN  
3 Vidros

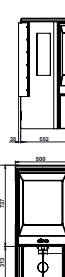
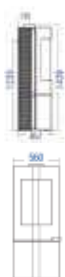
Página	51	54	52	66	80	43	44
Designação	Salamandras a lenha	Salamandras a lenha	Salamandras a lenha	Salamandras a lenha	Salamandras a lenha	Salamandras a lenha	Salamandras a lenha

## DIMENSÕES E PESO

Altura	748	986	1439	741	955	1050	1050
Largura	700	486,5	560	764	910	507	507
Profundidade	420	385	457	508	480	531	531
Diâmetro da saída de fumos	150	150	180	150	180	150	150
Posição da saída de fumos	Superior	Superior	Superior ou Traseira	Superior ou Traseira	Superior	Superior	Superior
Altura da saída de fumos ao chão	-	-	1233	562	-	-	-
Capacidade do depósito (kg)							
Comprimento de troncos (cm)	55	34	35	50	80	40	40
Peso (kg)	118	88	240	170	201	130	122

## PERFORMANCE DE AQUECIMENTO

Potência ideal (kw) <sup>1</sup>	8	8	8	10	12	6	6
Amplitude de potência <sup>2</sup>	5 - 12	5 - 12	5 - 12	6,5 - 15	8 - 18	4 - 9	4 - 9
Rendimento (%) <sup>3</sup>	>75	77	77	77	75	75	75
Taxa de CO (%) <sup>4</sup>	<0,12	0,09	0,08	0,09	0,09	0,109	0,109
Taxa de CO (mg / Nm <sup>3</sup> ) <sup>5</sup>	1250	1125	1000	1125	1125	1373	1373
Partículas (mg / Nm <sup>3</sup> ) <sup>6</sup>	<40	24	22	39	30	34	34
COG (mg/Nm <sup>3</sup> ) <sup>7</sup>	<110	60	27	79	120	105	105
NOx (mg/Nm <sup>3</sup> ) <sup>8</sup>	<200	110	97	160	160	160	160
ECO-DESIGN / IEE <sup>9</sup>	S / >99	S / 102	S / 102	S / 102	S / 99	S / 99	S / 99
Flamme verte <sup>10</sup> / Ecolabel	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A
Hermética (comp. BBC RE2020 casas passivas) <sup>11</sup>	N	N	S	N	N	N	N
Conectável	Opção kit	-	S - ø100 mm	-	-	S - ø80 mm	S - ø80 mm
Autonomia Combustão prolongada <sup>12</sup>	Intermitente	8 h	8 h	8 h	Intermitente	Intermitente	Intermitente
Volume de aquecimento (m <sup>3</sup> ) <sup>13</sup>	105/240	105/240	105/240	135/300	160/360	80/180	80/180
Superfície de aquecimento (m <sup>2</sup> ) <sup>14</sup>	40/100	40/100	40/100	55/120	65/145	30/70	30/70
Sistema dupla-combustão <sup>15</sup>	S	N	S	S	N	S	S
Ar secundário regulável <sup>16</sup>	S	S	S	S	S	N	N
Garantia <sup>17</sup>	5	5	5	5	5	5	5
Standard	EN13240	EN13240	EN13240	EN13240	EN13240	EN13240	EN13240
Acabamento	Antracite	Antracite	Antracite	Antracite, Marfim, Prateado, Vermelho	Antracite	Preto	Preto



# CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

PORTUGUÊS



**P648838**  
NEOSEN  
Hermética



**P912144**  
NORIK



**P610544**  
OKINO



**P614904**  
OVATIO



**P614944**  
OVE



**P915044**  
PHAROS 360



**P615244**  
POW WOW

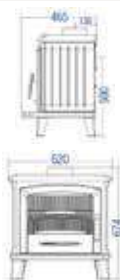
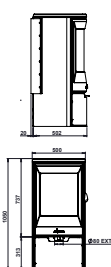
Página	45	46	48	40	69	82	85
Designação	Salamandras a lenha	Salamandras a lenha	Salamandras a lenha	Salamandras a lenha	Salamandras a lenha	Salamandras a lenha	Salamandras a lenha

## DIMENSÕES E PESO

Altura	1050	674	891	1162	1310	1240,5	1895
Largura	507	620	402	461	550	531,5	817
Profundidade	531	465	402	461	550	530	817
Diâmetro da saída de fumos	150	150	150	130	180	180	200
Posição da saída de fumos	Superior	Superior ou Traseira	Superior	Superior	Superior	Superior	Superior
Altura da saída de fumos ao chão	-	500	-	-	-	-	-
Capacidade do depósito (kg)							
Comprimento de troncos (cm)	40	50	34	32	33	40	50
Peso (kg)	134	104	112	137	167	167,5	194

## PERFORMANCE DE AQUECIMENTO

Potência ideal (kw) <sup>1</sup>	6	6	7	5	10	12	14
Amplitude de potência <sup>2</sup>	4 - 9	4 - 9	4,5 - 10,5	3 - 7,5	6,5 - 15	8 - 18	9,5 - 21
Rendimento (%) <sup>3</sup>	75	78	78	83	76	75	76
Taxa de CO (%) <sup>4</sup>	0,109	0,12	0,08	0,08	0,09	0,10	0,09
Taxa de CO (mg / Nm <sup>3</sup> ) <sup>5</sup>	1373	1500	1000	1000	1125	1250	1125
Partículas (mg / Nm <sup>3</sup> ) <sup>6</sup>	34	23	21	15	30	20	<40
COG (mg/Nm <sup>3</sup> ) <sup>7</sup>	105	92	70	55	90	100	<110
NOx (mg/Nm <sup>3</sup> ) <sup>8</sup>	160	76	160	140	160	160	<200
ECO-DESIGN / IEE <sup>9</sup>	S / 99	S / 103	S / 103	S / 110	S / 100	S / 99	S / >99
Flamme verte <sup>10</sup> / Ecolabel	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A+	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A
Hermética (comp. BBC RE2020 casas passivas) <sup>11</sup>	S	N	N	N	N	N	N
Conectável	S - ø80 mm	-	-	-	-	-	-
Autonomia Combustão prolongada <sup>12</sup>	Intermitente	8 h	8 h	8 h	8 h	8 h	8 h
Volume de aquecimento (m <sup>3</sup> ) <sup>13</sup>	80/180	80/180	100/210	65/150	135/300	160/360	185/425
Superfície de aquecimento (m <sup>2</sup> ) <sup>14</sup>	30/70	30/70	40/85	25/60	55/120	65/145	75/170
Sistema dupla-combustão <sup>15</sup>	S	S	S	S	S	S	S
Ar secundário regulável <sup>16</sup>	N	S	S	S	S	S	S
Garantia <sup>17</sup>	5	5	5	5	5	5	5
Standard	EN13240	EN13240	EN13240	EN13240	EN13240	EN13240	EN13240
Acabamento	Preto	Antracite	Antracite	Antracite	Antracite	Antracite	Antracite



# CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

PORTUGUÊS



Página	81	72	67	41	47	73	68
Designação	Salamandras a lenha	Salamandras a lenha	Salamandras a lenha	Salamandras a lenha	Salamandras a lenha	Salamandras a lenha	Salamandras a lenha
	PRESTON	SEDAN L	SEDAN M	SEDAN S	SEVILLE 2	SYMPHONIA	TIPI

## DIMENSÕES E PESO

Altura	636	770	701	627	722	913	1585
Largura	910	766	644	500	560	1034	754
Profundidade	468	523	463	443	462,5	491	754
Diâmetro da saída de fumos	180	180	150	150	150	180	200
Posição da saída de fumos	Superior ou Traseira	Superior ou Traseira	Superior ou Traseira	Superior	Superior	Superior	Superior
Altura da saída de fumos ao chão	dependendo da instalação	616	556	-	-	-	-
Capacidade do depósito (kg)							
Comprimento de troncos (cm)	80	60	42	30	40	71	40
Peso (kg)	179	164,5	126	84	99	199	143

## PERFORMANCE DE AQUECIMENTO

Potência ideal (kw) <sup>1</sup>	12	12	10	5	7	12	10
Amplitude de potência <sup>2</sup>	8 - 18	8 - 18	6,5 - 15	3 - 7,5	4,5 - 10,5	8 - 18	6,5 - 15
Rendimento (%) <sup>3</sup>	75	75	75	78	77	77	76
Taxa de CO (%) <sup>4</sup>	0,09	0,11	0,12	0,07	0,08	0,1	0,09
Taxa de CO (mg / Nm <sup>3</sup> ) <sup>5</sup>	1125	1375	1500	875	1000	1250	1125
Partículas (mg / Nm <sup>3</sup> ) <sup>6</sup>	30	40	40	20	29	30	30
COG (mg/Nm <sup>3</sup> ) <sup>7</sup>	70	75	110	100	110	70	90
NOx (mg/Nm <sup>3</sup> ) <sup>8</sup>	160	120	160	160	160	160	160
ECO-DESIGN / IEE <sup>9</sup>	S / 99	S / 99	S / 99	S / 103	S / 102	S / 102	S / 100
Flamme verte <sup>10</sup> / Ecolabel	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A
Hermética (comp. BBC RE2020 casas passivas) <sup>11</sup>	N	N	N	N	N	N	N
Conectável	-	-	-	-	-	-	-
Autonomia Combustão prolongada <sup>12</sup>	8 h	8 h	8 h	8 h	8 h	8 h	8 h
Volume de aquecimento (m <sup>3</sup> ) <sup>13</sup>	160/360	160/360	135/300	65/150	100/210	160/360	135/300
Superfície de aquecimento (m <sup>2</sup> ) <sup>14</sup>	65/145	65/145	55/120	25/60	40/85	65/145	55/120
Sistema dupla-combustão <sup>15</sup>	S	S	S	S	S	S	S
Ar secundário regulável <sup>16</sup>	S	S	S	S	S	S	S
Garantia <sup>17</sup>	5	5	5	5	5	5	5
Standard	EN13240	EN13240	EN13240	EN13240	EN13240	EN13240	EN13240
Acabamento	Antracite	Antracite	Antracite, Marfim, Vermelho	Antracite, Prateado, Vermelho	Antracite, Marfim, Vermelho	Antracite	Antracite



# CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

PORTUGUÊS



**P626373**  
700 Canto Lateral Esquerdo com Registro

**P626372**  
700 Canto Lateral Direito com Registro

**P927475**  
700 COMPACT com Registro

**P927844**  
700 Dupla Face

**P647043**  
700 GA Air Control

**P927073**  
700 GA com Registro

**P927075**  
700 GV com Registro

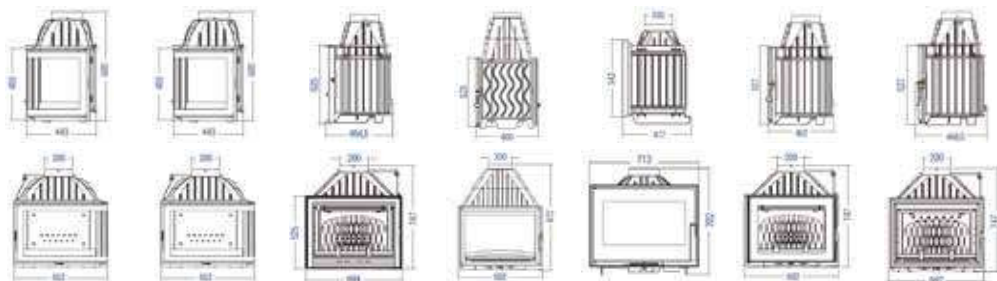
Página	96	96	91	94	90	93	92
Designação	Recuperadores de calor a lenha						

## DIMENSÕES E PESO

Altura	685	685	747	872	702	747	747
Largura	652	652	694	692	713	692	692
Profundidade	443	443	464,5	460	477	452	468,5
Diâmetro da saída de fumos	200	200	200	200	200	200	200
Posição da saída de fumos	Superior	Superior	Superior	Superior	Superior	Superior	Superior
Altura da saída de fumos ao chão	-	-	-	-	-	-	-
Comprimento de troncos (cm)	50	50	60	55	54	60	60
Peso (kg)	98	98	128	136	178	133	133

## PERFORMANCE DE AQUECIMENTO

Potência ideal (kw) <sup>1</sup>	9	9	12	12	9	12	12
Amplitude de potência <sup>2</sup>	6 - 13,5	6 - 13,5	8 - 18	8 - 18	6 - 13,5	8 - 18	8 - 18
Rendimento (%) <sup>3</sup>	75	75	77	>75	76	77	75
Taxa de CO (%) <sup>4</sup>	0,07	0,07	0,11	<0,12	0,12	0,11	0,11
Taxa de CO (mg / Nm <sup>3</sup> ) <sup>5</sup>	875	875	1375	<1500	1500	1375	1375
Partículas (mg / Nm <sup>3</sup> ) <sup>6</sup>	19	19	24	<40	36	24	40
COG (mg/Nm <sup>3</sup> ) <sup>7</sup>	119	119	120	<110	110	120	110
NOx (mg/Nm <sup>3</sup> ) <sup>8</sup>	109	109	160	<200	160	160	160
ECO-DESIGN / IEE <sup>9</sup>	S / 99	S / 99	S / 102	S / >99	S / 100	S / 102	S / 99
Flamme verte <sup>10</sup> / Ecolabel	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A
Hermética (comp. BBC RE2020 casas passivas) <sup>11</sup>	N	N	N	N	S	N	N
Conectável	-	-	-	-	S - ø100 mm	-	-
Fogo contínuo <sup>12</sup>	Intermitente	Intermitente	Intermitente	Intermitente	S	Intermitente	Intermitente
Volume de aquecimento (m <sup>3</sup> ) <sup>13</sup>	125/275	125/275	160/360	160/360	125/275	160/360	160/360
Superfície de aquecimento (m <sup>2</sup> ) <sup>14</sup>	50/110	50/110	65/145	65/145	50/110	65/145	65/145
Sistema dupla-combustão <sup>15</sup>	S	S	S	N	S	S	S
Garantia <sup>17</sup>	5	5	5	5	5	5	5
Standard	EN 13229	EN 13229	EN 13229	EN 13229	EN 13229	EN 13229	EN 13229
Acabamento	Antracite	Antracite	Antracite	Antracite	Antracite	Antracite	Antracite



# CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

PORTUGUÊS



P977102

700 PHILOS  
com Registro



P977103

700 PHILOS GA  
com Registro



P628473

800 Canto  
Lateral  
Esquerdo  
com Registro



P628472

800 Canto  
Lateral Direito  
com Registro



P928244

800 Dupla  
Face



P928575

800 GA  
com Registro



P928175

800 GV  
com Registro

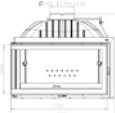
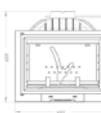
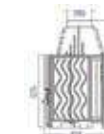
Página	88	89	97	97	95	99	98
Designação	Recuperadores de calor a lenha	Recuperadores de calor a lenha	Recuperadores de calor a lenha	Recuperadores de calor a lenha	Recuperadores de calor a lenha	Recuperadores de calor a lenha	Recuperadores de calor a lenha

## DIMENSÕES E PESO

Altura	659	659	685	685	950	849	849
Largura	692	692	832	832	795	795	795
Profundidade	452	452	491	491	510	495	497,5
Diâmetro da saída de fumos	180	180	200	200	200	200	200
Posição da saída de fumos	Superior	Superior	Superior	Superior	Superior	Superior	Superior
Altura da saída de fumos ao chão	-	-	-	-	-	-	-
Comprimento de troncos (cm)	50	50	65	65	63	60	60
Peso (kg)	110	110	131	131	164	163	163

## PERFORMANCE DE AQUECIMENTO

Potência ideal (kw) <sup>1</sup>	10	10	12	12	12	12	12
Amplitude de potência <sup>2</sup>	6,5 - 15	6,5 - 15	8 - 18	8 - 18	8 - 18	8 - 18	8 - 18
Rendimento (%) <sup>3</sup>	76	76	>75	>75	>75	77	77
Taxa de CO (%) <sup>4</sup>	0,10	0,10	<0,12	<0,12	<0,12	0,12	0,12
Taxa de CO (mg / Nm <sup>3</sup> ) <sup>5</sup>	1250	1250	<1500	<1500	<1500	1500	1500
Partículas (mg / Nm <sup>3</sup> ) <sup>6</sup>	30	30	<40	<40	<40	30	30
COG (mg/Nm <sup>3</sup> ) <sup>7</sup>	100	100	<110	<110	<110	120	120
NOx (mg/Nm <sup>3</sup> ) <sup>8</sup>	160	160	<200	<200	<200	160	160
ECO-DESIGN / IEE <sup>9</sup>	S / 100	S / 100	S / >99	S / >99	S / >99	S / 102	S / 102
Flamme verte <sup>10</sup> / Ecolabel	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A
Hermética (comp. BBC RE2020 casas passivas) <sup>11</sup>	N	N	N	N	N	N	N
Conectável	S - ø 50 mm	S - ø 50 mm	-	-	-	-	-
Fogo contínuo <sup>12</sup>	Intermitente	Intermitente	Intermitente	Intermitente	Intermitente	Intermitente	Intermitente
Volume de aquecimento (m <sup>3</sup> ) <sup>13</sup>	135/300	135/300	160/360	160/360	160/360	160/360	160/360
Superfície de aquecimento (m <sup>2</sup> ) <sup>14</sup>	55/120	55/120	65/145	65/145	65/145	65/145	65/145
Sistema dupla-combustão <sup>15</sup>	S	S	S	S	N	S	S
Garantia <sup>17</sup>	5	5	5	5	5	5	5
Standard	EN 13229	EN 13229	EN 13229	EN 13229	EN 13229	EN 13229	EN 13229
Acabamento	Antracite	Antracite	Antracite	Antracite	Antracite	Antracite	Antracite





# CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

PORTUGUÊS



P978775

800 PRIMO  
com Registro



P928475

840  
Horizontal  
com Registro



P967443

700 GA Turbo



P947044

700 GV  
Convecção  
Natural



P967144

700 GV Turbo



P968843

800 GA Turbo



P968244

800 VT Turbo

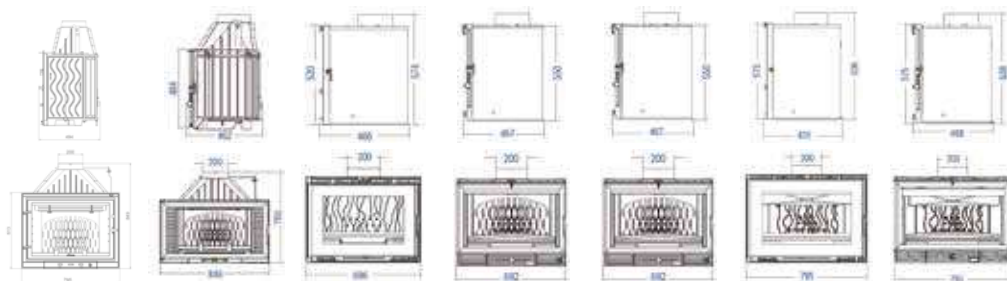
Página	100	101	105	104	104	106	107
Designação	Recuperadores de calor a lenha	Recuperadores de calor a lenha	Inserts a lenha	Inserts a lenha	Inserts a lenha	Inserts a lenha	Inserts a lenha

## DIMENSÕES E PESO

Altura	849	703	574	614	615	636	638
Largura	795	846	696	692	692	795	795
Profundidade	494	465	466	458,5	467	470	468
Diâmetro da saída de fumos	200	200	200	200	200	200	200
Posição da saída de fumos	Superior	Superior	Superior	Superior	Superior	Superior	Superior
Altura da saída de fumos ao chão	-	-	-	-	-	-	-
Comprimento de troncos (cm)	60	60	60	60	60	64	64
Peso (kg)	154	125	144	132	134	161	151

## PERFORMANCE DE AQUECIMENTO

Potência ideal (kw) <sup>1</sup>	12	12	10	10	10	12	12
Amplitude de potência <sup>2</sup>	8 - 18	8 - 18	6,5 - 15	6,5 - 15	6,5 - 15	8 - 18	8 - 18
Rendimento (%) <sup>3</sup>	77	77	76	76	76	76	76
Taxa de CO (%) <sup>4</sup>	0,12	0,11	0,12	0,12	0,12	0,12	0,12
Taxa de CO (mg / Nm <sup>3</sup> ) <sup>5</sup>	1500	1375	1500	1500	1500	1500	1500
Partículas (mg / Nm <sup>3</sup> ) <sup>6</sup>	30	24	38	38	38	30	30
COG (mg/Nm <sup>3</sup> ) <sup>7</sup>	120	120	106	106	106	120	120
NOx (mg/Nm <sup>3</sup> ) <sup>8</sup>	160	160	160	160	160	200	200
ECO-DESIGN / IEE <sup>9</sup>	S / 102	S / 102	S / 100	S / 100	S / 100	S / 100	S / 100
Flamme verte <sup>10</sup> / Ecolabel	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A	7 ★ / A
Hermética (comp. BBC RE2020 casas passivas) <sup>11</sup>	N	N	N	N	N	N	N
Conectável	-	-	-	-	-	-	-
Fogo contínuo <sup>12</sup>	Intermitente	Intermitente	Intermitente	Intermitente	Intermitente	Intermitente	Intermitente
Volume de aquecimento (m <sup>3</sup> ) <sup>13</sup>	160/360	160/360	135/300	135/300	135/300	160/360	160/360
Superfície de aquecimento (m <sup>2</sup> ) <sup>14</sup>	65/145	65/145	55/120	55/120	55/120	65/145	65/145
Sistema dupla-combustão <sup>15</sup>	S	S	S	S	S	S	S
Garantia <sup>17</sup>	5	5	5	5	5	5	5
Standard	EN 13229	EN 13229	EN 13229	EN 13229	EN 13229	EN 13229	EN 13229
Acabamento	Antracite	Antracite	Antracite	Antracite	Antracite	Antracite	Antracite





# LEGENDA

1. Expressa em kW, a potência ideal ou nominal, representa a média de potência útil obtida pelo utilizador em taxas de aquecimento normais, assegurando as cargas de lenha necessárias para alimentar o fogo. É directamente comparável com a potência nominal obtida com outros meios de aquecimento ou outras energias.
2. Possibilidade de ajustar a emissão de calor de acordo com as suas necessidades para a casa ou divisão. A emissão mínima de calor indicada corresponde à taxa de queima reduzida. A velocidade de combustão de lenha varia durante 1 hora em teste laboratorial. A emissão máxima de calor é observada durante um quarto de hora no pico de actividade da fogueira (taxa de queima mais alta).
3. Refere-se à relação entre a quantidade de energia libertada e a quantidade de energia consumida. Quanto maior a eficiência, menor o consumo de combustível.
4. Nível de CO: O monóxido de carbono é um gás produzido pela combustão incompleta da lenha. O nível de CO é o maior indicador da limpeza da combustão.
5. Emissões de monóxido de carbono de produtos de combustão a 13% de O<sub>2</sub>
6. Concentração de partículas (P) a 13% de O<sub>2</sub>
7. Concentración de compuestos orgánicos gasosos (COG) al 13% de O<sub>2</sub>
8. Concentração de óxido de nitrogénio (NO<sub>x</sub>) a 13% de O<sub>2</sub>
9. Eco Design 2022 / IEE - Cumpre com a directiva europeia Eco Design 2022 / Índice de eficiência energética.
10. Flamme Verte: A tabela de qualidade Flamme verte garante altos rendimentos energéticos e emissões de poluentes limitadas. Grau de rendimento ambiental (7 estrelas).  
  
Ecolabel: Grau de eficiencia energética.
11. Salamandra hermética com possibilidade de conexão a fornecimento de ar. Compatível com casas sustentáveis / fornecimento de ar fresco centralizado desde o conector.
  - Sem passagem de ar exterior pela casa.
  - Possibilidade de conectar um conector de fornecimento de ar que extraí ar do exterior.
12. Autonomia: Número de horas que uma salamandra a pellets pode funcionar sem reabastecer o depósito de pellets. Depende do uso da potência nominal ou reduzida e na capacidade do depósito.  
  
A queima extensa garante que a salamandra vai continuar a funcionar a uma taxa de queima reduzida durante um período de tempo mínimo sem qualquer colocação de lenha. As brasas irão durar durante este período.  
  
Contínuo: A continuidade refere-se à capacidade do equipamento de funcionar em combustão lenta por um período mínimo sem que seja reabastecido e sem intervenção externo, dando origem a brasas neste período.
13. Volume de aquecimento indicativo. Estes dados dependem de vários factores como o isolamento da casa, ou a sua disposição, altitude e a região onde vive.
14. Superfície de aquecimento indicativa (com uma altura de divisão de 2,50 m)
15. A injeção de ar pré-aquecido na câmara de combustão. O abastecimento de ar adicional através da parte traseira do equipamento permite o reacendimento dos resíduos de combustão, pós e hidrocarbonetos, obtendo assim uma combustão completa e emissão de poluentes reduzida.
16. O ar secundário circula ao longo do vidro e protege-o da fuligem e do fumo. Ele queima as substâncias voláteis. A possibilidade de ajustar o ar secundário permite adaptar o equipamento a condições de tiragem excessiva.
17. Os termos da garantia encontram-se descritos no manual do utilizador da aparelho.

Modelos registados. Todos os direitos reservados. Este documento não é contratualmente vinculativo. Sugestão de apresentação.

A Invieta reserva-se ao direito de modificar os seus modelos sem aviso prévio. Os pesos e medidas indicados neste catálogo são aproximados. Os termos da garantia encontram-se descritos no manual do utilizador da salamandra.



# **INVICTA**

On a tous droit au design

**ESPAÑA :** INDUSTRIAS SALGUEDA,  
POL. IND. ELS PINTOS, CARRER PABLO PICASSO, 10,  
17500 RIPOLL, GIRONA  
tel : +34 972 70 05 97

**PORTUGAL :** LAREIRAS F. CARVALHO  
ZONA IND. S. MIGUEL DE POIARES, RUA A  
3350-214 V.N. DE POIARES  
tel. : + 351 239 428 178